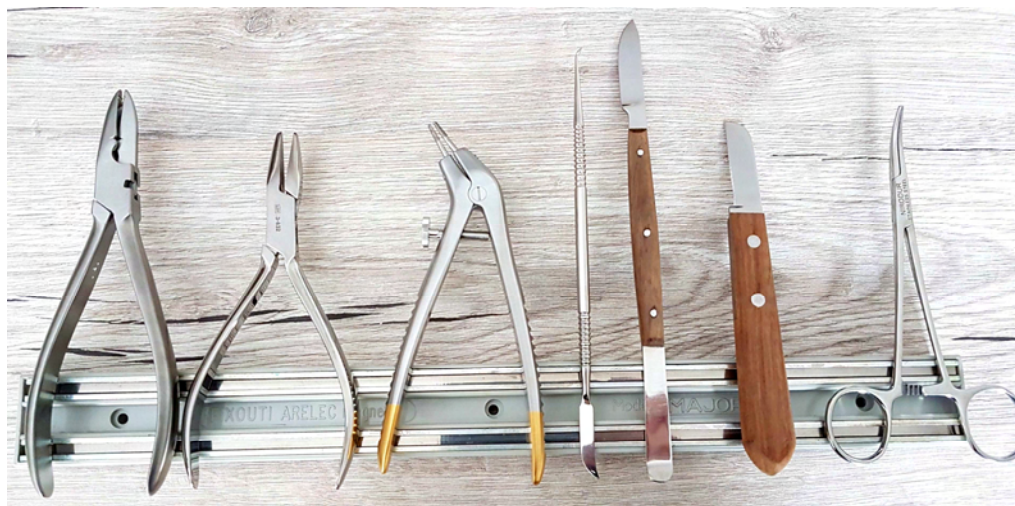


Hauptkatalog Dorschel KG



Dorschel KG

Flurweg 10 – DE 56479 Hellenhahn-Schellenberg
Tel.: + 49 (0) 2664 9976619 – Fax: + 49 (0) 2664 9976621
www.dorschel-kg.de - E-Mail dorschel@freenet.de

Inhaltsverzeichnis

Dorschel KG - Flurweg 10 - DE 56479 Hellenhahn-Schellenberg

Tel.: 0049 (0) 2664 9976619 - Fax: 0049 (0) 2664 9976621

A Anker und Geschiebe Seite 3 - 27

Ankersystem Seite 3 - 17

Kunststoffgeschiebe Seite 18 - 25

- Omega-Geschiebe / PDC-Geschiebe
- ROD-Attachment / Bar-Connector
- NIRO 2 Extrakoronales Geschiebe
- NIRO 3 Radiculäres Druckknopfgeschiebe

Friktionslack Seite 26 - 27

R Rotierende Instrumente Seite 28 - 86

Sinterdiamanten / gesinterte Diamantscheiben Seite 29 - 34

Diamantierung von Zangen und Gipstrimmerscheiben Seite 35

Diamantinstrumente Seite 36 - 54

- Diamantscheiben / Diamanten für die Frästechnik
- Grobkorn - Diamanten / Supermax
- Diamantschleifer / Diamantpolierpaste
- Diamantpolierer / Reinigungssteine / Rubynittrimmer

Hartmetallinstrumente

- Hartmetallfräsen / Hartmetallbohrer Seite 55 - 64
- Stahlinstrumente Seite 65 - 67
- Montierte Steine / Ausarbeitungssteine Seite 68 - 71
- Schleifscheiben / Separier- und Trennscheiben Seite 72 - 73
- Polierer / Bürsten Seite 74 - 86

V Verbrauchsgüter Seite 87 - 100

Modellstecksystem / Sockler / Hülsen / Stecker Seite 87 - 89

NIRODUR - Drähte / Kieferorthopädische Drähte / Klammerdrähte Seite 90 - 92

Einlagedrähte / Laserdrähte / Sanicrodrähte

vorgeformte Klammern Seite 92 - 93

Zangen / Wachsmesser / Gipsmesser Seite 94 - 100

Pinzetten / Halteklemmen / Arterienklemmen

Folienschere / Modellierinstrumente



Ohne jede Lötung zu gebrauchen
To use without soldering
Utilisable sans soudure
Parar usar sin necesidad de ninguna soldadura



Auswechselbar / Interchangeable / Interchangeable / Intercambiable



Klein / Small / Petit / Pequeno

Aktivierbar / Activable / Activable / Avtivable

Anwendungsgebiete für das ANKER-SYSTEM

Verankerung der partiellen Metallplatte an Stegen und Ösen. Anker auf Wurzelkappen. Herausnehmbare Prothesen, verankert auf Wurzelkappen und Kronen, mit und ohne Resilienz. Mit Steg, der auf der Wurzelkappe verschraubt ist. Stege in Verbindung mit Kunststoffprothesen. Anker auf Implantat.

Application of the ANCHOR-SYSTEM

Anchor parcial restorations. Anchor with root caps. Removable restorations with anchor on root caps and crowns, with or without resilience. Bar screwed on a root cap. Bar in connection with plastic denture. Anchor in connection with implants.

Possibilité d'utilisation du SYSTEM - ANCRAGE

L'ancrage s'emploie pour des prothèses amovibles décollées. Pour des prothèses amovibles sur plateaux de Richmond avec ou sans résilience. Avec des barres de jonction. Avec des barres de jonction vissées sur plateau de Richmond. Barre de jonction avec prothèse en résine. Ancrage sur un implant.

Campos de aplicación para el sistema de anclaje

Anclajes de placas metálicas parciales en barras y ojetas. Anclajes sobre munones. Prótesis removibles ancladas sobre munones y coronas con ó sin recilience. Con barra atornillada al munón. Barra en combinación con prótesis en resina. Anclaje sobre implantantes.

Einführung

Das Dorschel - Ankersystem ist ein extrakoronales Halteelement, das sowohl resilierend als auch starr in der partiellen Prothetik Anwendung findet. Das Dorschel - Ankersystem mit austauschbarem und aktivierbarem Anker gewährt eine sichere Befestigung am Restgebiss. Durch die leicht konische Ankerform lässt sich die Arbeit durch den Patienten leicht eingliedern und ermöglicht dadurch eine einwandfreie Hygiene.

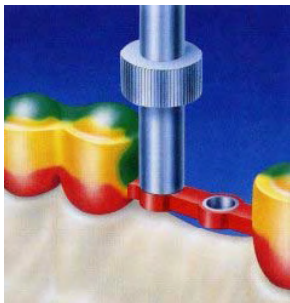
The Dorschel – Dental Anchor system is an extracoronary retention and support element for partial dentures. The Dental Anchor systems are available both as resilient and rigid systems. The Anchor system with its interchangeable and activatable anchor ensures a safe fixation to the residual denture. Due to the slightly conical shape of the anchor the work can be easily inserted by the patient, thus enabling perfect hygiene.

Verarbeitung / Processing



Um eine parallele Einschubrichtung zu gewährleisten, wird die Matrize mit dem Parallelhalter an die Wachsmodellation angewachst. Die Matrize wird so nah wie möglich an die Krone angebracht. Wichtig ist, dass bei Einzellösen ein Hilfsgusskanal zur Matrize geführt wird, um ein Ausfließen zu gewährleisten. Die angewachsenen Matrizeinteile werden mit Gusskanälen von 3 mm Durchmesser versehen.

Use the paralleling tool to position the female due to the path of insertion. Position the female as near as possible to the crown. It is important to use an extra casting sprue on one-bar eyelets in order to get an optimal cast. Use casting sprues with a diameter of 3 millimeters.



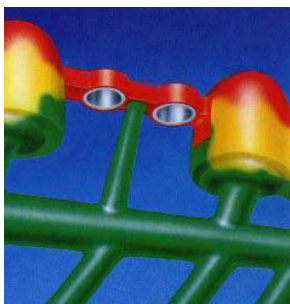
Auch Stege werden mit dem Ankerauge so dicht wie möglich an die Krone modelliert.

When using bars the eyelet is also positioned as near as possible to the crown.



Wichtig ist, dass bei Einzellösen ein Hilfsgusskanal zur Matrize geführt wird, um ein Ausfließen zu gewährleisten.

It is important to use an extra casting sprue on one-bar eyelets to obtain an optimal result.

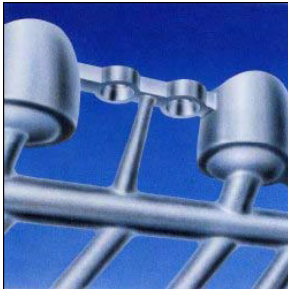


Die angewachsenen Matrizeinteile werden mit Gusskanälen von 3 mm Durchmesser versehen.

Use casting sprues with a diameter of 3 mm on the female parts.



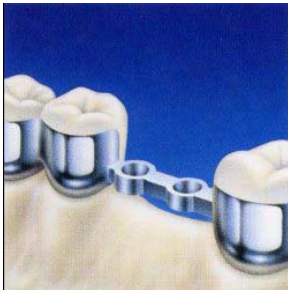
Gegossene Arbeit.
Casted work.



Auch bei Stegkonstruktionen ist es wichtig, in der Mitte einen Hilfsgussstift anzubringen, um einen einwandfreien Guss zu gewährleisten.
When using bars it is also important to position an extra casting sprue in the middle to obtain an optimal result.

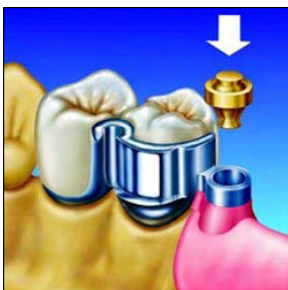


Die fertiggestellten Kronen mit Matrize und Umlauffräsung.
The finished crowns with female and milling.

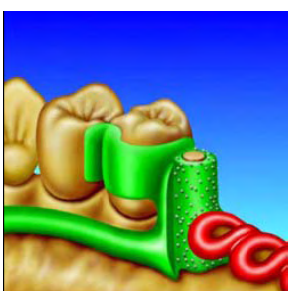


Der ausgearbeitete Ankersteg.
The finished bar.

Löten / Soldering technique



Vor dem Dublieren muss der Hilfsanker aus Messing in die Matrize gesetzt werden. Die Matrize muss basal unterwacht werden, um unter sich gehende Stellen zu vermeiden.
Before duplicating, position the auxiliary anchor (made of brass) into the female. Block out female from basal and fill undercuts with wax.

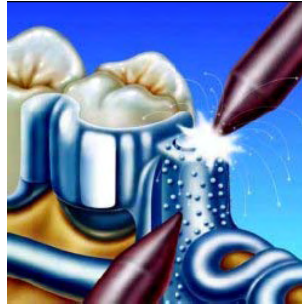


Wichtig für die Modellgussmodellation ist, dass ein kleiner Spalt im oberen Bereich des Gewindekappchens bleibt.
During wax up it is important to leave a little opening at the top of the solder cap for solder to be applied later.



Die Abbildung zeigt das Modellgussgerüst ausgearbeitet und vorbereitet zur Fixierung des Gewindekappchens.

This figure shows the cast metal frame finished and prepared for fixing the solder cap.



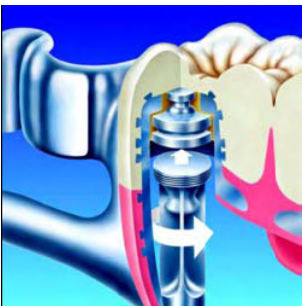
Das Gewindekappchen kann entweder mit selbsthärtendem Kunststoff oder aber mit einem Punktschweissgerät fixiert werden.

The solder cap can be fixed either with self curing resin or by means of a spot-welding unit.



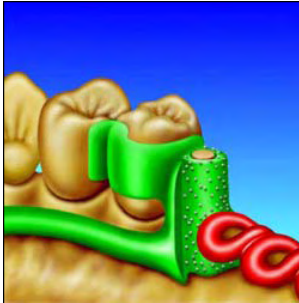
Das fixierte Gewindekappchen wird mit der Löthilfe verschraubt, in Lötmasse fixiert und mit Universallot verlötet.

Screw the soldering aid into the fixed solder cap. Remove the cast metal frame from the model and invest it in a soldering investment. For soldering use a universal solder.



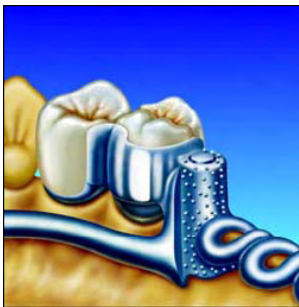
Nach erfolgter Fixierung des Gewindekappchens und Fertigstellung der Prothese kann der Dorschel - Anker eingeschraubt werden.
After the solder cap is fixed and the prothesis is finished, the Dorschel-Dental-Anchor can be screwed.

Kleben /



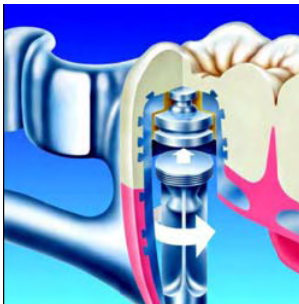
Wichtig für die Modellgussmodellation ist, dass ein kleiner Spalt im oberen Bereich des Gewindelötkäppchens bleibt.

During wax up it is important to leave a little excess opening at the top of the solder cap, so that adhesive can overflow.



Die Abbildung zeigt das Modellgussgerüst ausgearbeitet und vorbereitet zur Fixierung des Gewindegäppchens.

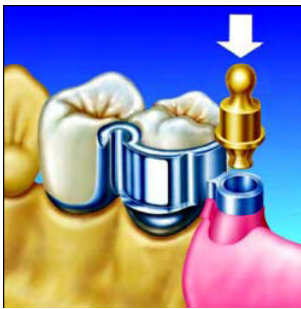
This figure shows the cast metal frame finished and prepared for fixing the solder cap.



Um das Löten zu vermeiden, kann das Gewindegäppchen mit Zwei-Komponenten-Kleber (z.B. Masterbond) verklebt werden.

In order to avoid soldering, you can also bond using a two component adhesive (e.g. Master-bond).

Eingießen / Castable nut



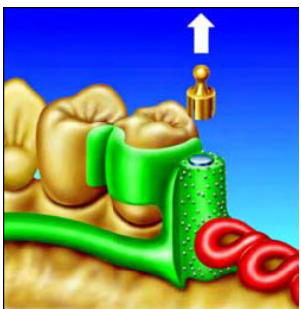
Vor dem Dublieren muss der Hilfsanker in die Matrize gesetzt werden. Die Matrize muss basal unterwacht werden, um unter sich gehende Stellen zu vermeiden.

Before duplicating, position the auxiliary anchor into the female. Block out female from basal and fill undercuts with wax.



Nach dem Dublieren wird das Modell mit dem Hilfsanker entfernt. Danach wird das eingießbare Gewinde gegen den Hilfsanker ausgetauscht.

After duplicating remove the model with the auxiliary anchor. Then replace auxiliary anchor by castable nut.



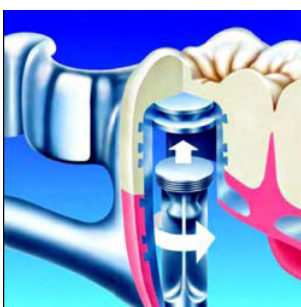
Vor dem Modellieren muss das Messingkappchen abgezogen werden, und es kann das eingießbare Gewinde einmodelliert werden. Wichtig ist hierbei, dass der Gusskanal ca. 1 cm von dem Gewinde entfernt angebracht werden muss. Wenn der Gusskanal direkt auf das eingießbare Gewinde gesetzt wird, kann es passieren, dass einschließendes Metall das Gewinde in der Abkühlphase schrumpfen lässt.

Before wax up remove the brass cap and cover the castable nut with wax. It is important to position the sprue approx. 1 cm away from the nut. When you adapt the sprue directly on to the nut, it is possible that the penetrating metal can make the nut shrink during cool down.



Nach dem Gießen kann der platzhaltende Gewindekern entfernt werden. Beim Glänzen sollte jedoch das Gewinde mit Wachs abgedeckt werden, um eine Beschädigung zu vermeiden. Arbeit wie gewohnt fertig stellen.

After casting remove the threaded core, used as a spacer. However the nut should be covered with wax during electrolytic polishing, in order to avoid damage. Finish as usual.



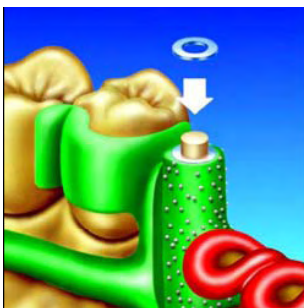
Das Bild links zeigt das Funktionsschema. Das Bild rechts zeigt die fertige Arbeit.
The figure on the left shows the function diagram. The figure on the right shows the finished work.

Verschraubbare Mutter / Open nut



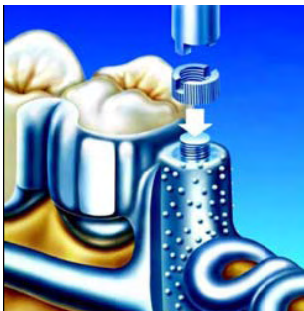
Der Hilfsanker wird in die Matrize gesetzt. Im Anschluss wird die Matrize parallel von basal mit Wachs geschlossen, damit beim Dublieren keine unter sich gehenden Stellen entstehen.

Before duplicating place the auxiliary anchor into the female. Block out the female from basal and fill undercuts with wax.



Vor dem Modellieren muss die Kunststoffscheibe auf den Anker aus Einbettmasse gelegt werden, damit gewährleistet ist, dass der Modellguss eine parallele Fläche mit der verschraubbaren Mutter bildet.

Before wax up, place the plastic washer on to the male consist of investment in order to obtain a parallel surface between the cast frame and the open nut.



Nach Fertigstellung des Modellgusses wird der Anker in die Matrize und der Modellguss auf das Modell gesetzt. Anschließend wird der Anker von oben mit der verschraubbaren Mutter festgezogen.

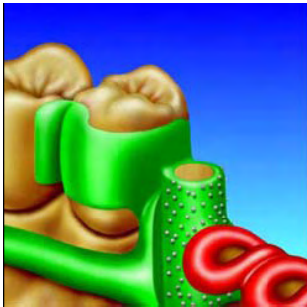
After finishing the cast frame place the male into the female and then position the frame onto the model. After that tighten the male from above using the open nut.

Retention für Kunststoff /Retention for acrylic



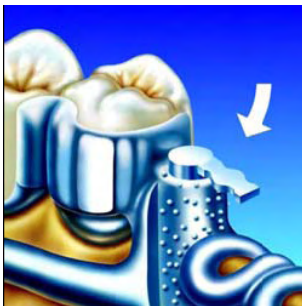
Vorbereitung des Modellgusses – Die Matrize wird zugewachst.

Preparation for duplication – Block out undercuts and fill the inside of the female with wax.



Der Modellguss wird um die geschlossene Matrize modelliert.

Wax up frame around the closed female.



Nach Fertigstellung des Modellgusses wird der Anker mit dem Gewindekappchen für Kunststoff aufgesetzt und mit Prothesen-Kunststoff fixiert.
Die Arbeit kann wie gewohnt fertig gestellt werden.

After finishing the cast metal frame place the male, with the fitted wing cap, into the female and fix it with acrylic resin. Finish work as usual.

Stege / Bars / Barres / Barras



M 2 Kunststoffsteg mit 1 Ösen
M 2 Plastic bar with 1 poorable matrixes
M 2 Barre calcinable avec 1 oeillets
M 2 Barra calcinable con 1 ojetes

blau/NEM - blue/ non-precious metal - bleu/ alliages non précieux - azul/ aleacion no precioso
schwarz/HSL - black/ noble metal - noir/ métal noble - negro/ metal precioso

REF M 2 1161
REF M 2 1160



M 2 Kunststoffsteg mit 2 Ösen
M 2 Plastic bar with 2 poorable matrixes
M 2 Barre calcinable avec 2 oeillets
M 2 Barra calcinable con 2 ojetes

M 2 starr, blau/NEM – rigid, Blue/ non-precious metal – rigide, Bleu/ alliages non précieux
rigida, azul/ aleacion no precioso
M 2 starr, schwarz/HSL – rigid, black/noble metal – rigide,noir/ métal noble
rigida,negro metal precioso

REF M 2 2161

REF M 2 2160

M 2 resilierend, blau/NEM – resilient,blue/ non-precious metal – résilient,bleu/ alliages non précieux
resiliente, azul/ aleacion no precioso
M 2 resilierend, schwarz/HSL – resilient, black/noble metal – résilient,noir/ métal noble
resiliente,negro metal precioso

REF M 2 2163

REF M 2 2162



M 2 Metallsteg mit 2 Ösen
M 2 Metal bar with 2 poorable matrixes
M 2 Barre métal avec 2 oeillets
M 2 Barra de metal con 2 ojetes

M 2 starr, Metall/HSL – rigid, Metal/noble – rigide, Métal/noble - rigida, Metal/ precioso
M 2 starr, Metall/AG/PD – rigid, Metal/AG/PD– rigide, Métal/AG/PD - rigida, Metal/ AG/PD

REF M 2 2260

REF M 2 2261

M 2 resilierend,Metall/HSL-resilient, Metal/noble – résilient, Métal/noble - resiliente, Metal/ precioso
M 2 resilierend,Metall/AG/PD-resilient,Metal/AG/PD-résilient, Métal/AG/PD-resiliente, Metal/ AG/PD

REF M 2 2262

REF M 2 2263



M 3 Kunststoffsteg mit 1 Ösen
M 3 Plastic bar with 1 poorable matrixes
M 3 Barre calcinable avec 1 oeillets
M 3 Barra calcinable con 1 ojetes

rot/ HSL - red/ noble metal - rouge/ métal noble - rojo/ metal precioso

REF M 3 3160

blau/NEM - blue/ non-precious metal - bleu/ alliages non précieux - azul/ aleacion no precioso

REF M 3 3161



M 3 Kunststoffsteg mit 2 Ösen
M 3 Plastic bar with 2 poorable matrixes
M 3 Barre calcinable avec 2 oeillets
M 3 Barra calcinable con 2 ojetes

rot/ 30 mm HSL – red /30 mm noble metal - rouge/ métal noble - rojo/ metal precioso

REF M 3 3260

blau/NEM - blue/ non-precious metal - bleu/ alliages non précieux - azul/ aleacion no precioso

REF M 3 3261



M 3 Kunststoffsteg mit 3 Ösen
M 3 Plastic bar with 3 poorable matrixes
M 3 Barre calcinable avec 3 oeillets
M 3 Barra calcinable con 3 ojetes

rot/ HSL - red/ noble metal - rouge/ métal noble - rojo/ metal precioso

REF M 3 3360

blau/NEM - blue/ non-precious metal - bleu/ alliages non précieux - azul/ aleacion no precioso

REF M 3 3361

Dental-Legierungen für das Dorschel – Dental – System / Dental alloys for the Dorschel – Dental – System
Kunststoffstege verbrennen rückstandslos / plastic bars are fully combustible

Legierung	HSL Angießbar an Edelmetall und Spargold	Silber-Palladium Platin Anlötbar	INOX Anlötbar	NEM Angießbar für edelmetallfreie Legierungen	Platin-Iridium
<i>Alloy</i>	HFA Castable to precious metal and silver coloured gold-alloy	Silver-Palladium Platinum to be soldered on	INOX To be soldered on	NPA Castable to all alloys without precious metal	Platinum-iridium
Schmelzintervall <i>Melting range</i>	1460°C/1320°C	1100°C/980°C	1550°C/ 1400°C	1550°C/1400°C	1830°C/1855°C
Vickershärte Vickers hardness	230	250	300	300	225
Zugfestigkeit <i>Tensile strength</i> N/mm ²	810	950	75	75	55
0,2% Dehngrenze <i>0,2% expansion limit</i> N/mm ²	720	940	2,50	2,50	20
Bruchdehnung <i>Fracture expansion</i> %kp/mm ²	10	3	50,6	50,6	18
Vergütung <i>Thermal treatment</i>	Selbstvergütend <i>Selftreatable</i>	15 Min.500°C	-	-	700°C, 30 Min. langsam abkühlen <i>700°C, 30 Min.cool down slowly for 30 Min.</i>



HSL

Zum Anguss an alle Edelmetall- und edelmetallreduzierten Legierungen

HFA

Castable to all precious-metal and semi precious-metal alloys



NEM

Zum Anguss an alle nichtedel-metallreduzierten Legierungen

NP

Castable to all non-precious alloys



Pt.-IR.

Zum Anguss an alle Edelmetall-,Nichtedelmetall- und Titanlegierungen

pt.-ir.

Castable to all precious-metal, non-precious-metal and titanium-alloys



Metall Pd/Ag/Pt

Konfektionierte Metallstege zum Anlöten an alle Legierungen

Metal pd/ag/pt

Prefabricated metal bars to be soldered onto all alloys



Metall HSL

Konfektionierte Metallstege zum Angiessen an Edelmetall- und edelmetallreduzierten Legierungen

Metal HFA

Prefabricated metal bars castable to precious-metal and semi precious-metal alloys

Ankersystem Ancrage

Anchor Anclajes

Originalanker M 2	M 2 - 2 mm Gewindedurchmesser	M 3 - 3 mm Gewindedurchmesser
Anchor M 2	M 2 - 2 mm diameter	M 3 - 3 mm diameter
Ancre M 2	M 2 - 2 mm diamètre	M 3 - 3 mm diamètre
Anclaje M 2	M 2 - 2 mm diámetro	M 3 - 3 mm diámetro del tornillo

Micro - Anker, starr
Anchor, rigid
Ancre, rigide
Anclaje, rígida



REF OA 17

Anker, 2 mm, metrisches Gewinde, starr
Anchor, 2 mm metric thread, rigid
Ancre, 2 mm à filet métrique, rigide
Anclaje, 2 mm rosca métrica, rígida



REF OA 22

Anker, 2 mm, metrisches Gewinde, resilierend
Anchor, 2 mm metric thread, resilient
Ancre, 2 mm à filet métrique, résilient
Anclaje, 2 mm rosca métrica, resiliente



REF OA 22 RE

Anker, 2 mm, metrisches verlängertes Gewinde, starr
Anchor, 2 mm metric lengthened thread, rigid
Ancre, 2 mm à filet métrique rallongé, rigide
Anclaje, 2 mm rosca métrica prolongable, rígida



REF OAL 22

Anker, 2 mm, metrisches verlängertes Gewinde, resilierend
Anchor, 2 mm metric lengthened thread, resilient
Ancre, 2 mm à filet métrique rallongé, résilient
Anclaje, 2 mm rosca métrica prolongable, resiliente



REF OAL 22 RE

Anker, 3 mm, metrisches Gewinde, starr
Anchor, 3 mm metric thread, rigid
Ancre, 3 mm à filet métrique, rigide
Anclaje, 3 mm rosca métrica rígida



REF OA 30

Anker, 3 mm, metrisches Gewinde, resilierend
Anchor, 3 mm metric thread, resilient
Ancre, 3 mm à filet métrique, résilient
Anclaje, 3 mm rosca métrica, resiliente



REF OA 30 RE

Anker, 3 mm, metrisches verlängertes Gewinde, starr
Anchor, 3 mm metric lengthened thread, rigid
Ancre, 3 mm à filet métrique rallongé, rigide
Anclaje, 3 mm rosca métrica prolongable, rígida



REF OAL 30

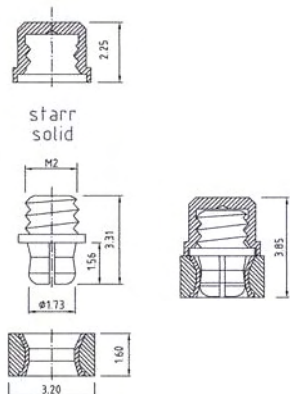
Anker, 3 mm, metrisches verlängertes Gewinde, resilierend
Anchor, 3 mm metric lengthened thread, resilient
Ancre, 3 mm à filet métrique rallongé, résilient
Anclaje, 3 mm rosca métrica prolongable, resiliente



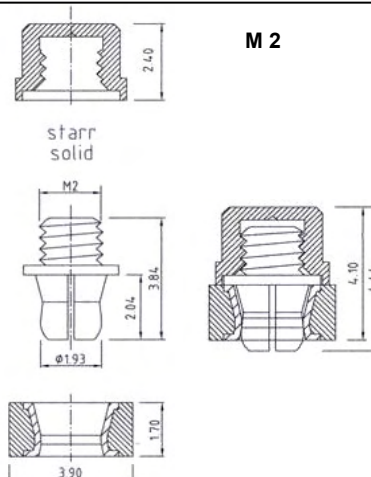
REF OAL 30 RE

Abmessungen / Dimensions

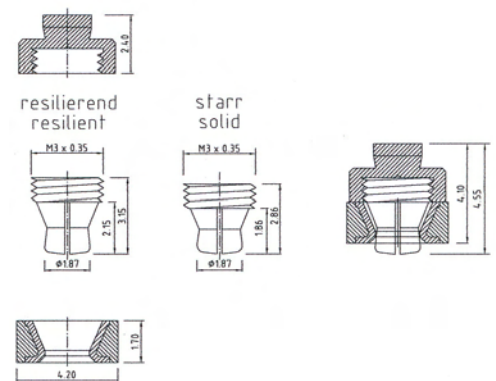
Micro - Anker



M 2



M 3



Unterlegscheiben / Washers / Rondelles / Disco

Unterlegscheibe, um den Anker um 1/10 mm aus der Verschraubung zu heben.
Washers to lift the anchor for 1/10 mm out of it's nut
Rondelle, pour enlever l'ancrage de son écrou pour 1/10 mm
Disco para elevar 1/10 mm el anclaje



REF M 2/ U 1722
REF M 3/ U 30

Resilienzscheibe / Resilience-washers / Rondelles pour la résilience
Disco resiliente



REF M 2/ RE 1722
REF M 3/ RE 30

Kunststoffringe / Plastic washers / Rondelles en plastique / Disco de plástico



REF M 2/ KU 1722
REF M 3/ KU 30

Gewindeteile / Nuts / Ecrrou / Tuerca abierta

Offene Mutter für M 2 – 2 mm Gewinde
Open nut for M 2
Ecrrou ouvert pour M 2
Tuerca abierta para M 2 – 2 mm de rosca



REF OM 1722

Offene Mutter für M 3 – 3 mm Gewinde
Open nut for M 3
Ecrrou ouvert pour M 3
Tuerca abierta para M 3 – 3 mm de rosca



REF OM 30

Gewindekappe zum Anlöten in AG/PD für Edelmetalle
Threaded soldering cap in AG/PD for all precious metals alloys
Ecrrou fermé en AG/PD pour être soudre dans tous les alliages précieux
Tuerca de AG/PD para soldar metales nobles



REF M 2/ R 2700
REF M 3/ R 3700

Gewindekappe mit Retention für Kunststoffprothesen
Retention nut for plastic denture
Ecrrou fermé avec rétention pour prothèse en résine
Tuerca con retención para prótesis de resina

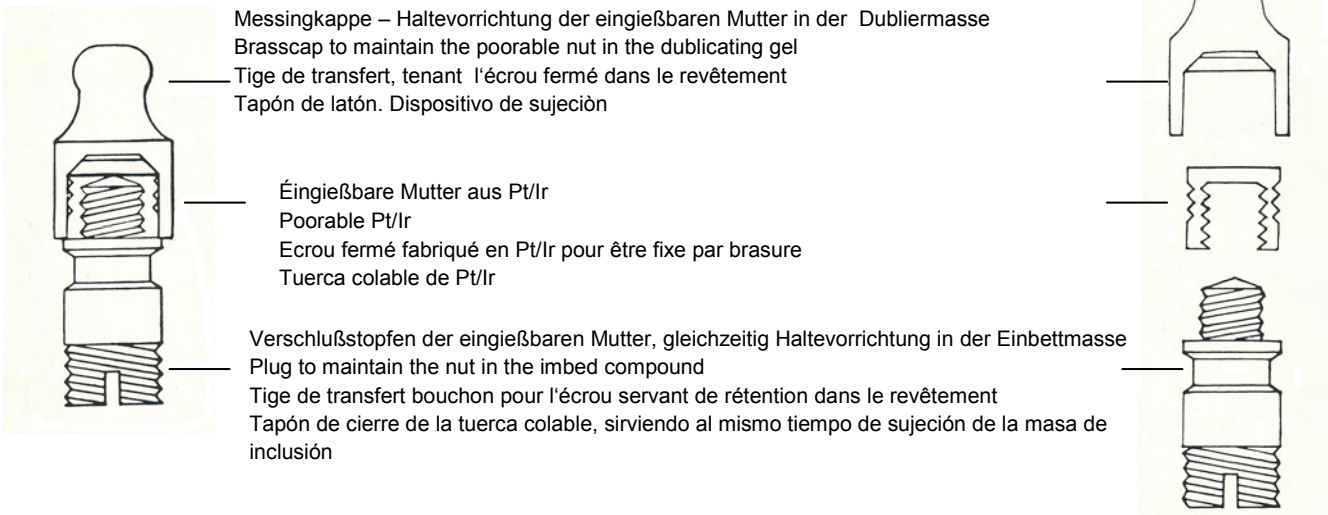


REF M 2/ MK 1722
REF M 3/ MK 1730

Eingießbare Mutter aus Pt/Ir mit Messingkappe und Verschlußstopfen
Porable Pt/Ir nut with brass cap and plug
Ecrrou fermé avec son capuchon en laiton et la tige de transfert pour la fixation par brasura
Tuerca colable de Pt/Ir con tapón de cierre de latón



VORTEILE: Platzersparnis. Das Gewinde kann in Modellgussplatten, Brückengliedern und Wurzelkappen eingegossen werden. Saubere Gewinde. Kein Metall und keine Einbettmasse können eindringen.



Die eingießbare Mutter

Sie besteht aus 3 Einzelteilen:

1. Messingkappe als Haltevorrichtung in der Dubliermasse
2. unter der Messingkappe, die aus Platin/Iridium gefertigte, eingießbare Mutter
3. der Verschlußstopfen der eingießbaren Mutter, der die Verankerung der eingießbaren Mutter in der Einbettmasse bildet.

Diese eingießbare Mutter wird in 2 mm und 3 mm metrischen Gewinden gefertigt. Für Arbeiten mit Resilienz benutzen Sie die mit einer roten Markierung versehene Messingkappe. Platin/Iridium verbindet sich mit jeder herkömmlichen Gold-, Goldkeramik-, Keramik- und Chrom-Kobalt-Legierung.

Material: angußfähige Pt/Ir-Legierung
Schmelzbereich: 1830 – 1865° C.

Festigkeit: 1400 N/mm²
Spezifisches Gewicht: 21,6 kg/dm³

Advantages: Space saving. The thread can be poured into the model casting structures as well as in bridge frame works and root caps. Clean threads. Neither metal investment compounds can penetrate.

The pourable nut consists of three single parts:

1. Brasscap as holding device in the duplication compound
2. Under the brasscap the Pt/Ir pourable nut
3. The lockstick ties the pourable nut in the imbed compound

The pourable nut will be produced in 2 mm and 3 mm metric thread. In case of needing resilience, use the red marked brass cap. The alloy of the pourable nut can be compounded with all dental alloys such as precious and non precious metals.

Material: Pt/Ir
Melting point: 1830 – 1865° C.

Stability: 1400 N/mm²
Specific gravity: 21,6 kg/dm³

Utilisation de l'écrou fermé avec sa tige de transfert

L'écrou fermé avec sa tige de transfert permet d'obtenir un filetage dans tous les alliages dentaires. Ce nouveau procédé présente énormément d'avantages.

Lors de la réalisation d'une prothèse décollée, il ne sera plus nécessaire de prévoir une perforation dans cette dernière, ni de surface plane où se visserait l'écrou ouvert. Votre écrou fermé se brase avec tous les alliages dentaires entre autres le Chrome-cobalt, l'or platiné et l'or pour céramique.

Avec ce système les problèmes de soudures (imprécisions, difficultés de réalisation, les sur-épaisseurs) seront évités.

Avantages: Gain de place!

Le filetage directement dans le chrome-cobalt. – Le filetage directement dans les plateaux de Richmond – Le filetage directement dans les éléments céramo-métalliques. Pas de revêtement dans le filetage. Le pas de vis toujours propre.

Alliage: Pt/Ir
Point de fusion: 1830 – 1865° C

Dureté: 1400 N/mm²
Poids spécifique: 21,6 kg/dm³

Ventajas: Ahorro de espacio. La rosca puede ser colada en cromo-cobalto en: Richmond, directamente en los elementos metálicos para cerámica.

La tuerca colable

Se compone de tres partes:

1. Tapón de latón como dispositivo de sujeción en el revestimiento.
2. Debajo del tapón de latón, una tuerca colable elaborada en platino-iridio
3. El tapón de cierre de la tuerca colable, que compone el anclaje de la tuerca colable en la masa de inclusión

Esta tuerca colable se fabrica en rosca métrica de 2 mm y 3 mm. Para trabajos desmontables se utiliza el tapón de latón marcado en rojo. Platino-iridio se combina con todas las aleaciones habituales de oro, oro-cerámica, cerámica y cromo-cobalto. La tuerca colable tiene el punto de fusión a 1850° C.

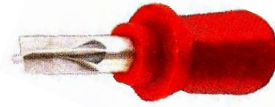
Material: aleación fundible de Pt/Ir
Expecto de fundición: 1830 – 1865° C

Dureza: 1400 N/mm²
Peso específico: 21,6 kg/dm³

M 2	2 mm, Gewinde starr / thread rigid / filetage rigide / tuerca rigida	REF	GA 1722
M 3	3 mm, Gewinde starr / thread rigid / filetage rigide / tuerca rigida	REF	GA 30
M 2	2 mm, Gewinde resilierend / thread resilient / filetage résilient / tuerca desmontable	REF	GA 1722 RE
M 3	3 mm, Gewinde resilierend / thread resilient / filetage résilient / tuerca desmontable	REF	GA 30 RE

Werkzeuge für das Ankersystem / Tools for the anchor-system / Outils pour les ancrages / Utiles para el sistema de anclaje

Aktivierinstrument, 4-teilig, um den Anker zu spreizen
Instrument to activate the anchor, 4 wings
Instrument de réajustage de l'ancrage, 4 ailes
Herramienta para activar, compuesta de 4 partes para abrir el anclaje



2 mm REF AK 1722
3 mm REF AK 1730

Schraubendreherförmiges Aktivierinstrument
Instrument to activate the anchor in form of a screw driver
Instrument de réajustage de l'ancre en forme de tournevis
Herramienta de activar en forma de destornillador



2-3 mm REF AS 1722

Verstellbarer Parallelhalter um die Matrizen parallel zueinander auszurichten
Adjustable instrument to parallel the matrixes
Tige de fixation intermédiaire, ajustable pour paralléliser les oeillets
Pieza intermediaria ajustable para paralelizar los ojetes



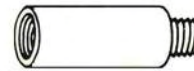
REF P 342

Parallelhalter, um die Matrizen parallel zueinander auszurichten
Instrument to parallel the matrixes
Tige de fixation, ajustable pour paralléliser les oeillets
Pieza ajustable para paralelizar los objetos



REF P 504

Werkzeug, um die eingießbare Mutter parallel in die Wurzelkappe zu setzen
Tool useable when placing nut for welding parallel in a root cap
Tige de fixation pour placer l'écrou fermé parallèlement dans un plateau de Richmond
Herramienta para paralelizar la tuerca dentro de la Richmond



REF GAH 1722

Werkzeug, um den Verschlussstopfen aus der eingießbaren Mutter nach dem Gießen zu entfernen
Tool to extract the plug from the pourable nut
Extracteur de la tige de transfert de l'écrou fermé
Extractor del tapón de cierre de la tuerca colable después de fundir



REF GAD 1722

Gewindeschneider für Micro und M2 Gewinde
Thread cutter
Taraud



REF GS 346

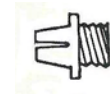
Körner zum endgültigen Befestigen des Ankers in der Mutter
Gang point for permanent fixture of anchor in the nut
Pointeau, instrument pour la fixation définitive de l'ancre dans l'écrou fermé
Punzón para la fijación definitiva del anclaje dentro de la tuerca



REF K 1730

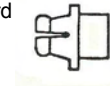
Hilfsanker / Auxiliary anchors / Ancre d'aide de montage

Hilfsanker aus Messing um die Matrize zu parallellisieren (in Messing/V 2 A)
Auxiliary brass anchor for paralleling the matrix
Ancre d'aide en laiton pour paralléliser les oeillets
Anclaje de latón para paralelizar los objetos



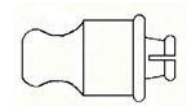
2 mm REF HA 2/
3 mm REF HA 2 / 3

Hilfsanker aus Messing ohne Gewinde, wenn mit der offenen Mutter nachträglich verschraubt wird
Auxiliary brass anchor not threaded, if the open nut is threaded after casting
Ancre d'aide en laiton, sans filetage pour le positionnement de l'écrou ouvert
Anclaje de latón sin rosca



REF HA 2

Hilfsanker, um die eingießbare Mutter in der Dubliermasse genau zu fixieren
Auxiliary anchor necessary for the exact fixing of the pourable nut in duplicating gel
Ancre d'aide en laiton pour la mise en place de l'écrou fermé dans le gel
Anclaje de ayuda de latón para fijar



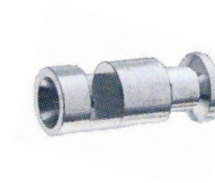
2 mm REF HA 4 /
3 mm REF HA 4 / 3

Abdruckanker für Reparatur und Unterfütterung
Impression Anchor for repair and rebase
Ancre d'empreinte pour réparation pour répositionnement
Anclaje para composturas y rebases



2 mm REF HA 3 M 2
3 mm REF HA 3 M 3

Abdrucköse für Reparatur und Unterfütterung
Impression matrix for repair and rebase
Oeillet d'empreinte pour réparation et doublure
Ojete para composturas y rebases



2 mm REF HA 5 M 2
3 mm REF HA 5 M 3

Omega-Geschiebe L'attachement omega

Omega attachment Conector Omega

Das Omega-Geschiebe ist ein kleines, intracoronales, inaktives, zylindrisches Gleitgeschiebe aus rückstandsfrei verbrennbarem Kunststoff mit geschlossenem Gingivalanteil. Die Patrize wie auch die Matrize haben den Parallelhalter integriert, der ein leichtes Platzieren ermöglicht. Die Indikation des Omega - Geschiebes ist vorwiegend für Brückenteilung und durch seine geringe Baugröße speziell im Frontzahnbereich angebracht.

Vorteile: - Preiswertes Kunststoffgeschiebe - Auch in umgekehrter Position zu verarbeiten - Gleichzeitiges Gießen von Primär- und Sekundärkonstruktion - Hervorragender Einsatz im Frontzahngebiet

The Omega is a small intra coronal inactive cylindrical slide attachment made of burn out plastic. It is closed to the gingival area. Male and female both have integrated paralleling tools which makes application easy. The Omega can be used for fixed bridges that do not have parallel preps or for removable structures combined with a special milling especially in the anterior area due to its small dimensions

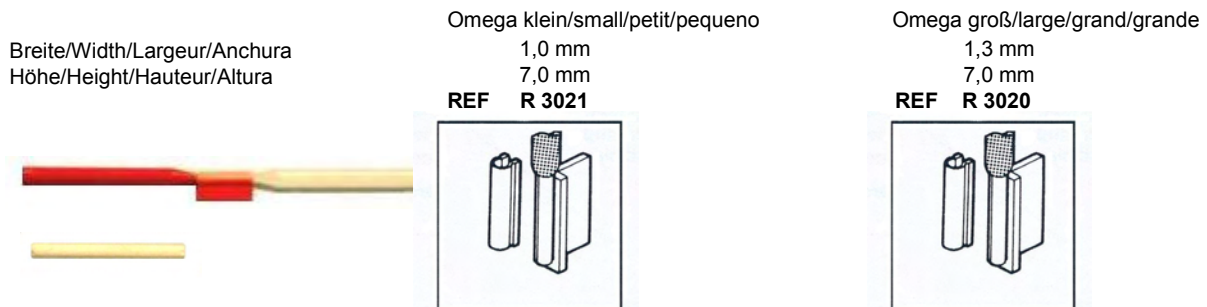
Advantages: - Inexpensive - Can be adapted in two directions - Both primary and secondary structure can be cast at the same time
Can be used in the anterior region

L'attachement Omega est cylindrique, l'utilisation intracoronaire. La partie femelle est fermée vers la muqueuse. La partie mâle est rallongée avec une tige pour mettre dans le paralléliseur. Deux tiges en porcelaine sont fournies avec l'attachement.

Indication: - Des bridges partiels, des piliers non parallèles, des petites prothèses avec un bras ou un fraisage palatin. Pour des bridges télescopiques ou fraisés.

El conector Omega es un pequeño conector cilíndrico, de implantación intracoronal. La matriz está cerrada hacia el encía. El rail está alargado con el soporte paralelo, lo que facilita la colocación. Se suministran juntamente dos clavias de cerámica.

Campos de aplicación: - Puentes parciales, pilares no paralelos, prótesis parciales pequeñas sostenidas por brazos con grasas ó puentes fresados ó telescópicos.



Kunststoffgeschiebe L'attachement PDC

PDC attachment Conector de plástico

Das PDC - Geschiebe ist ein extracoronales, inaktives Gleit- und Verbindungsgeschiebe. Die Patrize wie auch die Matrize haben den Parallelhalter integriert, der ein leichtes Platzieren ermöglicht. Das konische PDC - Geschiebe hat seine Indikation bei festsitzenden Kronen- und Brückenarbeiten mit nicht parallelen Pfeilerzähnen oder bei segmentierten Konstruktionen und abnehmbaren Teilprothesen in Verbindung mit einem Halteklammerarm.

Vorteile: - Preiswertes Kunststoffgeschiebe - auch in umgekehrter Position zu verarbeiten - gleichzeitiges Gießen von Primär- und Sekundärkonstruktion - konische Form verdrehsicher

The PDC is an extra coronal inactive slide connection attachment. Male and female both have integrated paralleling tools which makes application easy. The conical PDC can be used for fixed bridges that do not have parallel preps or for removable structures combined with a special milling.

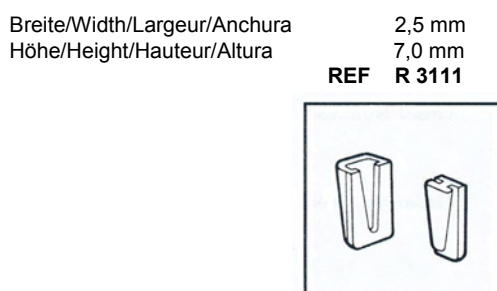
Advantages: - Inexpensive - Can be adapted in two directions - Both primary and secondary structure can be cast at the same time
No rotation due to conical shape

L'attachement PDC est en forme de queue d'hirondelle. La partie mâle, est rallongée avec une tige pour la paralléliser.

Indication: - Des bridges fixes, des piliers non parallèles, des bridges partiels ou des bridges amovibles avec un affix palatin.

El PDC es un conector en forma de cola de golondrina. El rail se alarga con el soporte paralelo.

Campos de aplicación: puentes fijos, pilares no paralelos, puentes parciales ó prótesis parciales móviles con distribuidor de empuje.



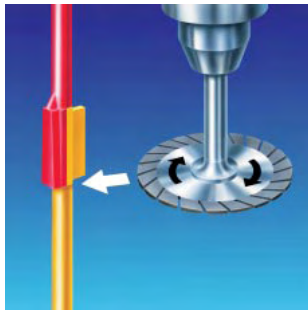


Bild 1

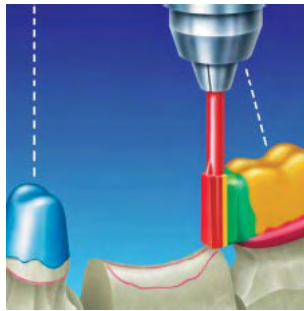


Bild 2

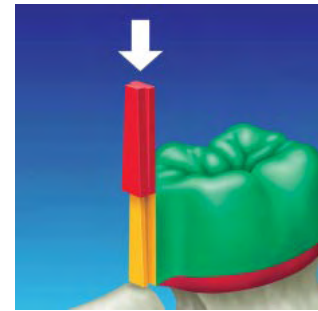


Bild 3

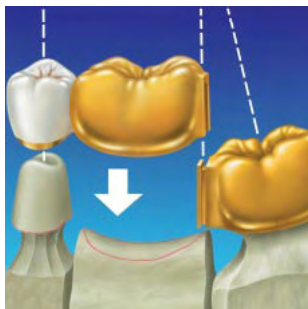


Bild 4

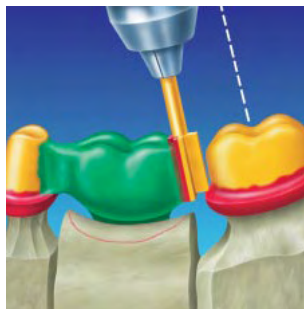


Bild 5



Bild 6

Gebrauchsanweisung:

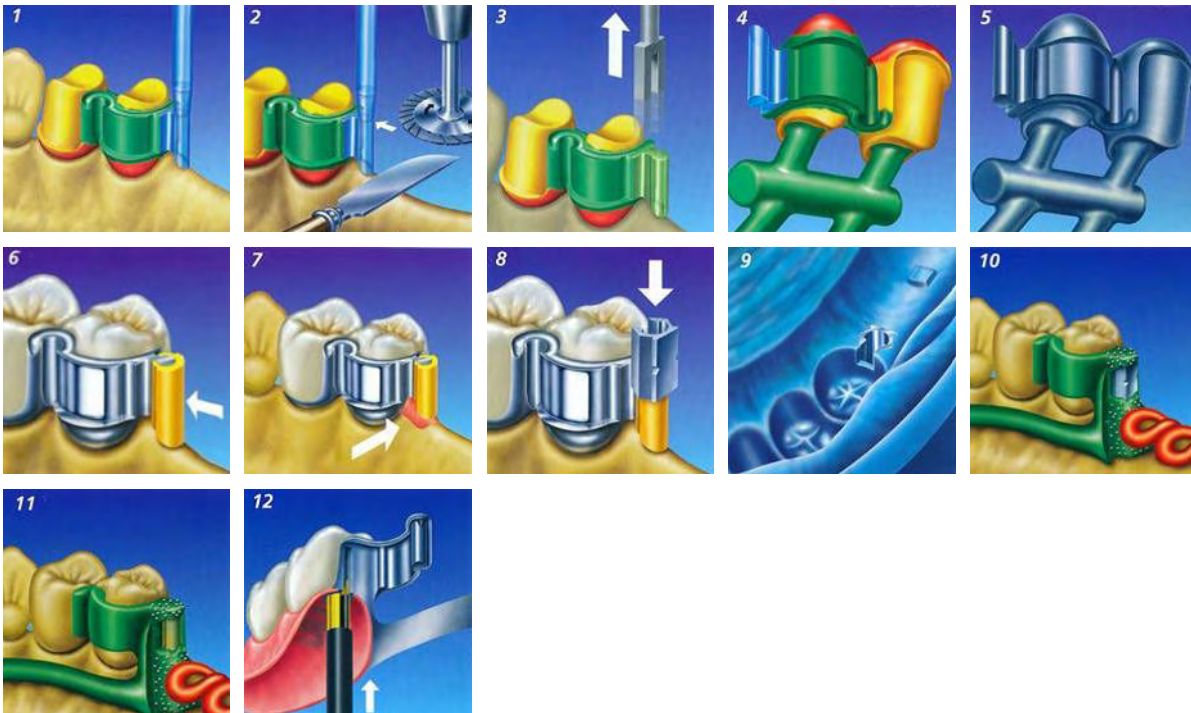
1. Abtrennen des Parallelhalters der Patrize
 2. Ansetzen der Patrize unter Zuhilfenahme der Matrize als Parallelhalter in der Einschubrichtung des gegenüberliegenden Pfeilerzahnes
 3. Aufschieben der Matrize auf die Patrize
 4. Nach Fertigstellung und Politur lässt sich die Sekundärkonstruktion problemlos auf die Primärkonstruktion auch bei divergierender Stumpfposition aufsetzen.
 5. Ansetzen der Matrize unter Zuhilfenahme der Patrize als Parallelhalter in der Einschubrichtung des Molaren
 6. Nach Fertigstellung und Politur lässt sich die Sekundärkonstruktion problemlos auf die Primärkonstruktion auch bei divergierender Stumpfposition aufsetzen
-
1. Separating the paralleling tool from the male
 2. Attaching the male using the female as a paralleling tool in the insertion path of the opposite abutment tooth
 3. Sliding the female onto the male
 4. After the secondary casting is finished and polished it can be easily attached to the primary construction, even in the case of non-parallel die position.
 5. Attaching the female using the male as a paralleling tool in the insertion of the molar tooth.
 6. After the secondary casting is finished and polished it can be easily attached to the primary construction, even when the dies are not parallel
-
1. Préparation de la partie mâle à l'aide de la filière que de halter parallèle dans la direction d'insertion de la dent butée opposée
 2. Faites glisser la matrice sur la partie mâle
 3. Après l'achèvement et le polissage peut être mis sur la construction du secondaire sur la construction primaire.
 4. Commencer à de la filière dans la direction d'insertion de la molaire.
 5. Après l'achèvement et le polissage peut être mis sur la construction du secondaire sur la construction primaire.

ROD - ATTACHEMENT

Das ROD - Attachment ist ein starres, extrakoronales Gleitgeschiebe. Die Patrize besteht aus rückstandslos verbrennbarem Kunststoff. Die Matrize ist aus einem dauerelastischen Kunststoff gefertigt. Die Matrize ist auswechselbar.

The ROD-ATTACHMENT is a rigid, extracoronaral slide attachment made of clean burnout plastic. The female part is made of a permanent elastic plastic and is interchangeable.

Le ROD - ATTACHEMENT est un attachement rigide et extracoronaral. La Partie mâle est fabriquée en résine calcinable, la partie femelle en résine molle, restant en permanence élastique.



Verarbeitung

Nachdem mit dem Parallellometer die Einschubrichtung festgelegt ist, wird der blaue Patrizenstab in den Parallellometer gesetzt und an die Wachschrone modelliert. Anschließend wird der Stab bis zum eigentlichen Geschiebe abgetrennt. Jetzt erfolgen die normalen Arbeitsgänge: Einbetten, Gießen, Ausarbeiten. Die Geschiebefläche des ROD-ATTACHMENT wird möglichst wenig bearbeitet, um eine Veränderung des Geschiebedurchmessers zu vermeiden, ansonsten würde die Matrize ihren strammen Sitz verlieren.

Vor dem Dublieren wird die gelbe Matrize aufgeschoben und zum Kieferkamm mit Wachs ausgeschwemmt. Gegebenenfalls kann horizontal eine winzige Rille an der Matrize angebracht werden, um bei der fertigen Arbeit einen zusätzlichen „Schnappeffekt“ zu erzielen.

Es wird mit der gelben Originalmatrize dubliert.

Auf dem Einbettmassenmodell wird die Matrize okklusal verschlossen – oder aber mit einer Kaufläche versehen. Die weiteren Arbeitsgänge werden wie in üblicher Weise beim Modellguss vorgenommen. Der Hohlraum für die Matrize wird nur mit Glanzstrahlmittel behandelt und vor dem Glänzvorgang abgedeckt, um den exakten Sitz der Matrize zu gewährleisten.

After the path of insertion is determined with help of the parallelometer, place the blue patrix stick into the parallelometer and model into the parallelometer and model onto the wax crown. Afterwards, remove the stick from the attachment. Now continue with normal working procedures of embedding, casting and finishing. The attachment surface should be carefully worked on, to avoid a change in the attachment dimension. Otherwise the female part will lose its tight fit.

Before duplication, place the yellow female part on the metal crown and, fill space between attachment and gum with wax if needed, a small groove can be ground horizontally in the matrix, to give an additional „Snapeffect“ to the finished work. The duplication is made with the yellow original female part.

The male part is sealed occlusally on the embedding model or is modelled on to the chewing surface. Now continue with normal model casting procedures. Prepare the hollow space for the female part by using a shine blasting compound, covering the space before electric polishing procedure, to assure exact fitting of the matrix. Afterwards, the original matrix is pushed into the space with help of the stick.

Positionner, à l'aide du parallélogramme, la tige bleue avec la partie mâle de l'attachement. Fixer l'attachement avec la couronne en cire. Maintenant couper la tige de l'attachement. Continuer à mettre en moufle, couler et finir. La surface coulée de l'attachement est à travailler avec prudence, pour empêcher une diminution, sinon la partie femelle perdra son appui solide.

Avant de faire le duplicata, positionner la partie femelle jaune et fermer la partie gingivale avec de la cire. En meulant une minuscule rainure horizontale dans la partie femelle l'effet d'un ressort pourrait être atteint. Le duplicata se fait avec la partie femelle jaune.

Fermer la partie mâle avec une goutte de cire sur la face occlusale ou modeler une face triturante. Continuer comme d'habitude, Nettoyer le creux uniquement avec des perles de verre et fermer le, dans le bain électrolytique pour assurer un appui exacte pour la partie femelle. Rentrer la partie femelle à l'aide de la tige.

ROD - ATTACHMENT




Set / Assortment / Assortiment

6 Patrizen / Femels parts / Parties femelles

6 Matrizen / Matrix

1 Eindrückstift / Stick / Tige

REF 86380

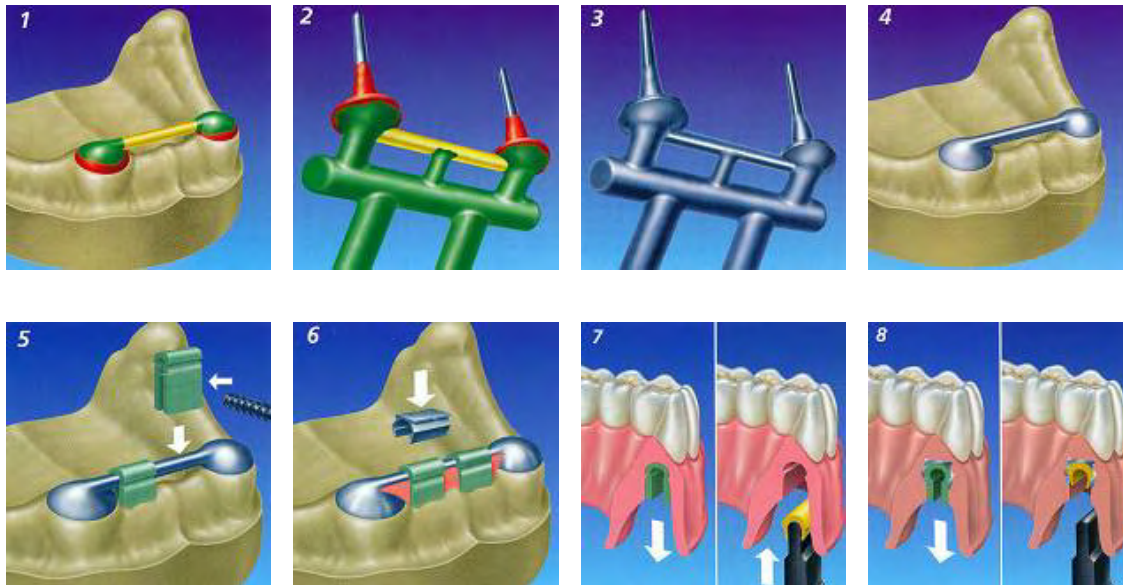
Maße mm Sizes Mesures		Höhe Height Hauteur	Innen interior intérieur	Außen exterior extérieur	
			Ø	Ø	
	Matrize / Matrix 6 Stück / 6 Piece / 6 Pièce	--	1,75 mm	3,2 mm	REF 86378
	Matrize / Matrix 6 Stück / 6 Piece / 6 Pièce	--	1,80 mm	3,2 mm	REF 86347
	Patrize / Femel part Partie femelle 6 Stück / 6 Piece / 6 Pièce	5 mm	--	1,8 mm	REF 69977
	Eindrückstift / Stick / Tige 1 Stück / 1 Piece / 1 Pièce	--	--	--	REF 69978

BAR – CONNECTOR - SYSTEM

Das BAR-CONNECTOR-SYSTEM besteht aus rückstandslos verbrennbaren Stegen, Platzhaltern und Reitern sowie einem Eindrückstift. Das BAR - CONNECTOR-Reiter - System wird vor allen Dingen für die Situation Eckzahn zu Eckzahnwurzelkappe eingesetzt. Die Reiter sind aus dauerelastischem Kunststoff.

The BAR-CONNECTOR-SYSTEM consists of clear burnout plastic bar, space maintainer and rider. These riders are made of permanent elastic plastic. Included is also a stick to push riders into place. The BAR-CONNECTOR is recommended for use by Richmond caps.

Le système du BAR-CONNECTOR contient des barres en résine calcinable, des maintiens d'espace et des cavaliers. Ces Cavaliers sont fabriqués en résine, restant longtemps élastique. Une tige, pour mettre les cavaliers à leur place est fournie avec. Le BAR-CONNECTOR est recommandé entre plateaux de Richmond.



Verarbeitung

Der Kunststoffsteg wird dem Kieferkamm angepasst, gegebenenfalls für Unterspülbarkeit sorgen. Danach wie gewohnt einbetten und gießen.

Platzhalter auf den Steg aufsetzen und anpassen, dann anwachsen. Nun die Prothese in gewohnter Weise modellieren, einbetten, stopfen und ausarbeiten. Die Platzhalter verbinden sich nicht mit dem Prothesenkunststoff und können leicht entfernt werden. Nach Fertigstellung werden die Reiter mit Hilfe des Eindrückstiftes in die Hohlräume der Prothese positioniert. Es stehen zwei Sorten Reiter zur Verfügung: gelbe für starre und orange für resilierende Verbindungen.








First of all adapt bar to the jaw without having gingiva contact, to allow for appropriate cleaning. Then use normal embedding, Casting and trimming procedures.

Place the maintainer on the metal bar, adapt and anker it with wax. Now continue with normal modelling, embedding and finishing of the dentures. The maintainer does not compound with the denture plastic and can be removed easily. Using the stick, push the riders into the hollow space of the finished dentures. There are two different riders available yellow for fixed dentures and orange for resilience dentures.

Travailler d'abord la barre selon la situation de la mâchoire. Evitez le contact de la gencive pour garantir un rincage correct. Après, vous continuez avec la mise en moufle etc.

Positionner le maintien d'espace sur la barre en métal. Corriger et fixer le avec une goutte de cire. Continuer à modeler, bourrer et finir la prothèse. Le maintien d'espace ne se lie pas avec la résine. La Prothèse finie positionner les cavaliers à l'aide de la tige. Deux sortes de cavaliers sont à votre disposition: le cavalier jaune pour travaux sans résilience et les cavaliers orange pour une prothèse avec résilience.

BAR - CONNECTOR

Maße mm Sizes Mesures		Höhe Height Hauteur	Länge Large Largeur	Ø	REF
	Profilsteg/Profile bar/Barre profilée	8,0	50	1,8	69972
	Tropfensteg/Dropshaped bar Barre en forme de goutte	2,5	50	1,8	69973
	Rundsteg/Round bar/Barre ronde	--	50	1,8	69974
	Starrer Reiter/Fix rider/Cavalier fixe	2,7	5	3,1 außen/exterior/extérieur	86378
	Resilierender Reiter/Rider for resilience dentures Cavalier pour résilience	2,7	5	3,1 außen/exterior/extérieur	69975
	Platzhalter/Maintainer/Maintien d'espace	9,0	5	3,1 außen/exterior/extérieur	69976
	Eindrückstift / Stick / Tige	--	--	--	69978

SET 1

2 Profilstege/Profile bars/Barres profilées
6 Reiter/Riders/Cavaliers
6 Platzhalter/Maintainers
Maintiens d'espace
1 Eindrückstift/Stick/Tige

(starr/fix/fixé)

REF
86379

(resilierend/resilience)

REF
86377

SET 2

2 Tropfenstege/Dropshaped Bars
Barres en forme de goutte
6 Reiter/Riders/Cavaliers
6 Platzhalter/Maintainers
Maintiens d'espace
1 Eindrückstift/Stick/Tige

(starr/fix/fixé)

REF
69968

(resilierend/resilience)

REF
69969

SET 3

2 Rundstege/Round bars/Barres rondes
6 Reiter/Riders/Cavaliers
6 Platzhalter/Maintainers
Maintiens d'espace
1 Eindrückstift/Stick/Tige

(starr/fix/fixé)

REF
69970

resilierend/resilience

REF
69971

Das NIRO 2 ist ein extrakoronales Gleitgeschiebe

ANWENDUNGSGEBIETE: Abnehmbare Brücken und Modellgussplatten.

The NIRO 2 is an extra coronal slide attachment

INDICATIONS: Removable bridges and model casting structures.

Le NIRO 2 est un attachement extracoronaire

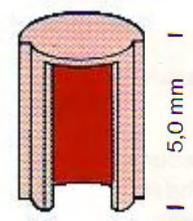
INDICATION: Bridges amovibles et plaques de stellite.



Die Patrizze wird aus rückstandslos verbrennbarem Kunststoff (REF R 3117) oder aus angussfähigem Edelmetall (REF R 3114) gefertigt. Kopfdurchmesser 1,7 mm

The patrizze is made either of clear burnout plastic (REF R 3117) or of high-fusing pourable noble metal (HSL) (REF R 3114). The female part is made of Teflon and can be changed. Ball diameter 1,7 mm.

La partie mâle est fabriquée en résine calcinable (REF R 3117) ou en métal précieux pour être fixée par brasure (REF R 3114).



Die Matrize ist ein auswechselbares Teflonteil.

The female part is made of Teflon and can be changed.

La partie femelle en Teflon est interchangeable. REF R 3120

Gebrauchsanweisung:

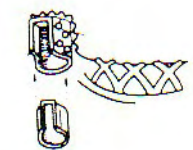
Patrizze in 2 mm Höhe vom Kieferkamm mit den Wachs Kronen verbinden.

Giessen. Vorsichtig ausarbeiten. Schubverteiler nicht vergessen.

Auf die Patrizze die Teflonmatrize aufsetzen. Einkürzen und dem Kieferkamm anpassen. Die Matrize muss auf der Patrizze aufliegen. Parallelisieren Sie die Matrizen und wachsen Sie die unter sich gehenden Stellen zu. Dublieren mit Silikon. Einbettmassemodell herstellen. Suprakonstruktion anfertigen. Nach der Fertigstellung Teflonmatrize eindrücken.



Join male part, in 2 mm height from gingiva, with crowns. Cast and then trim carefully. Place Teflon female part on the male part, shorten. Set female parts parallel. Box the non parallel surfaces. The female part must lay directly on the top of the male part. Duplicate with silicone. Make embedding model and then built a supra-appliance. When finished push in Teflon female part.



MODE D'EMPLOI:

Fixer sur la couronne en cire la partie mâle à une hauteur de 2 mm de la muqueuse.

Couler nettoyer avec soin. Rajouter la partie femelle. La partie femelle doit se poser correctement sur la partie mâle.

Mettre de dépouille avec un peu de cire toutes les parties non parallèles jusqu'à la muqueuse. Faire un duplicata avec silicone et couler votre modèle de revêtement. Modeler votre supra-structure. Couler et finir. Après la finition, presser la matrice dans sa cage.

2 Stück, Patrizze in Kunststoff, Matrize in Kunststoff	REF R 3115/ 2
10 Stück, Patrizze in Kunststoff, Matrize in Kunststoff	REF R 3115/10
2 Stück, Patrizze in angießbarem Edelmetall, Matrize in Kunststoff	REF R 3116/ 2
10 Stück, Patrizze in angießbarem Edelmetall, Matrize in Kunststoff	REF R 3116/10
2 pieces, male part in resin, female part in Teflon	REF R 3115/ 2
10 pieces, male part in resin, female part in Teflon	REF R 3115/10
2 pieces, male part in high-fusing pourable noble metal, female in Teflon	REF R 3116/ 2
10 pieces, male part in high-fusing pourable noble metal, female in Teflon	REF R 3116/10
2 pièces, partie mâle en résine, femelle en Teflon	REF R 3115/ 2
10 pièces, partie mâle en résine, femelle en Teflon	REF R 3115/10
2 pièces, partie mâle en métal, femelle en Teflon	REF R 3116/ 2
10 pièces, partie mâle en métal, femelle en Teflon	REF R 3116/10

Das NIRO 3 ist ein radiculäres Druckknopfgeschiebe mit einer aktivierbaren Metallmatrize.

Diese Matrize erlaubt rotierende und gelenkartige Bewegungen der Kunststoffprothese.
ANWENDUNGSGEBIET: Verankerung von Prothesen auf Wurzelkappen.

NIRO 3 pushbutton attachment.

The Niro 3 is a radicular, stad type attachment, which has an adjustable retentive element. It allows for vertical and hinge as well as rotational resiliency.
INDICATION: Prothesis on Richmond caps.

Le NIRO 3 est un attachement radiculaire en forme de bouton pression, avec une partie femelle métallique et activable.

Cette matrice permet à la prothèse des mouvements rotatifs et articulaires.
UTILISATION: Fixation de prothèse sur chappe de Richmond.



2.7 mm |

Die Patrize ist aus Kunststoff (REF R 3117) oder aus hochschmelzender Edelmetalllegierung (REF R 3114) gefertigt. Kopfdurchmesser 1,7 mm.

The male part is made either of clear burnout plastic (REF R 3117) or of high-fusing pourable precious metal (REF R 3114). Ball diameter 1,7 mm

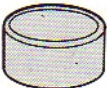
La partie mâle est fabriquée en résine calcinable (REF R 3117) ou en métal précieux pour être fixée par brasure (REF R 3114).



3.1 mm |

Die Matrize (REF R 3122) wird in Silber-Palladium gefertigt. Diese Matrize ist geschlitzt und dadurch aktivierbar.

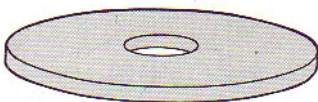
The female part (REF R 3122) is made of stainless steel. These matrix is for activating the retention force.
La partie femelle, (REF R 3122) fabriquée en acier inoxydable, munie de deux rainures, est activable.



Ein Plastikschlauch ummantelt den unteren Teil der Matrize, um ein Anbacken des Prothesenkunststoffs in den Schlitz zu verhindern.

A plastic tube protects the inferior part against the resin.

Une gain en plastique, qui entoure la partie inférieure de la partie femelle, empêche que la résine de la prothèse se colle entre les rainures.



Eine Scheibe aus Zinnfolie wird als Platzhalter mitgeliefert.

A disc of tin to use as space retainer is in the set.

Un disque en étain fourni avec, sert comme maintien d'espace.

Gebrauchsanweisung: Wachsen Sie die Patrize in Edelmetall oder Kunststoff auf der Wurzelkappe fest. Gießen Sie die Richmond-kappe. Setzen Sie die fertige Kappe auf Ihr Gipsmodell. Ummanteln Sie die Patrize mit der Zinnfolienscheibe, die als Platzhalter dient. Drücken Sie die Matrize auf und pressen Sie die Prothese über die Matrize. Nach der Fertigstellung zieht man den Plastikschlauch von der Matrize und die Matrize hat genügend Platz zum federn.

Wax the male part, made in noble metal or plastic on your root-cup. Cast the cap. Put the finished Richmond-cap on the plaster-model. Box with the tin foil disc the male part. Put the female part on the male part and press the prothesis above the female part. After finishing the prothesis draw off the plastic tube, to give to the female part sufficient place to spring.

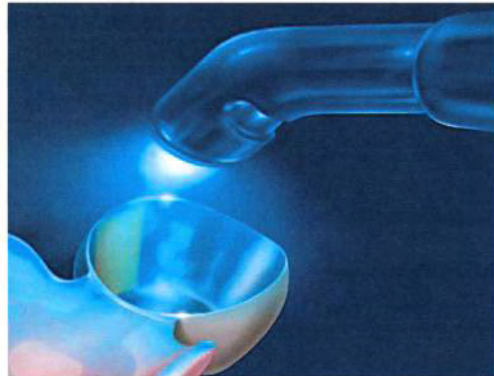
MODE D'EMPLOI: Fixer la partie mâle, en métal précieux ou en résine, avec une goutte de cire sur la chappe de Richmond et couler l'ensemble. Remettre la chappe finie sur votre plâtre. Entourer la partie mâle avec le disque en étain. Positionner la partie femelle sur la partie mâle et finir la prothèse. Enlever la gaine en plastique de la partie femelle pour qu'elle fasse ressort.

2 St./pc.	Patrize in angießbarem Edelmetall. Matrize in Silber-Palladium	REF R 3118/ 2
10 St./pc.	Male part in pourable precious metal. Female in Silver- palladium Partie mâle en métal précieux. Femelle en argent-palladium	REF R 3118/10
2 St./pc.	Patrize in Kunststoff. Matrize in Silber-Palladiuml	REF R 3119/ 2
10 St./pc.	Male part in resin. Female in Silver-palladium Partie mâle en résine. Femelle en argent-palladium	REF R 3119/10

Friktionslack lichthärtend für die Teleskoptechnik mit 20% Goldanteil

Der Friktionslack lichthärtend ist speziell für den Einsatz in der Zahnarztpraxis konzipiert.

Es handelt sich um ein extrem thixotropes Komposit mit Nanopartikel - Füllkörpern und Goldpigmenten in Kombination mit einem Goldprimer zur Wiederherstellung der Friktion bei herausnehmbaren Prothesen. Die Anwendung erstreckt sich über alle Teleskop-, Interlock- und sämtliche Fräsarbeiten, bei denen die Friktion durch mechanischen Abrieb nachlässt.



Verarbeitung:

Vor dem Gebrauch die Flasche **unbedingt gut schütteln**, damit sich das Feingold verteilen kann und sich nicht am Boden absetzt. Mit dem Verdünner kann die Konsistenz des Lackes bei Bedarf verändert werden. Die zu behandelnde Oberfläche **leicht anrauen, säubern** und **entfetten**. Danach kann der Lack einseitig, bei Kronen **nur mesial oder distal**, aufgetragen werden.

Sollte der erzielte Friktionsgrad nicht ausreichen, kann dieser Vorgang bis **zu drei Mal** wiederholt werden. Die Flasche muss nach dem Auftrag **sofort** wieder verschlossen werden.

Dieser Friktionslack härtet unter Lichteinwirkung aus, intensives Licht während der Verarbeitung ist deshalb zu vermeiden. Jede Schicht muss separat mit Licht ausgehärtet werden, indem die gesamte Oberfläche einer intensiven Lichtquelle (Lichthärtegerät) ausgesetzt wird. Die lichtleitende Spitze des Gerätes muss so nah wie möglich an die Oberfläche des aufgetragenen Friktionslack gehalten werden. Die empfohlene Lichthärtungszeit beträgt **30 Sekunden** bei einer Lichtstärke **von >1000 mW/cm**.

Die Angaben des Geräteherstellers sind zu beachten.

Der Flascheninhalt ist ausreichend für ca. 450 Anwendungen.

*** Alle Angaben beziehen sich auf eine Raumtemperatur von 22°C. ***

REF 17455 Komplet - Set – Friktionslack mit Verdünner -

REF 17456 Verdünner, einzeln

REF 17457 Friktionslack, einzeln

Friktionslack für die Teleskoptechnik mit 20% Goldanteil

Der Friktionslack ist ein extrem thixotropes Komposit mit Nanopartikel-Füllkörpern und Goldpigmenten in Kombination mit einem Goldprimer zur Wiederherstellung der Friktion bei herausnehmbaren Prothesen. Die Anwendung erstreckt sich über alle Teleskop-, Interlock- und sämtliche Fräsarbeiten, bei denen die Friktion durch mechanischen Abrieb nachlässt.



Verarbeitung:

Vor dem Gebrauch die Flasche **unbedingt gut schütteln**, damit sich das Feingold verteilen kann und sich nicht am Boden absetzt. Mit dem Verdünner kann die Konsistenz des Lackes bei Bedarf verändert werden. Die zu behandelnde Oberfläche **leicht anrauen, säubern** und **entfetten**. Danach kann der Lack einseitig, bei Kronen **nur mesial oder distal**, aufgetragen werden.

Sollte der erzielte Friktionsgrad nicht ausreichen, kann dieser Vorgang bis **zu drei Mal** wiederholt werden. Die Flasche muss nach dem Auftrag **sofort** wieder verschlossen werden. Nach einer Trockenzeit von ca. 3 Minuten, je nach Friktionslack-Stärke, kann die Prothese wieder eingegliedert werden.

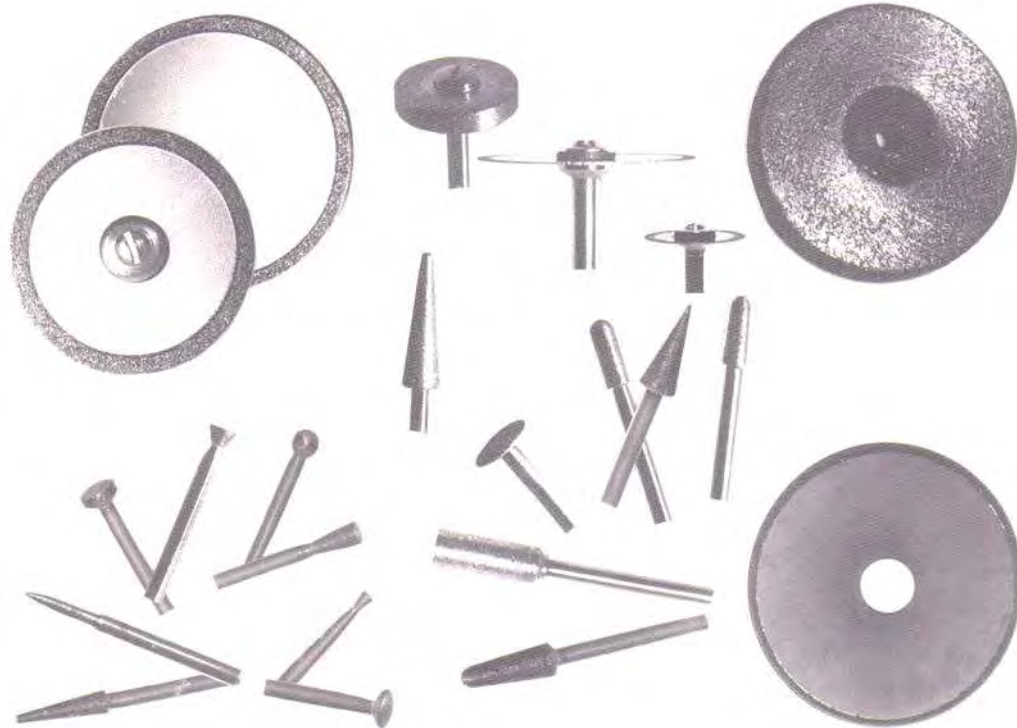
Der Flascheninhalt ist ausreichend für ca. 450 Anwendungen.

*** Alle Angaben beziehen sich auf eine Raumtemperatur von 22°C. ***

- REF 17458 Komplett-Set – Friktionslack mit Verdünner –
- REF 17459 Verdünner, einzeln
- REF 17460 Friktionslack, einzeln

Diamantwerkzeuge Instruments diamantés

Diamond tools Herramientas de diamante



DORSCHEL - Diamantwerkzeuge sind zur Bearbeitung von harten und verschleißfesten Werkstoffen bestimmt. Edelmessing, Wolframkarbide, Porzellan, Glas können ohne Diamanten kaum wirtschaftlich bearbeitet werden. **Wichtig** für den Dentalsektor ist die **Feinheit der Werkzeuge**. So können Interdentalräume, Fissuren, Kragen und Randabschlüsse, kurz, alle Stellen, die man mit normalen Steinen nicht mehr erreicht, leicht bearbeitet werden. Die Korngröße beträgt 50 - 120 y. Durch die besondere Auswahl des Korn erreichen NIRODUR - Schleifstifte ein besonders feines Schliffbild. Die Rauhtiefe sowie die Schnittgeschwindigkeit des Werkzeugs ist so bemessen, daß auch bei unsachgemäßem Andrücken des Schleifstiftes und höchster Drehzahl ein Splintern keramischer Massen vermieden wird. Empfohlen können wir ein Arbeiten mit Wasser. So kann die Standzeit der einzelnen Werkzeuge bedeutend erhöht werden. Ebenso wichtig ist die Wahl der Schaftstärke. Um Vibrationen bei hohen Drehzahlen (ab 20.000 U/min) zu vermeiden, empfiehlt sich der 3-mm Schaft. Für die verschiedenen Handstücke halten wir 3-mm-Spannzangen zur Umrüstung bereit.

DORSCHEL-Diamond tools are destined to work on hard and wear-resistant materials, Stainless steel, tungsten carbide, porcelain and glass can hardly be worked on economically without diamonds. **Important** for the dental section is the fineness of the tools. Interdental embrasures, fissures, border seals aprons i.e. all places that can not be reached with normal mounted points, can be worked in this way. The grain size is 50-120 y. Due to the special selection of the grain the NIRODUR diamond grinding tool reaches a very fine finish of the surfaces. As the grain size is carefully selected a splitting of ceramic materials will not be possible even in case of improper pressing, at the highest speed. We recommend working with water. This way the durability of the tool be increased. Important is the selection of the shank diameter. To prevent vibrations at higher speeds (from 20.000 turns/min.) a 3 mm shank is recommended. 3 mm chukes are available for different handpieces.

DORSCHEL - Les diamants sont employés en général pour dégrossir des matériaux excessivement durs et très résistants. Dans l'industrie, le chrome-cobalt, le tungstène, les aciers trempés, la porcelaine et le verre nécessitent toujours l'utilisation des diamants. **Très important**: dans le domaine dentaire, la finesse des instruments de travail est primordiale. Aussi, pour les espaces interdentaires, les sillons intercuspidiens, les collets et les bords incisifs, bref pour les endroits qu'on ne peut figoler avec des pointes montées normales, l'utilisation du diamant s'impose. L'épaisseur des grains varie entre 50 - 120 y. Par la sélection de ces derniers, on obtient avec les diamants NIRODUR, une finesse d'émérisation absolue au niveau de l'abrasion. Le fait de travailler avec une adduction d'eau permet d'augmenter de beaucoup la longévité de l'instrument.

Pour diminuer au maximum les irrégularités de rotation, à de très grandes vitesses (à partir de 20.000 tours/min.) il est conseillé de choisir les mandrins de 3 mm de section. Nous tenons à votre disposition les griffes en 3 mm pour les différentes pièces à main.

Los diamantes se emplean generalmente para desbastar materiales duros y resistentes. Metales nobles, chromo-cobalto, porcelana y vidrio necesitan siempre la utilización de diamantes.

Muy importante: En el ramo dental la precisión de los útiles de trabajo es esencial. Así pueden tratarse espacios interdentarios, fisuras, cuellos y bordes incisivos, o sea, todas las partes que normalmente no pueden ser tratadas con fresas normales. El grano es de 50 a 120 y. Por la selección de este último se obtiene con los diamantes NIRODUR un acabado estremadamente fino. Tanto la profundidad de abrasión como la velocidad de corte de la herramienta está calculada de forma que incluso en caso de una presión inadecuada y máxima rotación se evitan esquirlas de cerámica. Recomendados trabajar con agua para alargar la duración de la herramienta. Es igualmente importante la elección del mandril. Para evitar vibraciones a altas revoluciones (a partir de 20.000 revoluciones/min.) se recomienda el uso del mandril de 3 mm. Para las diferentes piezas de mano disponemos de pinzas de 3 mm.

Sinterdiamanten
Diamants en congrétion






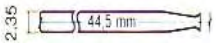
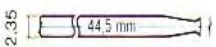
Sintered diamonds special metal bond
Ligazón de metal especial dispersada con diamante







ISO 80.7
Diamant-Sinter-Bindung
Diamond dispersed special metal bond
Diamant en congrétion
Ligazón de metal especial dispersada con diamante





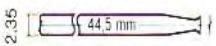
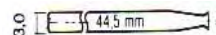
ISO 104
Handstück 2,35 mm-Straight handpiece 2,35 mm
Pièce á main 2,35 mm-Pieza de mano 2,35 mm
ISO 124
Handstück 3 mm-Straight handpiece 3 mm
Pièce á main 3 mm-Pieza de mano 3 mm

ISO 534
grob-coarse
gros-grueso
ISO 524
mittel-medium
moyen-mediano

ISO 514
fein-fine
fin-fino
ISO 504
extrafein-superfine
superfin-superfino

						
REF				REF		
	807 104 001 524	021	035	807 104 237 524	016	
	807 104 001 534	021	035			

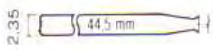


						
REF			REF			
	807 104 011 524	018	807 104 014 524	037	047	

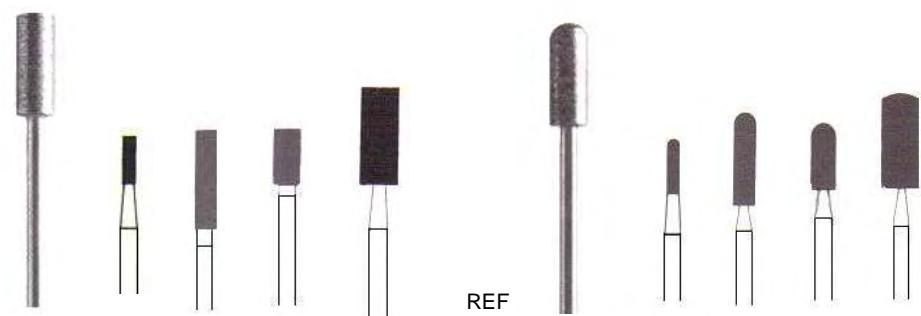
					
REF			REF		REF
	807 104 011 524	029	807 104 404 524	075	807 104 405 524 075
			807 124 404 524	075	

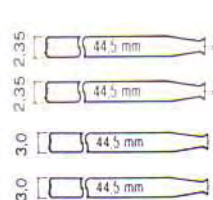

Sinterdiamanten
Diamants en congrégation

Sintered diamonds special metal bond
Ligazón de metal especial dispersada con diamante

ISO 80.7	ISO 104	ISO 534	ISO 514
Diamant-Sinter-Bindung	Handstück 2,35 mm-Straight handpiece 2,35 mm	grob-coarse	fein-fine
Diamon dispersed special metal bond	Pièce à main 2,35 mm-Pieza de mano 2,35 mm	gros-grueso	fin-fino
Diamant en congrégation	ISO 124	ISO 524	ISO 504
Ligazón de metal especial dispersada con diamante	Handstück 3 mm-Straight handpiece 3 mm	mittel-medium	extrafein-superfine
	Pièce à main 3 mm-Pieza de mano 3 mm	moyen-mediano	superfin—superfino

		
REF	REF	REF
807 104 040 524	047 080	807 104 304 524 025 047 080

	
REF	REF
807 104 111 524	016 030 031 050
807 104 111 534	030 031 050
807 124 111 524	050
807 124 111 534	050

	
REF	REF
807 104 172 524	031 032
807 104 172 534	031 032
807 124 172 524	050
807 124 172 534	050

Sinterdiamanten
Diamants en congrétion










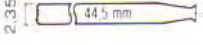


Sintered diamonds special metal bond
Ligazón de metal especial dispersada con diamante

ISO 80.7
Diamant-Sinter-Bindung
Diamond dispersed special metal bond
Diamant en congrétion
Ligazón de metal dispersada con diamante









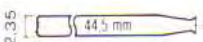
ISO 104
Handstück 2,35 mm-Straight handpiece 2,35 mm
Pièce á main 2,35 mm-Pieza de mano 2,35 mm
ISO 124
Handstück 3 mm-Straight handpiece 3 mm
Pièce á main 3 mm-Pieza de mano 3 mm








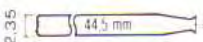
ISO 534
grob – coarse
gros – grueso
ISO 524
mittel – medium
moyen - mediano

ISO 514
fein – fine
fin – fino

									
REF						REF			
	807 104 225 524	016	030	050		807 104 297 524	010	016	
	807 104 225 534		030	050		807 104 297 523			016
	807 124 225 524			050					
	807 124 225 534			050					

U-Kegel / Konkave Stirn / Concave end / Bout concave / Borde cóncavo

								
REF								
	807 104 022 524	018	020	027	029	037	047	080

									
REF					REF			REF	
	807 104 023 524	020	027		807 104 243 524	029		807 104 076 524	160


Sinterdiamanten
Diamants en congréon




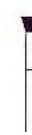

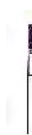

Sintered diamonds special metal bond
Ligazón de metal especial dispersada con diamante


ISO 80.7
 Diamant-Sinter-Bindung
 Diamond dispersed special metal bond
 Diamant en congréon
 Ligazón de metal especial dispersada con diamante








ISO 314
 FG 1,6 mm


ISO 524
 mittel
 medium
 moyen
 mediano









REF							
807 314	001	001	022	022	040	107	107
	524	524	524	524	524	524	524
	018	023	018	023	045	010	016



REF							
807 314	111	111	140	141	160	168	168
	524	524	524	524	524	524	524
	016	025	016	016	016	016	025



REF						
807 314	172	197	199	237	257	289
	524	524	524	524	524	524
	023	023	016	016	023	016

Sinterdiamanten
Diamants en congrégion

Sintered diamonds special metal bond
Ligazón de metal especial dispersada con diamante

ISO 80.7
 Diamant-Sinter-Bindung
 Diamond dispersed special metal bond
 Diamant en congrégion
 Ligazón de metal especial dispersada con diamante

ISO 104
 Handstück 2,35 mm - Straight handpiece 2,35 mm
 Pièce à main 2,35 mm - Pieza de mano 2,35 mm
 ISO 900
 unmontiert - unmounted
 non monté - non montada

ISO 534
 grob - coarse
 gros - grueso
 ISO 524
 mittel - medium
 moyen - mediano

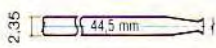
ISO 514
 fein - fine
 fin - fino
 ISO 504
 extrafein - superfine
 superfin - superfino

Gesinterte Diamantscheiben zur Bearbeitung von Keramik, Hartmetall und Gips

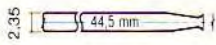
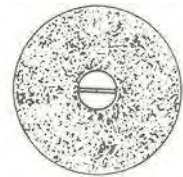
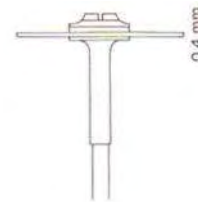
Disc for ceramics, carbide and plaster

Disque pour céramique, carbure et plâtre

Disco para cerámica, acero y yeso



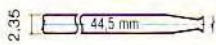
REF
807 104 327 524 **220**
 22 x 0,4 mm



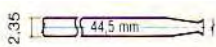
REF
807 900 340 504 **100**
 10 x 0,17 mm, flexibel
 fein fine
 fin fino



807 900 340 524 450
 45 x 0,3 mm



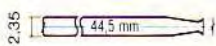
REF
807 900 340 514 **140**
 fein fine
 fin fino



REF
807 900 340 524 **200**
 20 x 0,17 mm flexibel
 fein fine
 fin fino



807 900 340 524 300
 30 x 0,3 mm



REF
807 104 340 524 **220**
21 x 0,15 mm flexibel
 fein fine
 fin fino



NEU



807 900 340 534 200
 20 x 0,3 mm starr
 grob gros
 coarse grueso



Sinterdiamanten
Diamants en congrétion

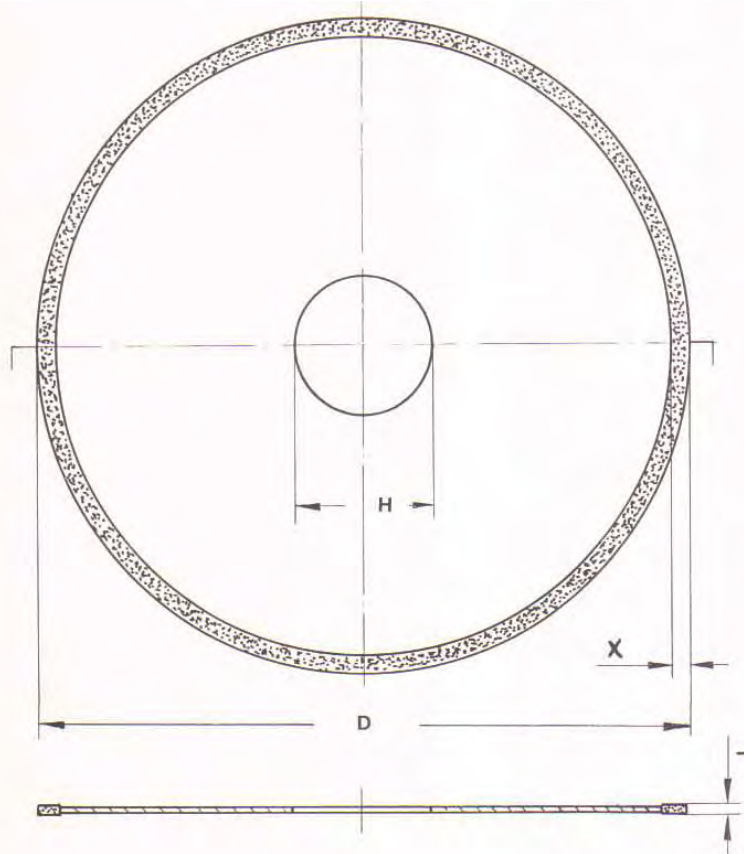
Sintered diamonds special metal bond
Ligazón de metal especial dispersada con diamante

ISO 80.7
Diamant-Sinter-Bindung
Diamond dispersed special metal bond
Diamant en congrétion
Ligazón de metal especial dispersada con diamante

ISO 104
Handstück 2,35 mm - Straight handpiece 2,35 mm
Pièce à main 2,35 mm - Pieza de mano 2,35 mm
ISO 124
Handstück 3 mm - Straight handpiece 3 mm
Pièce à main 3 mm - Pieza de mano 3 mm

ISO 534
grob - coarse
gros - grueso
ISO 524
mittel - medium
moyen - mediano

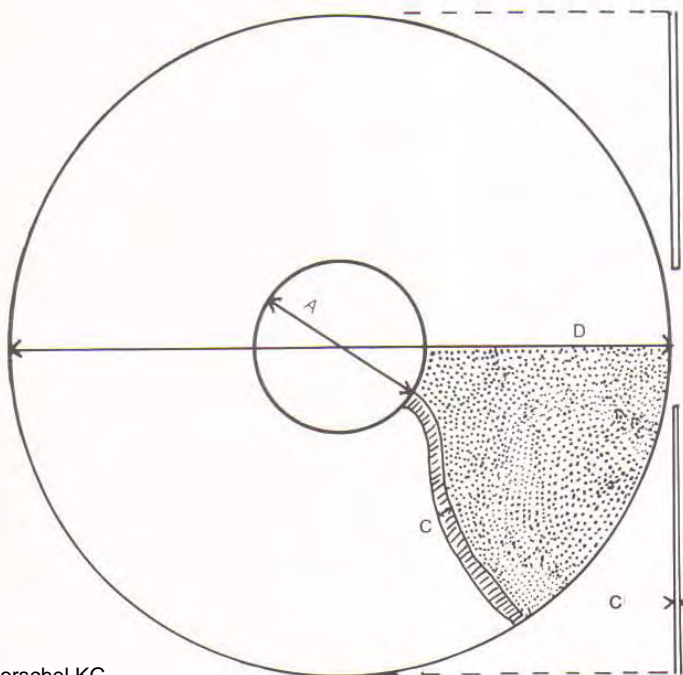
ISO 514
fein - fine
fin - fino
ISO 504
extrafein - superfine
superfin - superfino



Für Gipssägen / For plaster saws
Pour scies de plâtre / Para sierra de yeso

REF

807 900 340 534 060 - 100 mm
(= D ϕ variabel) x 7 - 25 mm (= A ϕ variabel)
B = 1 mm, C = 0,3 mm



REF

807 900 331 534 240 - 300 mm
(= D ϕ variabel) x 10 - 50 mm (= A ϕ variabel)
C = 5 mm

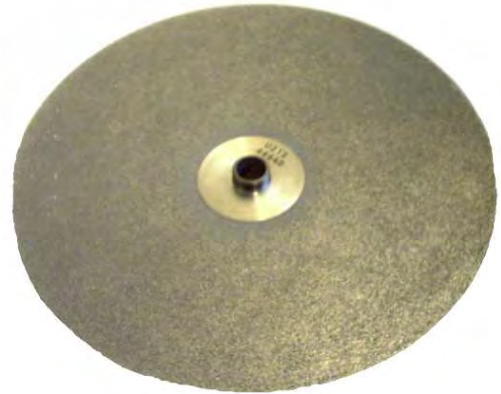
Sinterdiamanten
Diamants en congrétion

Sintered diamonds special metal bond
Ligazón de metal especial dispersada con diamante

Diamantierungen von Zangen und Trimmerscheiben



verbraucht



neu



Diamantinstrumente Instruments diamantés

Diamond Instrument Instrumentos diamantado

ISO 80.6












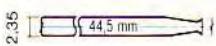
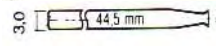
Diamant Instrumente
Diamond Instruments
Instruments diamantés
Instrumentos diamantados













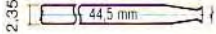
ISO 104










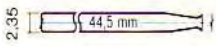
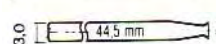
Handstück 2,35 mm-Straight handpiece 2,35 mm
Pièce à main 2,35 mm-Pieza de mano 2,35 mm
ISO 124
Handstück 3 mm-Straight handpiece 3 mm
Pièce à main 3 mm-Pieza de mano 3 mm









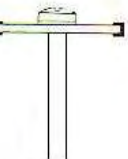
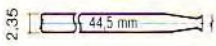
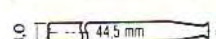
ISO 524

mittel - medium
moyen - mediano
ISO 534
grob - coarse
gros - grueso

											
801	REF										
	806 104 001 524	009	010	012	014	016	018	021	023	031	040
	806 124 001 524			012				021			040

													
802	REF					805	REF						
	806 104 002 524	010	014	016	018	806 104 010 524		010	012	014	016	018	021

										
813	REF					806	REF			
	806 104 014 524	050	060	080	090	806 104 019 524		012	014	018
	806 124 014 524			080						

									
818	REF						REF		
	806 104 040 524	040		070		095	806 104 076 534	135	175
	806 124 040 524	040	060		080	095			

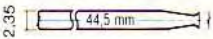










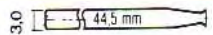
Diamantinstrumente
Instruments diamantés

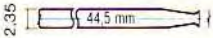








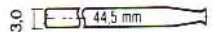
Diamond Instrument
Instrumentos diamantado









ISO 80.6
Diamant Instrumente
Diamond Instruments
Instruments diamantés
Instrumentos diamantados

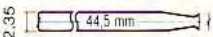







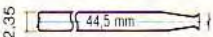
ISO 104
Handstück 2,35 mm-Straight handpiece 2,35 mm
Pièce à main 2,35 mm-Pieza de mano 2,35 mm
ISO 124
Handstück 3 mm-Straight handpiece 3 mm
Pièce à main 3 mm-Pieza de mano 3 mm

ISO 524
mittel - medium
moyen - mediano

 2.35 44.5 mm	840										
	REF										
 3.0 44.5 mm	806 104 107 524	008	009	010	012	014	016	025	030	040	050
	806 124 107 524	008	009				016	025	030	040	050

 2.35 44.5 mm	836				838					
		REF					REF			
 3.0 44.5 mm	806 104 109 524	012	014	021	806 104 140 524	016	018	020	030	040
					806 124 140 524	009				

 2.35 44.5 mm	853					845		
		REF						REF
 2.35 44.5 mm	806 104 160 524	012	014	016	018	806 104 168 524	010	012

 2.35 44.5 mm	846			848					
		REF				REF			
 2.35 44.5 mm	806 104 171 524	016	018	806 104 173 524	014	016	018	021	025

Diamantinstrumente Instruments diamantés

Diamond Instrument Instrumentos diamantado

ISO 80.6

Diamant Instrumente
Diamond Instruments
Instruments diamantés
Instrumentos diamantados

ISO 104

Handstück 2,35 mm-Straight handpiece 2,35 mm
Pièce à main 2,35 mm-Pieza de mano 2,35 mm
ISO 124
Handstück 3 mm-Straight handpiece 3 mm
Pièce à main 3 mm-Pieza de mano 3 mm

ISO 524

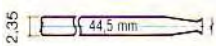
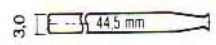
mittel - medium
moyen - mediano

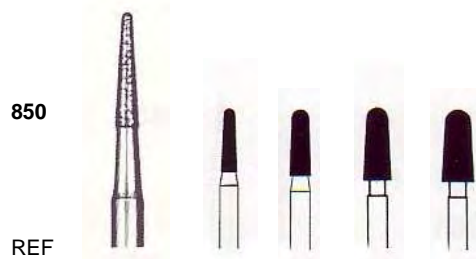


854
REF

848 R
REF

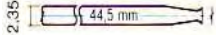
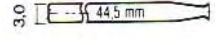


	806 104 184 524	040	050	806 104 197 524	012	014	016	020
	806 124 184 524	040						



850
REF

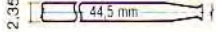
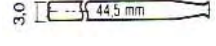
852
REF

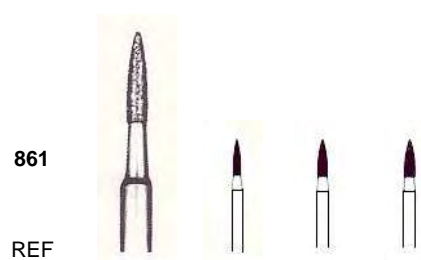
	806 104 198 524	018	025	033	040	806 104 199 524	014	016	018	021
	806 124 198 524				040					



807
REF

860
REF

	806 104 225 524	014	016	018	023	050	806 104 245 524	010	012	016
	806 124 225 524					050				



861
REF

862
REF

	806 104 247 524	012	014	016			806 104 249 524	014	016	
---	------------------------	-----	-----	-----	--	--	------------------------	-----	-----	--

Diamantinstrumente
Instruments diamantés

Diamond Instrument
Instrumentos diamantado

ISO 80.6






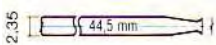







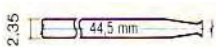
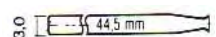
Diamant Instrumente
Diamond Instruments
Instrument diamantés
Instrumentos diamantados

ISO 104

Handstück 2,35 mm-Straight handpiece 2,35 mm
Pièce à main 2,35 mm-Pieza de mano 2,35 mm
ISO 124
Handstück 3 mm-Straight handpiece 3 mm
Pièce à main 3 mm-Pieza de mano 3 mm

ISO 524

mittel - medium
moyen - mediano

									
	863				832				
	REF				REF				
	806 104 250 524	012	016		806 104 257 524	023			
									
	879				825				
	REF				REF				
	806 104 299 524	014			806 104 304 524	021	050	065	085
					806 124 304 524			060	












Diamantinstrumente, FG
Instruments diamantés, FG













Diamond Instrument, FG
Instrumentos diamantado, FG











ISO 80.6
 Diamant Instrumente
 Diamond Instruments
 Instruments diamantés
 Instrumentos diamantados











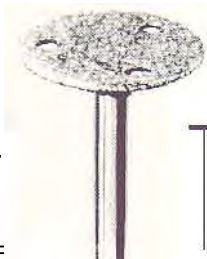

ISO 314
 FG, 1,6 mm

ISO 524
 mittel - medium
 moyen - mediano

	801									811		
	REF	806 314 001 524	009	010	012	014	016	018	023	REF	806 314 038 524	035

	802							805					
	REF	806 314 002 524	010	012	014	016	018	REF	806 314 010 524	010	012	014	016

	806					870					
	REF	806 314 019 524	012	014	016	REF	806 314 032 524	010	012	014	016

	REF							819				817		
	REF	806 314 040 524	014	018	035	047	080	REF	806 314 044 524	014	018	REF	806 314 057 524	065

Diamantinstrumente, FG
Instruments diamantés, FG










Diamond Instrument, FG
Instrumentos diamantado, FG

ISO 80.6
 Diamant Instrumente
 Diamond Instruments
 Instruments diamantés
 Instrumentos diamantados













ISO 314
 FG, 1,6 mm

ISO 524
 mittel – medium
 moyen - mediano









ISO 504
 extrafein - superfine
 superfin - superfino

REF						REF				
	806 314 107 524	009	010	012	014		806 314 109 524	012	014	016











REF				REF						REF				
	806 314 129 524	010	012		806 314 130 524	010	012	014	016		806 314 131 524	016		
	806 314 129 504	010		806 314 130 504	010	012		016	806 314 131 504	012	014			



REF				REF					
	806 314 140 524	010	016		806 314 160 524	010	012	014	
				806 314 160 504					016



REF					REF				
	806 314 168 524	010	012	014		806 314 171 524	014	016	018



Diamantinstrumente, FG
Instruments diamantés, FG

Diamond Instrument, FG
Instrumentos diamantado, FG



ISO 80.6
 Diamant Instrumente
 Diamond Instruments
 Instruments diamantés
 Instrumentos diamantados

ISO 314
 FG, 1,6 mm

ISO 524
 mittel – medium
 moyen - mediano

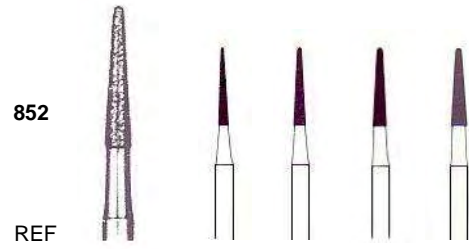
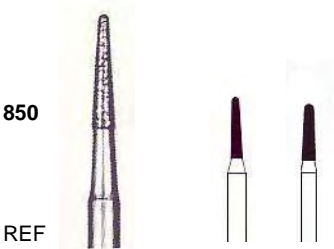
ISO 504
 extrafein - superfine
 superfin - superfino





	806 314 172 524	012	016	018	806 314 173 524	014	016	018
	806 314 172 504	014			806 314 173 504	014	016	



	806 314 184 524	033	806 314 197 524			010	012	014	016	018
---	------------------------	-----	------------------------	--	--	-----	-----	-----	-----	-----



	806 314 198 524	016	018	806 314 199 524				014	016	018	021
				806 314 199 504				016			



	806 314 225 524	014	016	018	806 314 233 524	010	012	014
---	------------------------	-----	-----	-----	------------------------	-----	-----	-----

Diamantinstrumente, FG
Instruments diamantés, FG

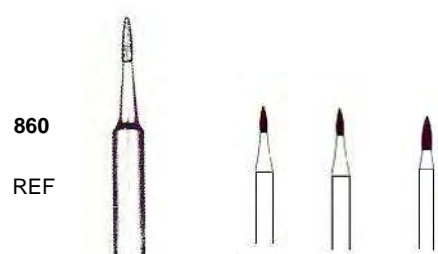
Diamond Instrument, FG
Instrumentos diamantado, FG



ISO 80.6
 Diamant Instrumente
 Diamond Instruments
 Instruments diamantés
 Instrumentos diamantados

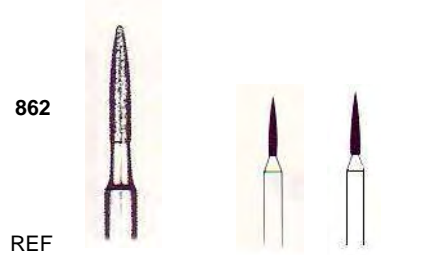
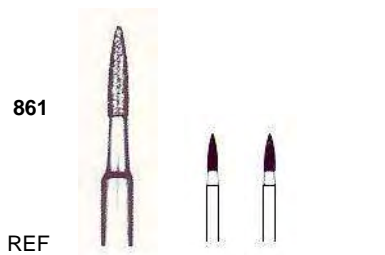
ISO 314
 FG, 1,6 mm



ISO 524
 mittel – medium
 moyen - mediano

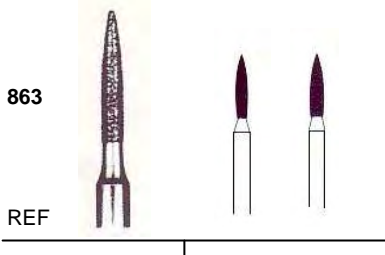
ISO 504
 extrafein - superfine
 superfin - superfino



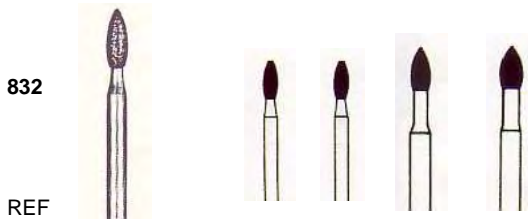
	806 314 234 524	012 014 016	806 314 245 524	010 012 014
			806 314 245 504	012





	806 314 247 524	014 016	806 314 249 524	012 014
			806 314 249 504	014



	806 314 250 524	016 018	806 314 254 524	018
---	------------------------	---------	------------------------	-----



	806 314 257 524	016 023 025	806 314 277 524	012 014 018 023
	806 314 257 504	018	806 314 277 504	021

Diamantinstrumente, FG
Instruments diamantés, FG

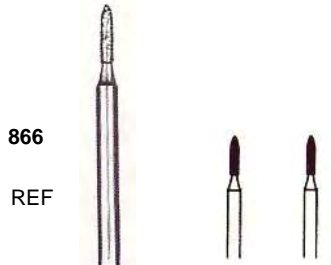
Diamond Instrument, FG
Instrumentos diamantado, FG



ISO 80.6
 Diamant Instrumente
 Diamond Instruments
 Instruments diamantés
 Instrumentos diamantados

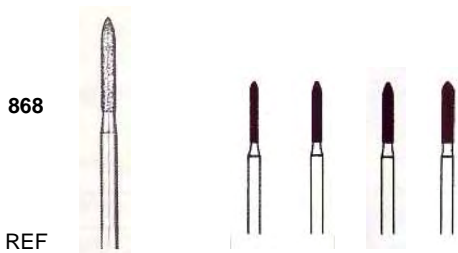
ISO 314
 FG, 1,6 mm



ISO 524
 mittel – medium
 moyen - mediano

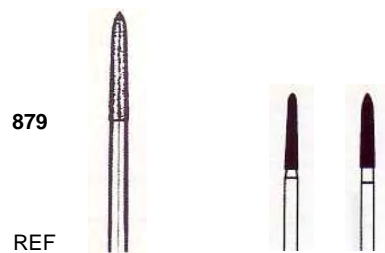
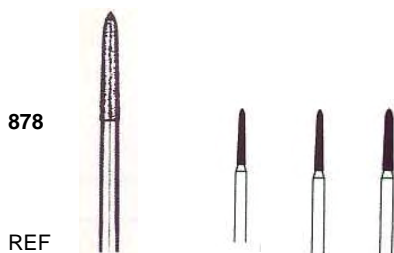
ISO 504
 extrafein - superfine
 superfin - superfino




	806 314 287 524	010	012	806 314 288 524	010	012
				806 314 288 504	010	



	806 314 289 524	010	012	014	016	806 314 290 524	014
	806 314 289 504	010				806 314 290 504	014



	806 314 298 524	010	012	014	806 314 299 524	016	018
---	------------------------	-----	-----	-----	------------------------	-----	-----

Diamant-Instrumente
Instruments diamantés

Diamond instruments
Instrumentos diamantados

ISO 80.6
Diamant Instrumente
Diamond Instruments
Instruments diamantés
Instrumentos diamantados




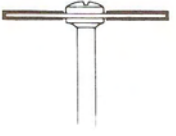

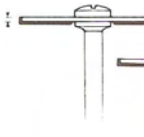
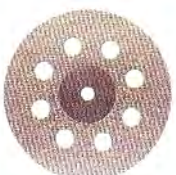
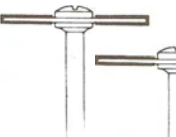



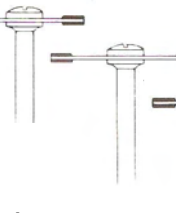
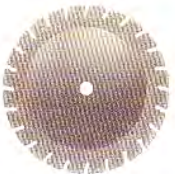
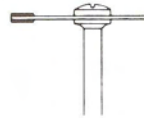

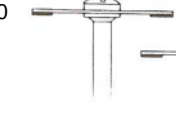
ISO 104
Handstück 2,35 mm-Straight handpiece 2,35 mm
Pièce à main 2,35 mm-Pieza de mano 2,35 mm

ISO 900
unmontiert - unmounted
non monté - non montada

ISO 514
fein-fine
fin-fino

ISO 524
mittel-medium
moyen-mediano

ISO 504
extrafein-superfine
superfin-superfino

		0,60 		0,30 
REF	806 900 321 524	200 220	806 900 345 514	220
		0,20 		0,30 
	flexibel			
REF	806 900 346 514	200 220	806 900 350 514	190 220
		0,20 		0,20 
	flexibel		flexibel	
REF	806 900 351 514	220	806 900 355 504	160 200 220
		0,25 		0,10 
			flexibel	
REF	806 900 365 514	220	806 900 356 514	190 220

Diamanten für die Frästechnik
Diamonds pour la technique de fraisage

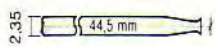
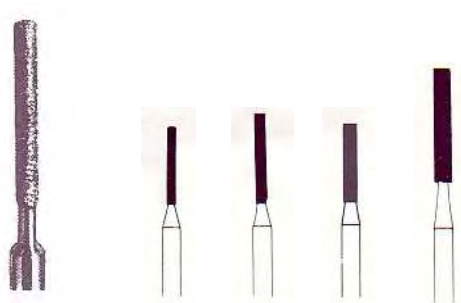
Diamonds for milling technique
Instrumentos para la tecnica del fresado

ISO 80.6
 Diamant - Instrumente
 Diamond Instruments
 Instruments diamantés
 Instrumentos diamantados

ISO 104
 Handstück 2,35 mm-Straight handpiece 2,35 mm
 Pièce à main 2,35 mm-Pieza de mano 2,35 mm


ISO 534
 grob-coarse
 gros-gruesco
 ISO 524
 mittel-medium
 moyen-mediano
 ISO 504
 extrafein-superfine
 superfin-superfino

ISO 514
 fein-fine
 fin-fino

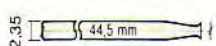

REF

806 104 113 514	010	012	015	020



REF

806 104 141 514	012	020
806 104 141 504	020	030

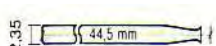
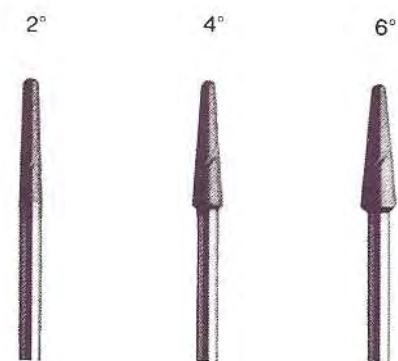



REF

806 104 187 514	044
-----------------	-----

REF

806 104 201 514	044
-----------------	-----

REF

806 104 186 504	029	035	040
-----------------	-----	-----	-----

Grobkorn-Diamanten
Diamants, gros grain

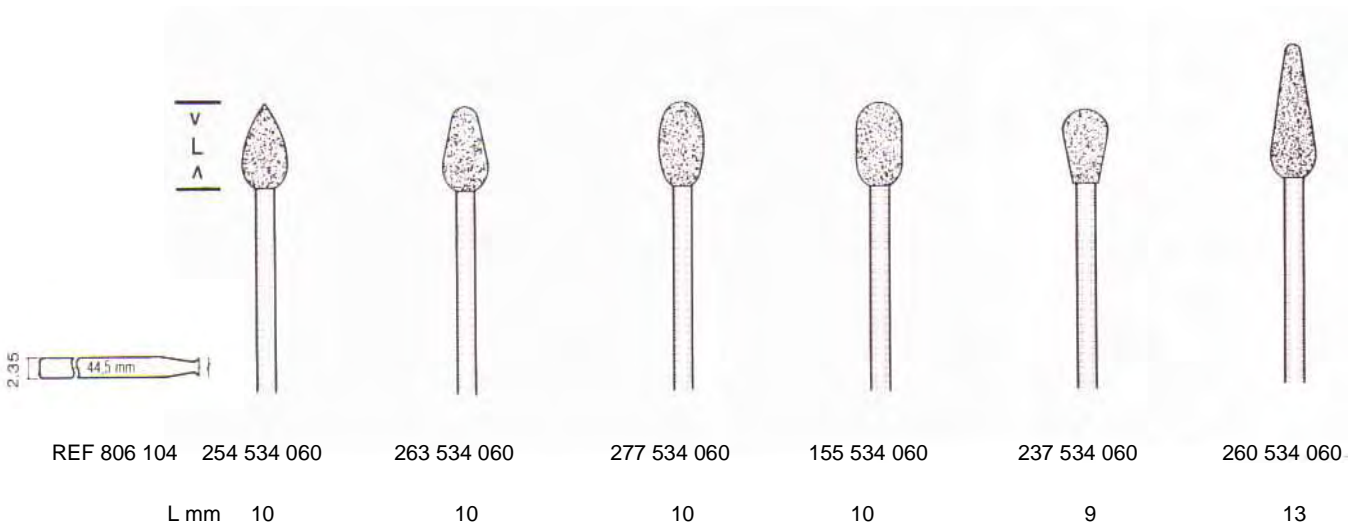
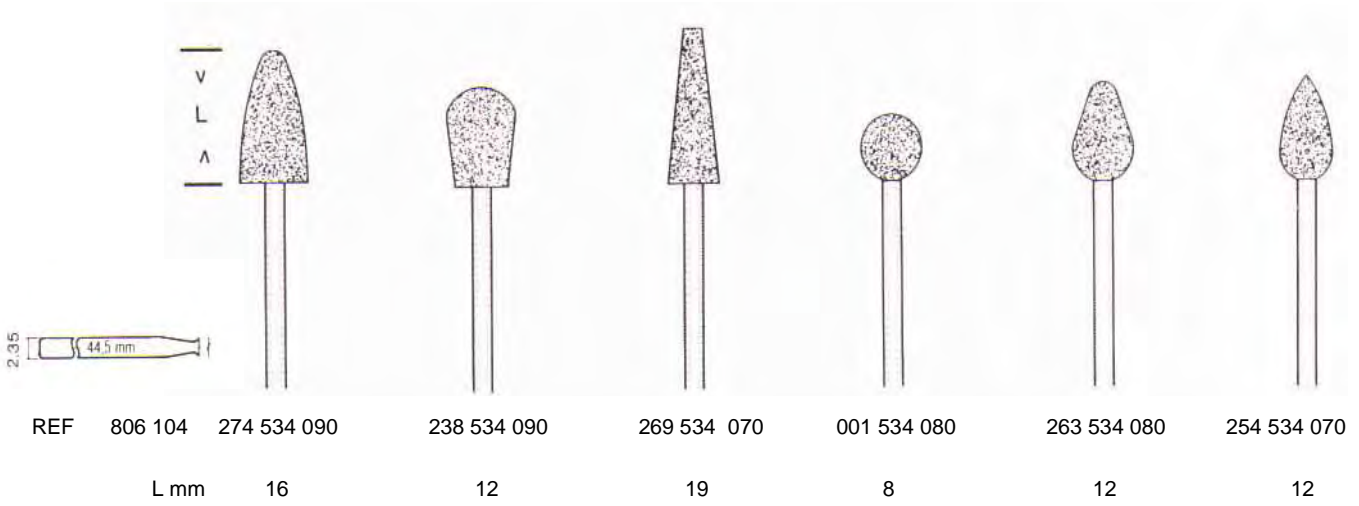
Coarse grain diamonds
Diamantes de granulado grueso

ISO 80
 Diamant
 Diamond
 Diamant
 Diamante

ISO 6
 galvanisch gebunden
 galvanic binding
 liant galvanique
 Fijado magnéticamente

ISO 104
 2,3 mm Handstück
 2,3 mm handpiece
 2,3 mm pièce à main
 2,3 mm pieza de mano

ISO 534
 grobes Korn, harte Bindung
 coarse grain, hard binding
 gros grain, liant dur
 grano grueso, fuerte fijación



Sinterdiamantschleifer mit organischen Bindemitteln

HI-Power diamond grinder organically bonded

Meule diamantée avec liant organique

SUPER - MAX Sinterdiamantschleifer wurden durch intensive Forschungsarbeit entwickelt.

Vorteile: Kühler Schliff, minimale Temperaturentwicklung der Materialoberfläche, hohe Abrasivität, selbstreinigend, selbstschärfend, geringe Staubentwicklung und großer Zeitgewinn durch reduzierte Nacharbeit ergeben ein optimales Preis- / Leistungsverhältnis.

Einsatzmöglichkeiten: Keramik, Aufbrennlegierungen, Chrom-Kobalt, Titan, Gold und sämtliche Weichlegierungen.

Geringer Arbeitsdruck und die Einhaltung der empfohlenen Drehzahlbereiche erhöhen die Lebensdauer.
Empfohlene Drehzahlbereiche: 15.000 bis 20.000 UPM

The SUPER-MAX Hi-Power Diamond Grinder was developed by Hi-Tech and intensive Research Work.

Advantages: Cool cutting, low surface temperature, enormously aggressive grinding efficiencies, creates no surface, finish, self-sharpening, very soft and smooth cutting, excellent price / quality ratio with emphasis on unsurpassed quality, highly time saving, no additional dust generated by the grinder itself, absolutely vibration-free.

Multi-functional Applications: Ceramic / Porcelaine, Bake-on Alloys, Chrome-Cobalt, Titanium, Gold and all types of Soft Alloys.

Important: SUPER-MAX is an instrument designed for extended use and long life, **BUT** only under the following conditions: Minimal pressure is applied while in use, and recommended maximum speed of 15.000 - 20.000 RPM are maintained.

La Meule diamantée SUPER-MAX a été mise au point grâce à la haute technologie et à des recherches intensives.

Avantages: Peu d'échauffement, température minimale de l'état de surface, coupe très efficace, pas de bourrage de l'état de surface, affûtage automatique, coupe douce, bon rapport qualité / prix, gain de temps, moins de poussière, pas de vibration.

Utilisation: Céramique, alliages céramo-métal, chrome-cobalt, titane, or et tous les alliages tendres.

Avant la première utilisation, il est conseillé de gratter à une vitesse de 8.000 tr / mn.

Vitesse de rotation: Max. 15.000 à 20.000 tr / mn

Größe 22 x 2,5 mm 22 x 1,0 mm 14 x 3,0 mm 22 x 3,5 mm 18 x 3,5 mm 18 x 6,0 mm 18 x 6,0 mm
Size
Taille



REF	803 104	372	371	372	303	303	114	030
		524	524	524	524	524	524	524
		220	220	140	180	220	060	180

Diamantschleifer Abrasifs diamantés

Diamondpolisher Pulidores diamantados

ISO 8.0	ISO 5	ISO 524	ISO 534
Diamant	synthetisch gebunden	mittleres Korn	grobes Korn
Diamond	syntetic binding	medium grain	coarse grain
Diamant	liant syntetique	grain moyen	grain gros
Diamante	bano sintetico	grano médio	grano grueso

Diamantschleifer in synthetischer Bindung für die Bearbeitung von Keramiken und Metallen.

Anwendungen: Zirkonoxid, Silikatkeramiken und für Metalle - Ausdünnen der Kronenränder - Ausarbeiten der Konturen - Verschleifen der Stege -


Eigenschaften: Offenporige Struktur minimiert Wärmeentwicklung - Ohne Wasserkühlung verwendbar - Weicher angenehmer Schliff - Extrem hohe Abtragsleistung - Hohe Kantenstabilität - Kein Wärmestau in der Versorgung - synthetische Bindung - Niedriger Drehzahlbereich minimiert Wärementwicklung -







Synthetically bonded diamond grinder for processing porcelain and metals.


Applications: Zirconium oxide and silicate ceramics; also suitable for metals - Reducing crown margins - Smoothing contours - Sprue removal -







Characteristics: Porous structure minimizes heat generation - Suitable for dry processing - Smooth, comfortable grinding - Extremely high abrasion rate - High edge stability - Does not overheat restorations - Synthetic bonding - Low speed RPM minimizes heat development -

Usinage et faconnage sur céramique et metal


 Körnung: grob / coarse / grain
 empf./ rec.: Drehzahl: 8.000 –12.000 upm
 max.: 25.000 upm

Maße mm	12 x 2	15 x 3	11,5 x 3	4 x 10	5 x 13
 REF					
805 104	372	372	021	173	114
	534	534	534	534	534
	110	150	115	040	050


 Körnung: mittel / medium / moyen
 empf. / rec.: Drehzahl: 8.000 - 12.000 upm
 max.: 25.000 upm

Maße mm	12 x 2	15 x 3	11,5 x 3	4 x 10	5 x 13
 REF					
805 104	372	372	021	173	114
	524	524	524	524	524
	110	150	115	040	050

Diamantpolierpaste
Pâte à polir diamantée

Diamond polishing paste
Pasta diamantada



Höchste Diamantkonzentration - sehr feines Korn
Highest concentration of diamond - very fine grain
Concentration maximum de diamant - grain très fin
Concentración máxima de diamantes - grano muy fino

REF DIM 1
REF DIM 3

Ideal für Porzellan und Metalle. Die Übergänge von jedem Metall zu Porzellan werden unfühbar angeglichen und die Oberflächen auf absoluten Hochglanz poliert. In wenigen Sekunden ist eine nachgeschliffene Porzellanoberfläche wieder auf Hochglanz, ohne nochmals einen Glasurbrand machen zu müssen.

Packungsgröße: 5 ml Spritze in 1 Mikron für Porzellan
5 ml Spritze in 3 Mikron für Porzellan und Metall

Ideal for use with porcelain and metals. The blending from metal to porcelain is not palpable and the surface has a high glance. In a few seconds a grinded porcelain surface is polished without making a second glaze bake.

Available: 5 ml sgringe in grain 1 micron for porcelain
5 ml sgringe in grain 3 micron for porcelaine and metal

Emploi idéal sur céramique et métaux. Les passages de chaque métal à la céramique se lissent insensiblement et les surfaces montrent une surface absolument brillante. En quelques secondes la pâte vous donne une surface extrêmement brillante d'une céramique prépolie et évite und deuxième glasure

Conditionnement: seringue 5 ml en 1 micron pour porcelaine
seringue 5 ml en 3 micron pour porcelaine et métaux.

Ideal para metal y porcelana. Los apoyos metálicos y las superficies consiguen un brillo absoluto. Sin necesidad de glasearla en horno nuevamente una pieza lijada recuperará su brillo.

Porciones: Feringuilla de 5 ml en 1 micra para porcelana
Feringuilla de 5 ml en 3 micra para porcelana y metal

Diapol Hochglanzpolierer Polissoir grand brillant

Diamond Polishers Pulidores diamantados


ISO 8.0 Diamant Diamond Diamant Diamante	ISO 104 2,3 mm Handstück 2,3 mm handpiece 2,3 mm pièce à main 2,3 mm pieza de mano	ISO 204 Winkelstück 2,35 mm Right angle 2,35 mm Contre angle 2,35 mm Contra ángulo 2,35 mm	ISO 514 feines Korn fine grain grain fin grano grueso	ISO 524 mittleres Korn medium grain grain moyen grano médio	ISO 534 grobes Korn coarse grain grain gros grano grueso
--	--	--	---	---	--

Reine Diamantpolierer für Hochglanz auf Keramik ohne zusätzlichen Glanzbrand oder Paste, auch für Metalle geeignet.

Pure diamond polishers for high-lustre polishing porcelain without any additional glazefiring or paste, also suitable for metals.

Polissoirs diamantés pour poli miroir sur céramique sans cuisson supplémentaire ou pâte, indiqués également pour les métaux.

Körnung: fein / fine / fin




REF				REF				
802 900	371 514 160	114 514 020	114 514 030	802 104	250 514 045	372 514 110	303 514 260	372 514 220
Maße mm	17 x 2,5	2 x 20	3 x 22		4 x 13	11 x 2	26 x 2	22 x 0,5

Reine Diamantpolierer zum Glätten von Keramik und Metall.

Diamond polishers for smoothing porcelain and metal.

Polissoirs diamantés pour le polissage de céramique et métal.

Körnung: mittel / medium / moyen




REF				REF				
802 900	371 524 160	114 524 020	114 524 030	802 104	250 524 045	372 524 110	303 524 260	372 524 220
Maße mm	17 x 2,5	2 x 20	3 x 22		4 x 13	11 x 2	26 x 2	22 x 0,5

Reine Diamantpolierer zum Abtragen und Verschleifen von Keramik und Metal.

Diamond polishers for reducing and trimming porcelain and metal.

Polissoirs diamantés pour l'usinage et le façonnage de céramique et métal.

Körnung: grob / coarse / gros



REF				REF				
802 900	371 534 160	114 534 020	114 534 030	802 104	250 534 045	372 534 110	303 534 260	372 534 220
Maße mm	17 x 2,5	2 x 20	3 x 22		4 x 13	11 x 2	26 x 2	22 x 0,5

**Diamantpolierer
Abrasifs diamantés**




**Diamondpolisher
Pulidores diamantados**

ISO 8.0	ISO 3	ISO 524	ISO 514
Diamant	synthetisch gebunden	mittleres Korn	feines Korn
Diamond	syntetic binding	medium grain	fine grain
Diamant	liant syntetique	grain moyen	grain fin
Diamante	bano sintetico	grano médio	grano grueso

Hochleistungs-Diamantpolierer zum Hochglanzpolieren von Keramiken, insbesondere für hochfeste Werkstoffe wie Zirkonoxid und Aluminiumoxid

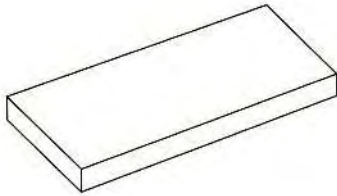
High-diamond polisher for high polishing porcelaine, especially tools how Zirkonoxid and Aluminiumoxid.

Hautes polissoirs diamantés pour polir miroir sur céramique, en particulier pour les matériaux haute résistance.

	Maße mm	4 x 13	11 x 2	18 x 2,5
	Körnung: fein / fine / fin			
	Drehzahl: 7.000 - max. 12.000 upm			
REF				
803 104		243	372	303
		514	514	514
		040	110	180

	Maße mm	4 x 13	11 x 2	18 x 2,5
	Körnung: mittel / medium / moyen			
	Drehzahl: 7.000 - max. 12.000 upm			
REF				
803 104		243	372	303
		524	524	524
		040	110	180

Reinigungsstein für Diamanten**Cleaning stone for diamonds****Pierre à débourrer les instruments diamanté****Piedra para limpiar los instrumentos diamantados**



75 x 25 x 8 mm

REF 635 000 600 524 750

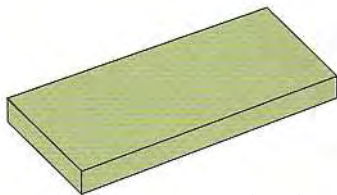
Zum Reinigen von gesinterten und galvanisch gebundenen Diamanten. Sinterdiamanten müssen vor dem ersten Gebrauch mit dem Reinigungsstein aufgerauht werden. Der Stein wird trocken benutzt, um die abgeriebenen Metallteile nicht auf dem Stein zurückzuhalten.

Before the first use of sintered diamonds roughen them on the cleaning stone. Glavanic and sintered diamonds became clean by using this stone without water. Only the dry stone guarantees proper tools.

Jamais mouiller la pierre débourrer pour éviter que les poussières de liant soient retenu sur celle-ci. Sert à nettoyer tout diamant à sec. Passez chaque diamant neuf sur la pierre avant première utilisation.

Limpieza para los instrumentados. Las piezas diamantados deben pasar por la piedra antes de su primer uso.

Zurichtstein**Dressing stone****Piere à rectifier****Piedras para afilar**



75 x 25 x 8 mm

REF 655 000 600 534 750

Diamantierter Abrichtstein**Diamond dressing stone****Pierre diamantée de Modelage****Piedra rectificadora**

Beidseitig belegt, zum Zentrieren und Zurichten von Gummipolierern und Steinen

For dressing, shaping and restoring of deformed abrasives, both sides coated

Garnie des deux côtés, pour centrer et dresser les polissoirs en silicone et les pierres

Perfilado y rectificación de pulidores



25 x 12 x 6 mm

REF DO 50

Rubynit-Trimmer Rubynit acrylic trimmers

Rubynit acrylic trimmers Rubynit trimmers, acrilico

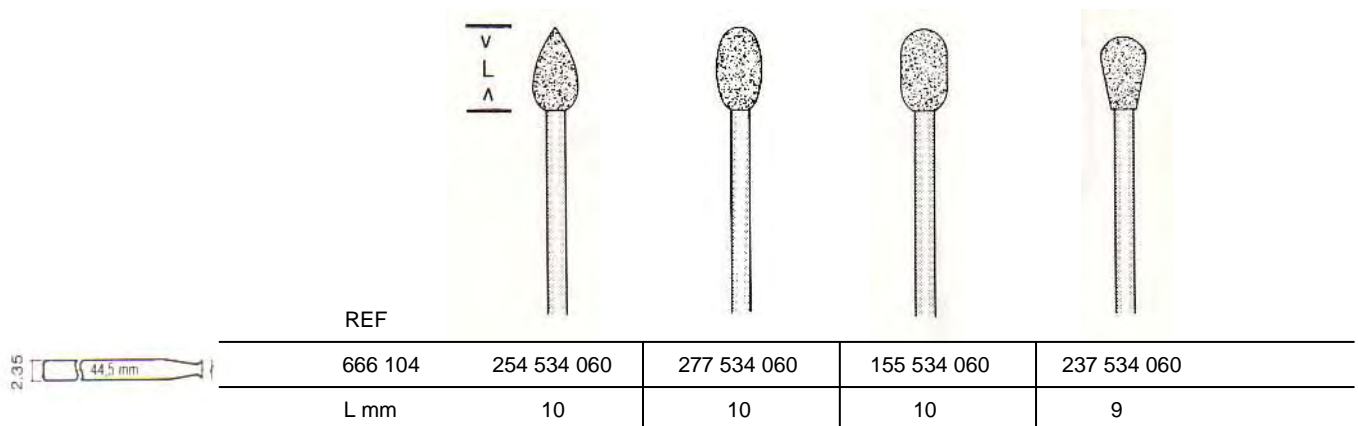
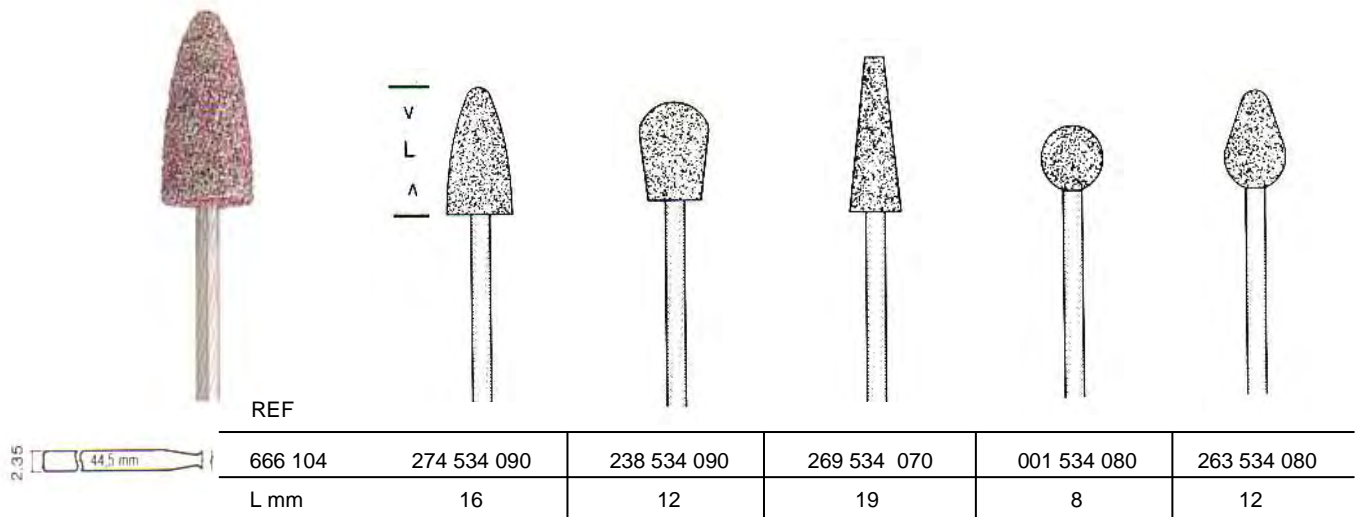
ISO 66	ISO 6	ISO 104	ISO 534
Rubin	galvanisch gebunden	2,3 mm Handstück	grobes Korn, harte Bindung
Rubin	galvanic binding	2,3 mm handpiece	coarse grain, hard binding
Rubin	liant galvanique	2,3 mm pièce à main	gros grain, liant dur
Rubin	Fijado magnéticamente	2,3 mm pieza de mano	grano grueso, fuerte fijación

Rubynit-Kunststoff-Trimmer arbeiten rasch, schmieren nicht und sind auf dem Träger metallgebunden. Geringe Abnutzung, daher lange Lebensdauer. Für Maschinen bis 30.000 U/min verwendbar. Erzeugen einen glatten Schliff ohne zu erhitzen. Für weichbleibende und harte Kunststoffe geeignet.

Rubynit acrylic trimmers work quickly without getting clogged. The trimmers are mounted on a metal body. Long durability is assured. Recommended for engines up to 30.000 r.p.m. Can be used for soft and hard acrylics. An absolutely smooth surface is produced without heat development.

Rubynit acrylic trimmers travaillent rapidement, sans rien salir et sont liées à la tige métallique. Une longue durée est garantie. Elles sont également recommandées pour machines jusqu'à 30.000 t.m. Elles servent pour résines molles et dures et produisent une surface lisse sans s'échauffer.

Rubynit trimmer acrilico trabajan rápido, no envadurnan y están montadas en un soporte metálico. Mínimo desgaste y larga duración. Aplicable en máquinas hasta 30.000 r.p.m.





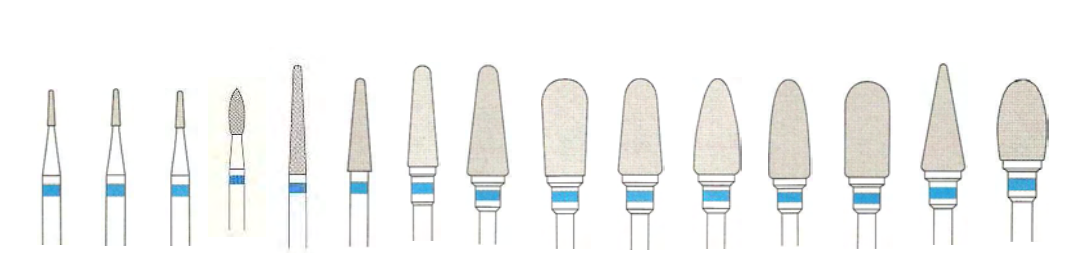
Hartmetall - Instrumente
Instruments en carbure


Carbide instruments
Instrumentos de carburo


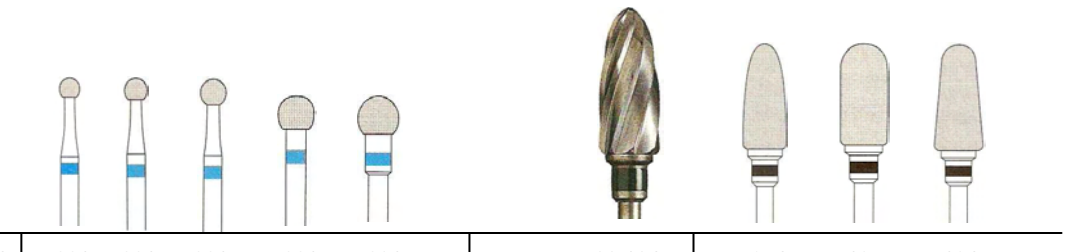
ISO 50.0
Hartmetall
Carbide
Carbure
Carburo


ISO 104
Handstück 2,35 mm-Straight handpiece 2,35 mm
Pièce à main 2,35 mm-Pieza de mano 2,35 mm


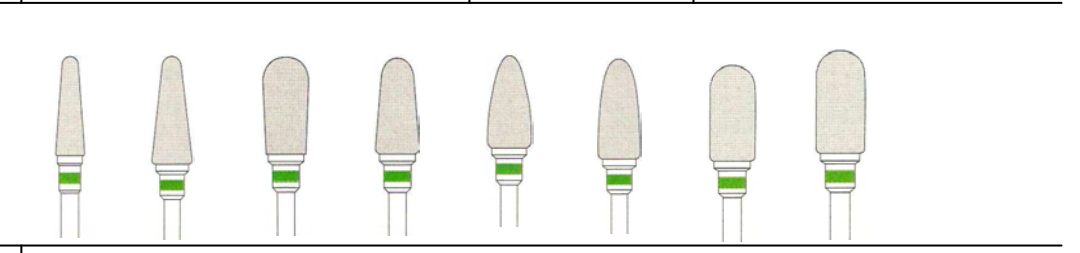



	
500 104	201 201 201 257 194 194 194 194 237 263 257 274 137 201 277
	175 175 175 175 175 175 175 175 175 175 175 175 175 175 175
	008 009 010 023 023 031 045 060 060 060 060 060 060 060 060


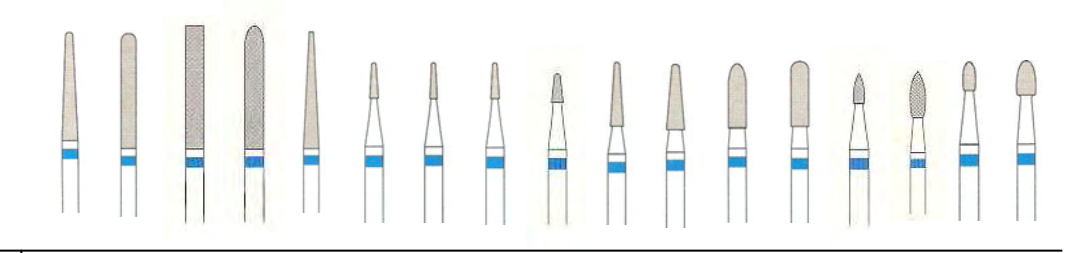


	
500 104	001 001 001 001 001 500 104 274 137 194
	175 175 175 175 175 223 223 223
	025 027 031 040 050 060 060 070



	
500 104	194 194 237 263 257 274 137 137
	215 215 215 215 215 215 215 215
	045 060 060 060 060 060 060 070




	
500 104	199 144 116 292 201 201 201 201 196 196 196 287 139 257 257 277 277
	190 190 190 190 190 190 190 190 190 190 190 190 190 190 190 190 190
	023 023 023 023 023 008 009 010 014 016 023 023 014 012 023 014 023

Hartmetall - Instrumente
Instruments en carbure

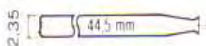
Carbide instruments
Instrumentos de carburo

ISO 50.0
Hartmetall
Carbide
Carbure
Carburo

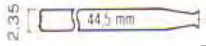
ISO 104
Handstück 2,35 mm-Straight handpiece 2,35 mm
Pièce à main 2,35 mm-Pieza de mano 2,35 mm



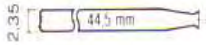
500 104										
	001	001	001	001	001	194	194	194	194	
	190	190	190	190	190	190	190	190	190	
	014	023	031	040	050	031	040	045	060	



500 104										
	263	263	257	257	137	201	277	237	274	
	190	190	190	190	190	190	190	190	190	
	040	060	040	060	060	060	060	060	060	



500 104														
	199	144	116	292	001	196	196	196	287	139	257	277	277	
	140	140	140	140	140	140	140	140	140	140	140	140	140	
	023	023	023	023	023	014	016	023	023	023	012	014	023	



500 104															
	237	237	194	194	194	194	237	263	263	257	257	137	277	274	
	140	140	140	140	140	140	140	140	140	140	140	140	140	140	
	014	023	031	040	045	060	060	040	060	040	060	060	060	060	

Gipsfräsen
Fraises à plâtre

Plaster cutters
Fresas para yeso

ISO 50
Hartmetall
Carbide
Carbure
Carburo

ISO 104
Handstück 2,35 mm - Straight handpiece 2,35 mm
Pièce à main 2,35 mm – Pieza de mano 2,35 mm

Diamantschliff angeraute Oberfläche

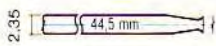
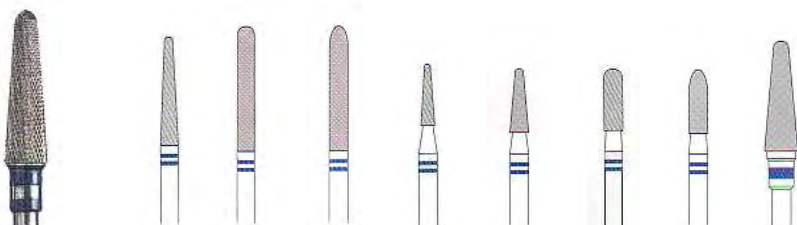
Feines, schuppiges Schliffbild, speziell für feine Keramikmassen, entwickelt für ästhetische Verblendungen. Die beiden Diamantverzahnungen hinterlassen auf der Metalloberfläche ein Schliffbild wie Diamantschleifkörper und vergrößern dadurch die Retentionsfläche für Keramik- oder Kunststoffverblendungen. Diamantverzahnungen ermöglichen ein chemisch reines Schleifen dieser Oberfläche, so daß bei einer späteren Keramikverblendung die Oberfläche nicht mehr durch Strahlen gereinigt werden muß. Optimale Retentionen.

Diamond cut for slightly rough surface

Used to obtain on only slightly rough surface and do increase the surface - retention on the metal framework for ceramic and plaster crown- and bridgework.

Denture diamantée à surface rugueuse

Surface usinée présentant de fines écailles, spéciale pour les fines masses de céramique, développée pour les incrustations esthétiques.

REF									
500 104		199	144	292	196	196	139	287	194
		142	142	142	142	142	142	142	142
		023	023	023	016	023	023	023	045

Diamantschliff Prismenoberfläche

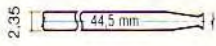
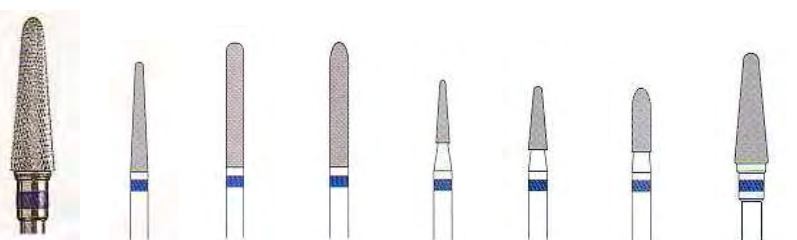
Raues, streifiges Schliffbild für die Vorbereitung der Verblendfläche für Keramik- oder Kunststoffauftrag.

Diamond cut with prism surface

For increased surface retention on the metal framework by more than 100% for ceramic and plastic crown- and bridgework.

Denture diamantée à surface prismatique

Surface usinée rugueuse et striée –obtenue pour la préparation des surfaces recevant des incrustations en céramique ou en résine.

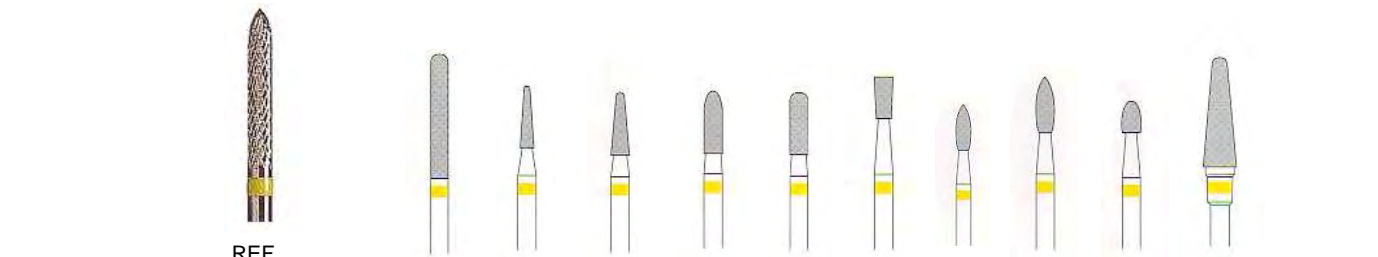
REF									
500 104		199	144	292	196	196	287	194	
		143	143	143	143	143	143	143	
		023	023	023	016	023	023	045	

ISO 50.0
 Hartmetall
 Carbide
 Carbure
 Carburo

ISO 104
 Handstück 2,35 mm-Straight handpiece 2,35 mm
 Pièce à main 2,35 mm-Pieza de mano 2,35 mm

Kreuzverzahnung superfein / Cross cut superfine / Denture croisée superfine

Feinausarbeitung für alle Legierungen und Composite. Ideal auf Keramik / For fine finishing of gold, alloys and all versions of resins and composites / Usinage de précision de tous les alliages et de composites. Idéale pour la céramique.




REF

500 104	144	196	196	287	139	010	257	257	277	194
	141	141	141	141	141	141	141	141	141	141
	023	016	023	023	023	023	016	023	023	045

Kreuzverzahnung grob / Cross cut coarse / Denture croisée grosse

Zum aggressiven Abtragen aller Kunststoffe / For efficient reduction of resins
 L'outil agressif pour l'usinage de toutes les résines.

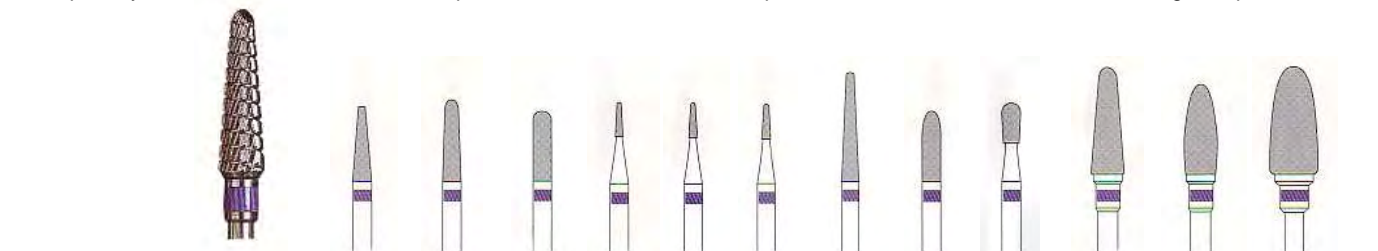


REF

500 104	194	194	237	263	257	274	137
	224	224	224	224	224	224	224
	045	060	060	060	060	060	060

Spiralverzahnung fein / Spiral cut fine / Denture hélicoïdale fine

Für ein besonders feines Schliffbild auf allen Legierungen, besonders für Titan / Ensures an exceptionally fine cutting surface on all alloys – especially on titanium / La fraise de choix pour obtenir une surface usinée particulièrement lisse avec tous les alliages et pour le titane.



REF

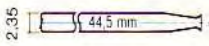
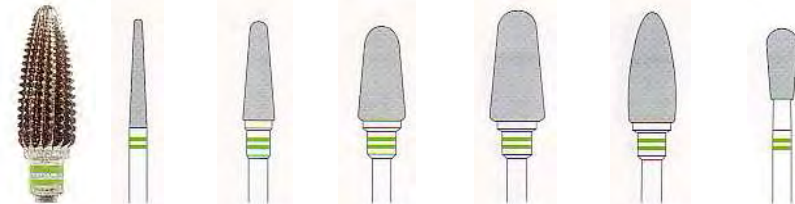
500 104	196	199	144	201	201	201	201	292	237	194	274	274
	134	134	134	134	134	134	134	134	134	134	134	134
	023	023	023	008	009	010	023	023	023	040	040	060

ISO 50.0
Hartmetall
Carbide
Carbure
Carburo

ISO 104
Handstück 2,35 mm-Straight handpiece 2,35 mm
Pièce à main 2,35 mm-Pieza de mano 2,35 mm

Einfachverzahnung mit Querhieb / Plain toothing with cross cut / Denture simple avec taille transversale

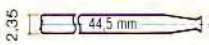
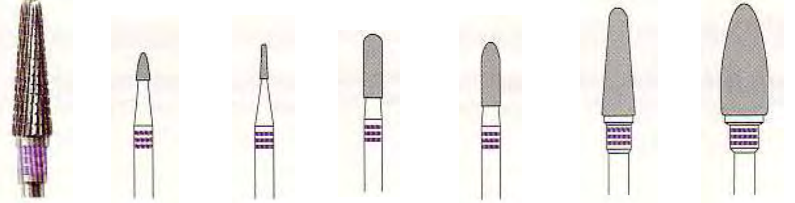
Ausarbeiten von weichbleibenden Kunststoffen/Unterfütterungen / For trimming of soft acrylics/soft relinings /
Pour l'élaboration d'acryliques doux/rebasages doux.

REF	500 104	194	194	263	263	274	237
		176	176	176	176	176	176
		023	045	060	070	060	040

Spiralverzahnung superfein / Spiral cut superfine / Denture hélicoïdale superfine

Zur Bearbeitung von schwer zerspanbaren Werkstoffen wie z.B. Titan / Excellent cutting performance and facilitated chip removal on tough materials like titanium / Pour usiner des matériaux de dureté élevée tels que le titane.

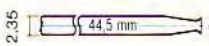
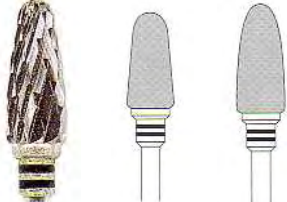




REF	500 104	274	201	139	287	194	274
		137	137	137	137	137	137
		014	008	023	023	040	060

Kreuzverzahnung grob/Cross cut coarse/Denture croisée grosse

Zum Grobabbtragen von trockenem Gips / For bulk reduction on dry plaster /
Réduction grosse des plâtres sec.

Spezialfräser für Linkshänder
Special cutters, left-handed operators
Fraise spéciale, pour gaucher

REF	500 104	263	274	REF	500 104	199	292	194
		221	221			192	192	192
		060	060			023	023	070

Hartmetallwerkzeuge für Fräsgeräte Carbide instruments for precision milling devices
Instrumentos en carburo para parallèlométre Instrumentos de carburo para el fresado

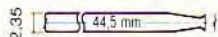








ISO 50
Hartmetall
Carbide
Carbure
Carburo

ISO 103
Handstück 2,35 mm - Straight handpiece 2,35 mm
Pièce à main 2,35 mm – Pieza de mano 2,35 mm

Parallelfräser / Parallel cutter / Fraise parallèle

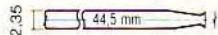








Einfach verzahnt, linksdrall, oben rund
Plain cut, left twist, round end
Denture simple, bout arrondi, à gauche

Einfach verzahnt, rechtsdrall, oben rund
Plain cut, right twist, round end
Denture simple, bout arrondi, à droite





	REF					REF				
	500 103 137 135	010	016	021	500 103 144 133	010	016	021		

Kreuzverzahnung fein, oben rund
Cross cut fine, round end
Denture croisée fine, bout arrondi

Kreuzverzahnung, oben rund
Cross cut, round end
Denture croisée, bout arrondi

	REF					REF				
	500 103 137 140	010	016	021	500 103 137 190	010	016	021		

Kreuzverzahnung grob, oben rund
Cross cut coarse, round end
Denture croisée grosse, bout arrondi

	REF				
	500 103 137 220	010	016	021	

Hartmetallwerkzeuge für Fräsgeräte Carbide instruments for precision milling devices
Instruments en carbure pour parallèlomètre Instrumentos de carburo para el fresado

ISO 50
 Hartmetall
 Carbide
 Carbure
 Carburo

ISO 104
 Handstück 2,35 mm - Straight handpiece 2,35 mm
 Pièce à main 2,35 mm – Pieza de mano 2,35 mm

Parallelfräser / Parallel cutter / Fraise parallèle /

Linksdrall / Left-hand twist /
 Helicoïde à gauche / Corte a la izquierda

Rechtsdrall / Right-hand twist /
 Helicoïde à droite / Corte a la derecha

REF	500 103 116 135	010	016	021	REF	500 103 116 175	010	016	031	060
-----	------------------------	-----	-----	-----	-----	------------------------	-----	-----	-----	-----

Kreuzverzahnung / cross cut / Denture croisée /

REF	500 103 116 190	010	016	021	030	060
-----	------------------------	-----	-----	-----	-----	-----

Konusfräser / Cone cutter / Fraise pour côneométrie / Fresas de cono

Linksdrall / Left-hand twist /
 Helicoïde à gauche / Corte a la izquierda

Rechtsdrall / Right-hand twist
 Helicoïde à droite / Corte a la dere

REF	500 103 186 135	023	031	040	REF	500 103 200 135	023	031	040
-----	------------------------	-----	-----	-----	-----	------------------------	-----	-----	-----

Kreuzverzahnung / cross cut / Denture croisée /

REF	500 103 186 190	023	031	040	REF	500 103 200 190	023	031	040
-----	------------------------	-----	-----	-----	-----	------------------------	-----	-----	-----

Hartmetallbohrer
Fraise à fissures en carbure

Carbide burs
Fresas de carburo de tungsteno

ISO 50.0	ISO 104
Hartmetall	Handstück 2,35 mm - Straight handpiece 2,35 mm
Carbide	Pièce à main 2,35 mm - Pieza de mano 2,35 mm
Carbure	ISO 314
Carburo	FG 1,6 mm

Kopf und Schneiden werden aus Wolframkarbid gefertigt, der Schaft aus bestem Edelstahl. Wir garantieren für ein gutschneidendes und langlebiges Werkzeug. Vermeiden Sie Gewalt. Hebeln oder Verkanten führt zum sofortigen Bruch. Der Arbeitsdruck sollte zwischen 0,2 und 3 N liegen. Beachten Sie die angegebenen Drehzahlen.

The head and blades are made of sintered tungsten - carbide. Manufactured for superior cutting and longevity. The shank made of stainless steel. Do not apply force, avoid jamming and leverage. Apply working pressure of 0,2 and 3 N. Observe the indicated speeds.



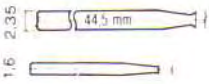
Tête et lames fabriquées en carbure de tungstène, la tige en acier inoxydable de très haute qualité. Une coupe et longévité considérable. Ne jamais forcer, coincer ou tordre les instruments. La pression de travail sera entre 0,2 et 3 N. Vérifier les vitesses indiquées.



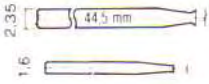
La cabeza y el corte están acabados de carburo de tungsteno, el soporte es de acero inoxidable de óptima calidad. Se garantiza un bueno y duradero corte. No forzar, clavar ni forzar nunca los instrumentos. La presión de trabajo está de 0,2 y 3 N. Comprobar la velocidad de rotación.

Drehzahlen / Speed ranges / Plage de vitesse de rotation / revoluciones

ISO Durchmesser/Diameter/Diamètre 1/10 mm/ Diámetro 1/10 mm

005 - 006	50.000 - 100.000 min-
007 - 008	40.000 - 80.000 min-
009 - 010	30.000 - 60.000 min-
012 - 016	25.000 - 40.000 min-
018 - 023	20.000 - 30.000 min-
025 - 050	15.000 - 25.000 min-
060 - 070	15.000 - 20.000 min-

 HB 1 REF													
		500 104 001 001	005	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021
	500 314 001 001	005	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	

 HB 2 REF												
		500 104 010 001	006		008	009	010	012	014	016	018	021
	500 314 010 001	006	007	008	009	010	012	014	016	018		

Hartmetallbohrer Fraise à fissures en carbure

Carbide burs Fresas de carburo de tungsteno

ISO 50.0
Hartmetall
Carbide
Carbure
Carburo

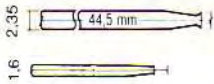
ISO 104
Handstück 2,35 mm - Straight handpiece 2,35 mm
Pièce à main 2,35 mm - Pieza de mano 2,35 mm

ISO 314
FG 1,6 mm

HB 21

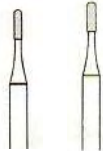


REF

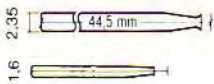


500 104 107 006	008	009	010	012	014	016	018	021	023
500 314 107 006	008	009	010	012	014	016	018		

HB 21 RX



REF



500 104 137 019	012
500 314 137 019	010

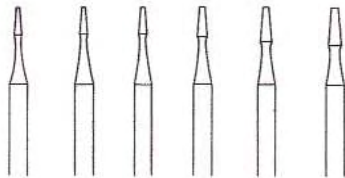
HB 21 R



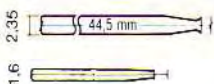
REF

500 104 137 006	008	009	010	012
500 314 137 006	008	009	010	012

HB 23

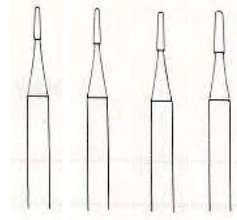


REF



500 104 168 006	008	010	012	014	016	
500 314 168 006	008	009	010	012	014	016

HB 23 R



REF

500 104 194 006	008	009	010	012
500 314 194 006	008	009	010	012

Hartmetallbohrer
Fraise à fissures en carbure

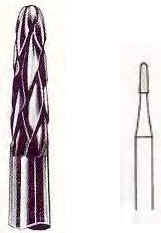
Carbide burs
Fresas de carburo de tungsteno

ISO 50.0
Hartmetall
Carbide
Carbure
Carburo

ISO 104
Handstück 2,35 mm - Straight handpiece 2,35 mm
Pièce à main 2,35 mm - Pieza de mano 2,35 mm

ISO 314
FG 1,6 mm

HB 23 RX

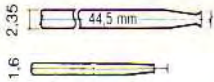
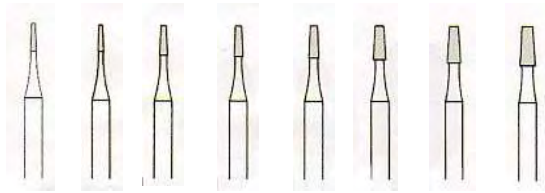


REF

HB 33



REF

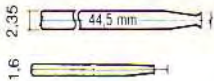
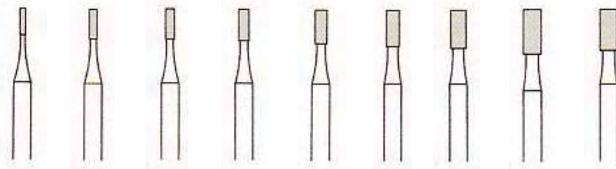


500 104 194 019	012	500 104 168 007	008	010	012	014	016	018	021
500 314 194 019	012	500 314 168 007	008	009	010	012	014	016	

HB 31



REF

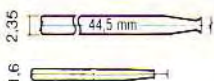
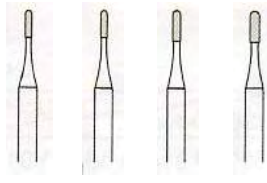


500 104 107 007	008	009	010	012	014	016	018	021	023
500 314 107 007	008	009	010	012	014	016	018		

HB 31 R



REF



500 104 137 007	008	010	012	
500 314 137 007	008	009	010	012

HB 207 XL



REF



500 104 150 001	009
-----------------	-----


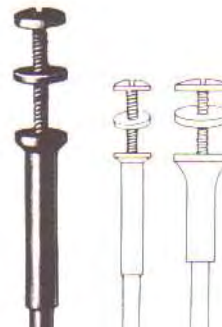




Stahlinstrumente Instruments en acier

Steel Instruments Instrumentos de acero

ISO 31.0	ISO 2	ISO 33.0	ISO 50.0	ISO 66.0	ISO 80.6
Stahl	verchromt	Edelstahl	Hartmetall	Rubin	Diamant
Stainless steel	chrome plated	stainless steel	Carbide	Rubin	Diamond
Acier inox	chromé	acier inox	Carbure	Rubin	Diamant
Acero inox	cromado	acero inox	Carburo	Rubino	Diamantado

Träger / Mandrels / Mandrins / Mandriles

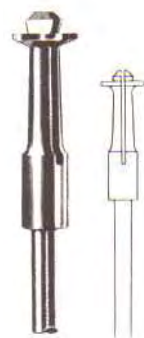
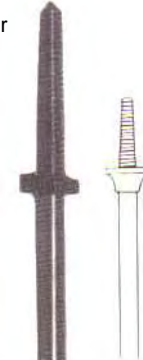
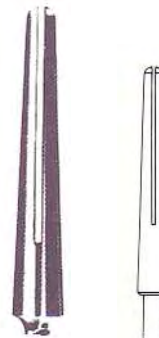
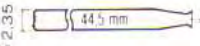
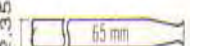
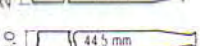
Papierstreifenträger

				
	REF	REF	REF	REF
	330 104 603 391 030	312 104 604 391 050 080	312 104 623 443 023	312 104 623 444 045
		312 124 604 391 050 080	312 124 623 444 023	

Mooreträger

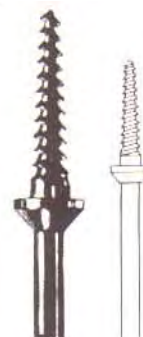

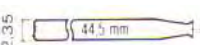

Walzenträger

Papierstreifenträger

			
	REF	REF	REF
	312 104 615 421 060	312 104 610 414 050	
			312 105 622 444 042
	312 124 615 421 060	312 124 610 414 050	312 124 622 444 042

Filzkegelträger

Adapter

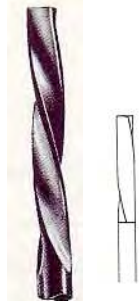
		
	REF	REF
	312 104 610 415 050	312 104 612 434 016 020 030 040 050
	312 124 610 415 050	

Stahlinstrumente
Instrumentos en acier

Steel Instruments
Instrumentos de acero

ISO 31.0	ISO 2	ISO 33.0	ISO 50.0	ISO 66.0	ISO 80.6
Stahl	verchromt	Edelstahl	Hartmetall	Rubin	Diamant
Stainless steel	chrome plated	stainless steel	Carbide	Rubin	Diamond
Acier inox	chromé	acier inox	Carbure	Rubin	Diamant
Aciero inox	cromado	aciero inox	Carburo	Rubino	Diamantado

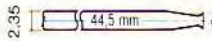
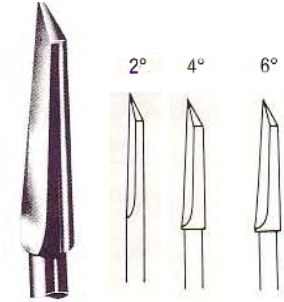
Wachsfräser
Wax cutter
Racleurs à cire
Fresas para cera



Wachsfräser
Wax cutter
Racleurs à cire
Fresas para cera



Konuswaxschaber
Conical Wax Carvers
Fraises à cire
Raspadores de cera cônicos

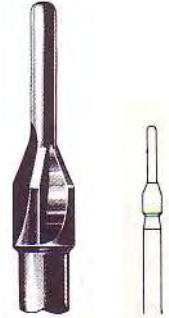
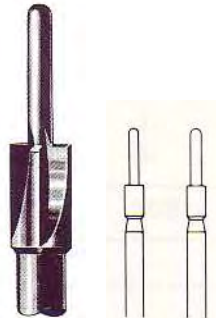


310 103 **425 364** 023

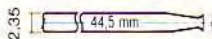
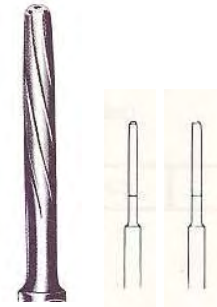
310 103 **186 377** 029 035 040

310 103 **443 375** 023 031 037

Riegelachsenbohrer / Lug burs / Fraises à l'oeillet /
Fresas para perno de cerradura



Riegelachsenreibahlen / Lug reamers /
Alesoirs à attachement /
Fresas horma para perno de cerradura

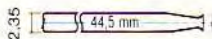
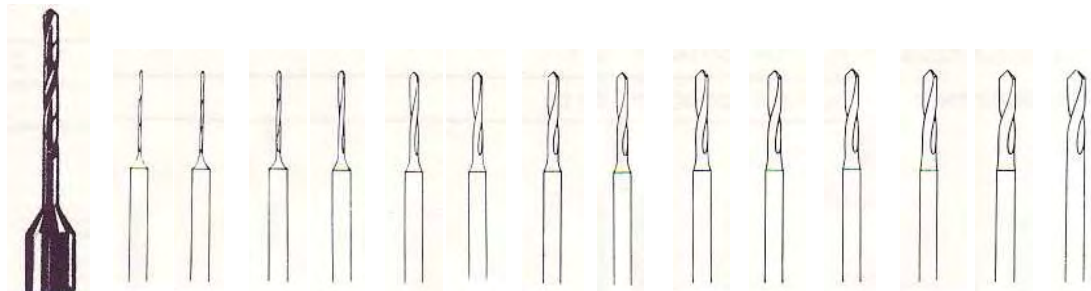


310 104 **461 211** 013 014

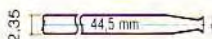
310 104 **462 211** 013

310 104 **458 177** 013 014

Spiralbohrer / Twist drills / Forets spiraux / Fresas forma espiral



310 104 **417 364** 005 006 007 008 009 010 011 012 014 015 016 018 021 023



500 104 **417 364** 007 008 009 010 012 015 018

Stahlinstrumente
Instrumentos en acier

Steel Instruments
Instrumentos de acero

ISO 31.0 Stahl Stainless steel Acier inox Acero inox	ISO 2 verchromt chrome plated chromé cromado	ISO 33.0 Edelstahl stainless steel acier inox acero inox	ISO 50.0 Hartmetall Carbide Carbure Carburo	ISO 66.0 Rubin Rubin Rubin Rubino
--	--	--	---	---

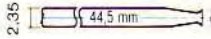
Parallelpolierer
Parallel polisher
Polissoir de Parallelisage
Piedras pulidora cilíndrica

Rillenfräser
Groove cutter
Fraise à sillon
Fresa para ranura



REF

REF



660 103 **123 506**

021

040

500 103 **111 006**

010

012

015

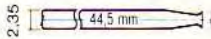
020

Stichfräse
Cutting bar
Fraise à aiguille
Freso de punta para taller



Für das Ausschneiden von gepressten und tiefgezogenen Platten.
Drehzahl bis 15.000 upm
For cutting out compressed or adapted base plates. 15.000 r.p.m.
Pour couper des plaques comprimées. 15.000 t.p.m.

REF



310 104 **211 215**

021

Ausarbeitungssteine Pointes montées

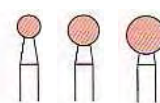
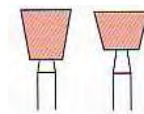
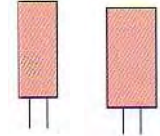


Finishingstones Puntas montadas

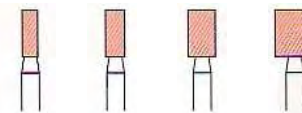
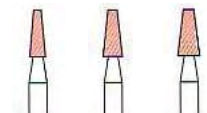

ISO 62.5
Edelkorund, keramisch gebunden
Corundum, ceramic binding
Corinon, liant céramique
Corindón, bano cerámico



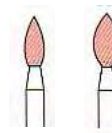
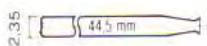

ISO 104
Handstück 2,35 mm – Straight handpiece 2,35 mm
Pièce à main 2,35 mm – Pieza de mano 2,35 mm
ISO 124
Handstück 3,0 mm – Straight handpiece 3,0 mm
Pièce à main 3,0 mm – Pieza de mano 3,0 mm

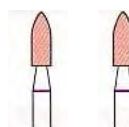

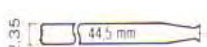
ISO 524
mittleres Korn, harte Bindung
medium grain, hard binding
grain moyen, liant dur
grano medio, bano duro


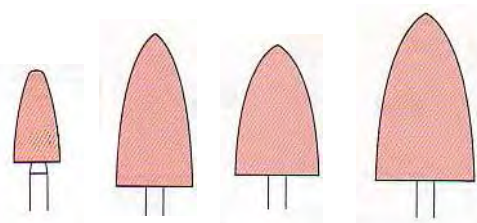
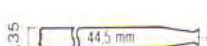
Rosa / pink / rose / rosa

	REF		REF		REF	
	625 104 001 524	030 040 050	625 104 012 524	065 070	625 104 107 524	050 065
			625 124 012 524	070		

	REF		REF	
	625 104 110 524	020 025 035 050	625 104 171 524	020 025 030

	REF		REF		REF	
	625 104 173 524	035	625 104 199 524	035	625 104 243 524	025 035
	625 124 173 524	035				

	REF		REF	
	625 104 288 524	025 035	625 104 316 524	085

	REF		REF	
	625 104 266 524	065	625 104 273 524	065 105 110 130

Montierte Steine aus Edelmetall zum Bearbeiten von Chrom-Kobalt-Gusslegierungen
Mounted points from corundum for grinding chromium-cobalt-alloys
Pointes montées en corindon pour le meulage des alliages de chrome-cobalt

Piedras montadas de corindón para aleaciones de cromo-cobalto

ISO 6	ISO 104	ISO 514	ISO 522
Korund	Handstück 2,35 mm – Straight handpiece 2,35 mm	feines Korn	mittleres Korn
Corundum	Pièce à main 2,35 mm – Pieza de mano 2,35 mm	fine grain	medium grain
Corindon	ISO 124	grain fin	grain moyen
Corindón	Handstück 3,0 mm – Straight handpiece 3,0 mm	grano fino	grano medio
	Pièce à main 3,0 mm – Pieza de mano 3,0 mm		

Hellbraun / Light-brown / brun clair / Marrón claro

REF									
	615 104 012 514	065	615 104 027 514	070	615 104 107 514	050	065	615 104 316 514	085

REF						
	615 104 173 514	035	615 104 273 514	105	615 104 254 514	130
			615 124 273 514	105	615 124 254 514	130

Dunkelbraun / darkbrown / brun foncé / Marrón-oscuro

REF						
			615 104 171 522	030	615 104 173 522	035
	615 124 012 522	065	615 124 027 522	070	615 124 171 522	030


REF								
	615 104 107 522	050	065	615 104 273 522	065	105	110	130

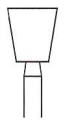



Montierte Steine aus Edelmetall zum Bearbeiten von Chrom-Kobalt-Gusslegierungen
Mounted points from corundum for grinding chromium-cobalt-alloys
Pointes montées en corindon pour le meulage des alliages de chrome-cobalt


Piedras montadas de corindón para aleaciones de cromo-cobalto




ISO 61.0	ISO 63.	ISO 5	ISO 524
Korund	Edelmetall, weiss	keramisch gebunden	mittleres Korn, harte Bindung
Corundum	Corindum, white	ceramic binding	medium grain, hard binding
Corindon	corindon, blanc	liant céramique	grain moyen, liant dur
Corindón	corindón, blanco	fijación cerámica	grano medio, bano duro

Weiss / white / Blanc / Blanco




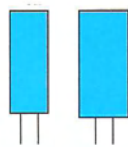


REF		REF		REF		
635 104 012 524	065	635 104 027 524	070	635 104 107 524	050	065







REF		REF		REF	
635 104 173 524	035	635 104 273 524	130	635 104 316 524	085

RAO-Schleifer blau / RAO blue abrasives / Abrasifs bleus RAO / Abrasivos azules RAO



REF		REF		REF	
635 104 107 523	050 065	635 104 173 523	035	635 104 197 523	025

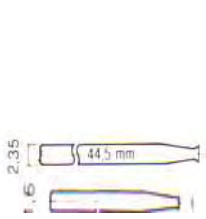


REF		REF		REF	
635 104 199 523	035	635 104 257 523	035	635 104 266 523	060


ISO 65.
Silizium-Karbid
Silicon-carbide
Carbure de silicium
Carburo de silicio

ISO 5
keramisch gebunden
ceramic binding
liant céramique
bano cerámico


ISO 523
mittleres Korn, mittelhart gebunden
medium grain, medium hard bond
grain moyen, liant moyennement dur
grano medio, fijación media




REF				REF		REF		REF	
655 104 001 523	030	040	050	655 104 014 523	070	655 104 024 523	125	655 104 041 523	065
655 314 001 523	030								




REF			REF			REF		REF	
655 104 107 523	050	065	655 104 110 523	035	050	655 104 173 523	035	655 104 199 523	035



REF			REF		REF	
655 104 257 523	025	035	655 104 243 523	060	655 104 273 523	060
655 314 257 523	025					



REF			REF			REF	
655 104 273 523	110	130	655 104 288 523	025	035	655 104 292 523	050
			655 314 288 523	025			



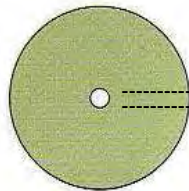

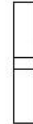

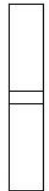
REF			REF		
655 104 304 523	125	160	655 104 372 523	160	190

Schleifscheiben Meules abrasives

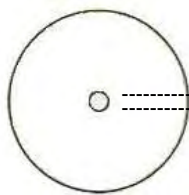



Abrasive discs Discos abrasivos

ISO 654	ISO 655	ISO 512	ISO 521	ISO 523
Magnesitbindung	Keramische Bindung	fein, Bindungshärte weich	mittel, Bindungshärte weich	mittel, Bindungshärte mittel
Magnesite bond	Ceramic bond	fine, Bonding hardness soft	medium, Bonding hardness soft	medium, Bonding hardness medium
Liaison magnésite	Liaison céramique	fin, Dureté de liaison doux	moyen, Dureté de liaison doux	moyen, Dureté le liaison moyen
Ligazón magnesita	Ligazón cerámica	fino, Dureza de la ligazón blanda	mediano, Dureza de la ligazón blanda	mediano, Dureza de la ligazón mediana

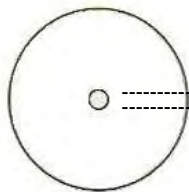


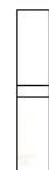

für Keramik, Metall-Legierungen, Kunststoff
for ceramics, acrylics, metal alloys
pour céramiques, résines, alliages métalliques
para cerámica, acrílico, aleaciones metálicas

	1,5 mm 	3 mm 		
REF	REF	REF		
655 900 371 523	220	655 900 372 523	160	190 250

für feinstes Schleifen von Keramik und Metall-Legierungen
for finest grinding of ceramics and metal alloys
pour le meulage très fin de céramique et alliages métalliques
esmerilar de forma fina la cerámica y aleaciones metálicas

	2 mm 	3 mm 	4,5 mm 
REF	REF	REF	REF
654 900 371 512	190 220	654 900 372 512	160 190

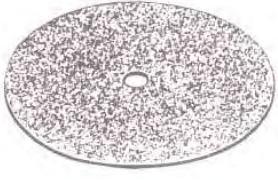







für kühles, trockenes Schleifen von Keramik und Metall-Legierungen
for heatless and dry grinding of ceramics and metal alloys
pour le meulage au froid et sec de céramique et alliages métalliques
esmerilar frio y seco cerámica y aleaciones metálicas

	2 mm 	3 mm 	4,5 mm 	6,3 mm 
REF	REF	REF	REF	
654 900 371 521	220	654 900 372 521	160	654 900 373 521 220
				655 900 375 523 760

Separier- und Trennscheiben
Disques à separer et à tronçonner





Separating- and cutt-off-discs
Discos para separar y discos abrasivos

ISO 61. Korund Corindum Corindon Corindón	ISO 3 Kunststoff gebunden Plastic bond Liant resine Bano plastico	ISO 65. Silizium-Karbid Silicone-carbide Carbure de silicone	ISO 900 unmontiert unmounted non monté non montada	ISO 524 mittleres Korn, hart gebunden medium grain, hard binding grain moyen, liant dur grano medio, bano duro
---	---	---	--	--

							
REF 613 900	358 524 220	371 524 220	250	340	375	372 524 340	370 524 375







Glasfaserverstärkte Trennscheibe
 Spun glass reinforced cut-off disc
 Disques à tronçonner renforcée avec fibre de verre
 Discos abrasivos reforzados con fibra de vidrio.

Separierscheiben, extrem dünn, flexible, für Keramik und CO-CR
 Separating discs, flexible, for ceramic and chrome-cobalt
 Disques à séparer, flexible, pour la céramique et chrome cobalt
 Discos para separar

			
REF 613 900 373 524	400	REF 653 900 371 524	220

Nylon-Separierscheiben
 Nylon separating discs
 Disques à séparer en nylon
 Discos para separar de nylon

Hinweis auf die Arbeitsfläche
 Reference to ececutions
 Renvoi aux exécutions
 Indicación en los planos

					
REF 653 900 320 524	220	653 900 327 524	190 220	653 900 329 524	190 220

**Polierer
Polissoirs**

**Polisher
Pulidores**

ISO 503
extra feines Korn, sehr weiche Bindung
extra fine grain, very soft binding
grain extra fin, liant très mou

ISO 514
fein
fine
fin
fino

ISO 524
mittel
medium
moyen
mediano

ISO 534
grob, hart
coarse, hard
gros, dur
grueso, duro

Technikpolierer / Mounted lab polishers / Polissoirs laboratoires / Pulidores para la tecnica de laboratorio

Hellgrün, Körnung: fein
lightgreen, fine
vert claire, fin
verde, fino



REF **658 104**

243
514
120

243
514
100

273
514
100

200
514
160

243
514
060

dunkelgrau, Körnung: mittel
darkgrey, medium
gris foncé, medium
gris-oscuro



REF **658 104**

243
524
120

243
524
100

273
524
100

200
524
160

243
524
060

dunkelgrün, Körnung: grob
darkgreen, coarse
vert foncé, gros
verde-oscuro, grueso



REF **658 104**

243
534
120

243
534
100

273
534
100

200
534
160

243
534
060

**Polierer
Polissoirs**



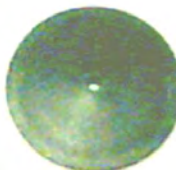

**Polisher
Pulidores**




ISO 65.
Silizium-Karbid
Silicone-carbide
Carbure de silicone
Carburo de silicio

ISO 900
unmontiert
unmounted
non monté
non montada


ISO 503
extra fein, mittelhart gebunden
extra fine, medium hard binding
extra fin, moyennement dur
grano fino, fijación media

**Hochglanzpolierer, grün, für Edelmetall und Porzellan /
Highshine-Polisher, green, for precious metals and porcelain
Polissoirs grand-brillant, vert, pour métaux précieux et porcelaine /
Pulidores alto brillo, verde, para metales preciosos y cerámica**


3 mm	1 mm		
GPR 	GPI 	GPL 	GPW 
REF	REF	REF	REF
652 900 372 503 220	652 900 371 503 220	652 900 303 503 220	652 900 114 503 060

REF		REF		REF	
658 314 243 503	030	658 104 243 503	060	658 104 292 503	045

2,35



1,6



REF		REF		REF	
658 104 303 503	150	658 104 372 503	150	658 104 371 503	190

2,35



**Polierer
Polissoirs**

**Polisher
Pulidores**

ISO 65. Silizium-Karbid Silicone-carbide Carbure de silicone Carburo de silicio	ISO 900 unmontiert unmounted non monté non montada	ISO 514 feines Korn fine grain grain fin grano fino	ISO 523 mittel medium moyen mediano
---	--	---	---


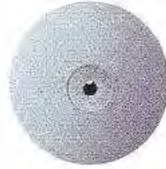

Standfeste Polierer zum Glätten von NEM-Legierungen und zum Verschleifen von Edelmetallguss
Long-lasting polishers for smoothing non-precious metals and model casting, and for grinding stainless steel casting
Polissoirs résistants pour le polissage sur alliages non précieux et l'usinage des pièces coulées en alliage précieux
Pulidores resistentes para el pulido de aleaciones no preciosas y la abrasión de fusiones de aleaciones preciosas

Körnung: mittel / medium / moyen / medio
 Drehzahl: 7000 – max. 12.000 upm

			
REF	REF	REF	REF
658 900 372 523 220	658 900 371 523 220	658 900 303 523 220	658 900 114 523 060
22 x 3 mm	22 x 1 mm	22 x 4 mm	7 x 20 mm




**Polierer zum Abtragen und Glätten von Keramik / Reducing and smoothing porcelain /
 Pré-polissoirs pour céramique / Reducción y alisado de la cerámica**

Körnung: grob / coarse / gros / grueso
 Drehzahl: 7000 – max. 15.000 upm

		
REF	REF	REF
658 900 372 534 220	658 900 303 534 220	658 900 114 534 060
22 x 3 mm	22 x 4 mm	7 x 20 mm

**Polierer für seidenmatten Glanz auf Keramik / Satin finish on porcelain /
 Polissoirs de finition pour céramique / Pulido opaco de la cerámica**

Körnung: mittel / medium / moyen / medio
 Drehzahl: 7000 – max. 15.000 upm

		
REF	REF	REF
658 900 372 524 220	658 900 303 524 220	658 900 114 524 060
22 x 3 mm	22 x 4 mm	7 x 20 mm

**Polierer
Polissoirs**

**Polisher
Pulidores**

ISO 61. Korund Corindum Corindon Corindôn	ISO 65. Silizium-Karbid Silicone-carbide Carbure de silicone Carburo de silicio	ISO 900 unmontiert unmounted non monté non montada	ISO 513 feines Korn, mittelhart gebunden fine grain, medium hard binding grain fin, moyennement dur grano fino, fijación media	ISO 534 grobes Korn, harte Bindung coarse grain, hart binding grain gros, liant dur grano grueso, bano duro
---	---	--	--	---

**Polierer für Chrom-Kobalt und unedle Metalle / schwarz
Polishers for chrome-cobalt alloys and non-precious metals / black
Polissoirs pour chrome-cobalt et alliages, non précieux / noir
Pulidores para chromo-cobalto y metales no preciosos / negro**

SPRS



REF

SPWS



REF

612 900 372 534 220	612 900 114 534 060
22 x 3 mm	6 x 24 mm

**Vorpolierer, braun / Pre-Polisher, brown /
Polissoirs préables, brun / Pre-pulidores, marrón**

**Verschleissfeste Polierer für matten Glanz auf Metallen
Long-lasting polishers for matte finish on metals
Polissoirs résistants à l'usure pour une finition mate sur les
métaux**



REF



REF

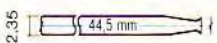


REF

652 900 303 513 220	658 104 292 513 045	658 104 234 513 060
22 x 4 mm		



REF



REF	658 104	371 513 190	303 513 150	372 513 150	372 513 220
-----	---------	-------------	-------------	-------------	-------------

**Polierer
Polissoirs**

**Polisher
Pulidores**

ISO 61. Korund Corindum Corindon Corindón	ISO 65. Silizium-Karbid Silicone-carbide Carbure de silicone Carburo de silicio	ISO 900 unmontiert unmounted non monté non montada	ISO 503 extra fein, mittelhart gebunden extra fine, medium hard binding extra fin, moyennement dur grano fino, fijación media	ISO 522 mittleres Korn, weich gebunden medium grain, soft binding grain moyen, liant mou grano medio, fijación suave
---	---	--	---	--

SPRB



SPIB



SPWB



REF	612 900 372 503 220	612 900 371 503 220	612 900 114 503 060
	22 x 3 mm	22 x 1 mm	6 x 25 mm

Universal-Polierer für Edelmetalle, Kunststoff, Zement, Amalgam, weiss
Universalpolishers for precious metals resin, cement, Amalgam, white
Polissoirs universels pour métaux précieux résine, ciment, amalgame, blanche
Pulidores universales para metales preciosos, resina, cemento, amalgama, blanco



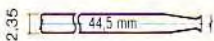
REF 658 900	292 522 060	133 522 060	372 522 170	372 522 220
	7 x 20 mm	6 x 24 mm	17 x 2,5 mm	22 x 3 mm



REF 658 900	371 522 220	303 522 170	303 522 220
	22 x 1 mm	17 x 3,5 mm	22 x 3 mm



REF 658 104	243 522 045	372 522 110	303 522 110
	4,5 x 12 mm	11 x 2 mm	11 x 2,5 mm



**Polierer
Polissoirs**

**Polisher
Pulidores**

ISO 503
extra feines Korn, sehr weiche Bindung
extra fine grain, very soft binding
grain extra fin, liant très mou

ISO 523
mittel
medium
moyen
mediano

ISO 533
grob, mittelhart
coarse, medium hard
gros, moyennement dur
grueso, media

ISO 534
grob, hart
coarse, hard
gros, dur
grueso, duro

Hart-flexible Polierer zum Abtragen von zähen Materialien

Hard-flexible polishers for reducing tough materials

Polissoirs consistants-flexibles pour l'usinage de matériaux

Pulidores duros-flexibles para la reducción de materiales tenaces, Cr-Co y aleaciones no preciosas

Körnung: grob / coarse / gros / grueso
Drehzahl: 5000 – max. 10.000 upm



REF	658 900 372 533 220	658 900 371 533 220	658 900 303 533 220	612 900 114 533 060
Maße mm	22 x 3	22 x 1	22 x 4	7 x 20

AIRFLEX Polierer

Kühler Schliff und effektive Politur auf Silber, Platin, Titan und anderen zähen Materialien

Cool trimming and effective polish on titanium, platinum and other tough metals

Usinage sans échauffement et polissage efficace sur titane, platine et autres métaux

Abrasión fría y pulido eficaz sobre titanio, platino y otros metales tenaces

Drehzahl: 7000 – max. 10.000 upm



REF	653 900 372 512 220	653 900 372 524 220	653 900 372 533 220
Maße mm	22 x 3	22 x 3	22 x 3
Körnung:	fein / fine / fin	mittel / medium / moyen	grob / coarse / gros / grueso

Silikonpolierer, weiche, flexible Polierer für seidenmatten Glanz auf Edelmetalllegierungen

Flexible polishers for precious metals - Polissoirs flexibles pour les alliages précieux

Drehzahl: 7000 – max. 10.000 upm

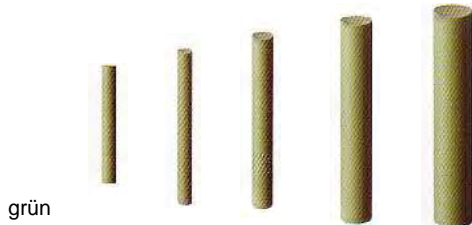


REF	653 900 372 523 220	653 900 303 523 220	653 900 114 523 060
Maße mm	22 x 3	22 x 4	7 x 20
Körnung:	mittel / medium / moyen	mittel / medium / moyen	mittel / medium / moyen

Okklusionspolierwalzen
Crayons en caoutchouc pour polir l'occlusion

Occlusion - polishers
Pins pulidores

Pinpolierer für Nichtedelmetalle und Gold
Pin polishers for non-precious metals and gold
Polissoirs points pour alliages non précieux et or
Pin pulidores para aleaciones no preciosas y oro, óptimos para puntos de difícil acceso



grün



rot-braun

REF 612 900 114 504	015	020	030	040	050	REF 612 900 114 503	015	020	030	040	050
Körnung:	x-fein / x-fine / x-fin / x-fino					Körnung:	fein / fine / fin / fino				
Bindung:	mittel / medium / moyen / medio					Bindung:	mittel / medium / moyen / medio				
Drehzahl:	10.000 – max. 15.000 upm					Drehzahl:	10.000 – max. 15.000 upm				



grau



dunkelbraun

REF 612 900 114 523	015	020	030	040	050	REF 612 900 114 513	015	020	030	040	050
Körnung:	mittel / medium / moyen / medio					Körnung:	mittel / medium / moyen / medio				
Bindung:	mittel / medium / moyen / medio					Bindung:	x-hart / x-hard / x-dur / x-duro				
Drehzahl:	10.000 – max. 15.000 upm					Drehzahl:	10.000 – max. 15.000 upm				

blau



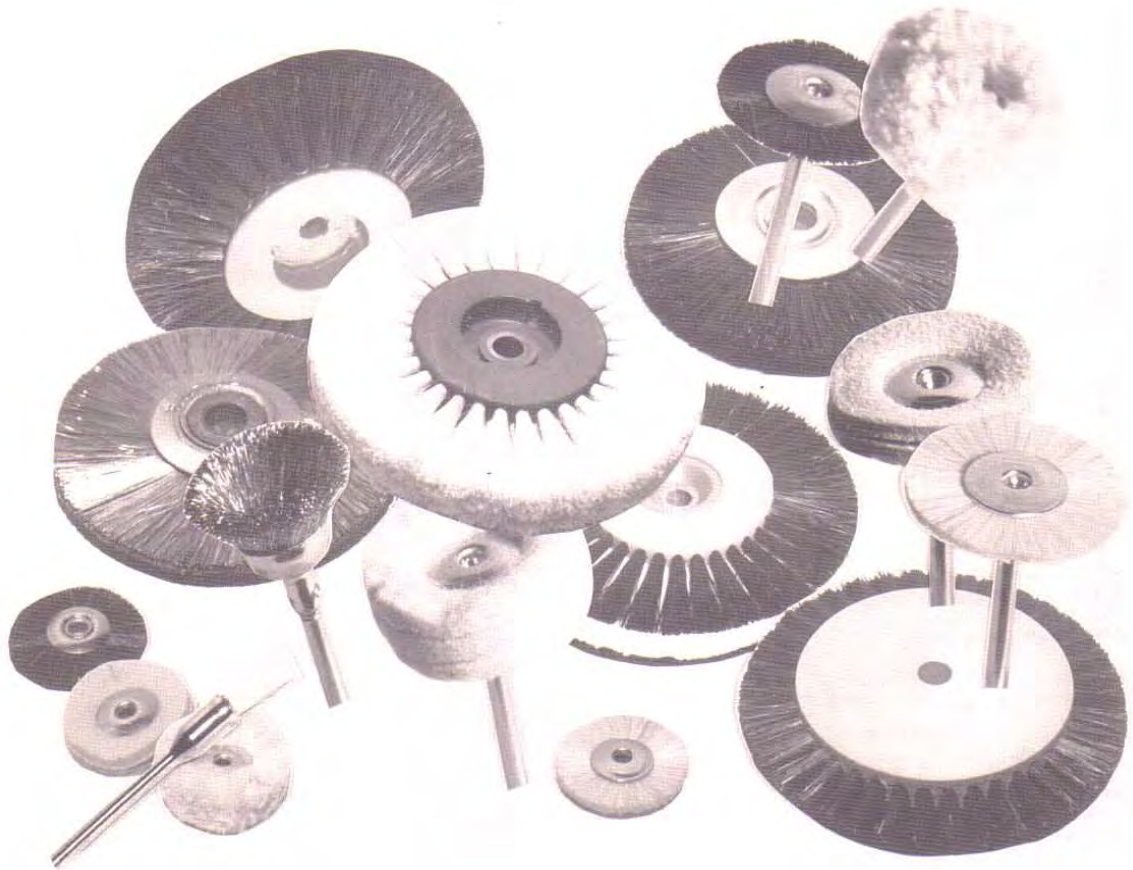
Adapter / Adapteur / Adapter



REF 612 900 114 533	015	020	030	040	050	REF 312 104 612 434	016	020	030	040	050
Körnung:	grob / coarse / gros / grueso					Innendurchmesser mm	1,6	2	3	4	5
Bindung:	hart / hard / dur / duro										
Drehzahl:	10.000 – max. 15.000 upm					Drehzahl:	max. 15.000 upm				

Rundbürsten
Brosses circulaires

Circular polishing brushes
Cepillos redondos para pulir



Rundbürsten, extra harte, schwarze Chungking Borste mit Holzkern / Circular polishing brushes, extra hard, black Chungking bristle, wooden center / Brosses circulaires, soies de Chungking extra dures noires, centre en bois / Cepillos redondos, muy fuertes, con centro de madera y cerdas de Chungking negras.

Reihen/Rows Kern Durchmesser x Außendurchmesser / center x externa
Rangs/Alineados centre x extérieur/centro x exterior

2	25 x 55 mm
2	28 x 55 mm
2	50 x 70 mm
3	28 x 55 mm



REF
122555
122855
125070
132855

**Für Chrom-Kobalt-Legierungen / For Chrome-cobalt alloys /
Pour alliages de chrome-cobalt / Para aleaciones de cromo-cobalto**

3	35 x 70 mm
3	40 x 80 mm
4	40 x 80 mm



133570
134080
144080

Rundbürste, extra harte, schwarze Chungking Borste mit Plastikkern / Circular polishing brushes, extra hard, black Chungking bristle, plastic center / Brosses circulaires, soies de Chungking extra dures, noires, centre en plastique / Cepillos redondos, muy fuertes, centro de plástico con cerdas de Chungking negras.

Reihen/Rows Kern Durchmesser x Außendurchmesser / center x externa
Rangs/Alineados centre x extérieur/centro x exterior

2	25 x 55 mm
3	25 x 55 mm
4	40 x 80 mm
2	50 x 70 mm



122555 P
132555 P
144080 P
125070 P

Rundbürsten
Brosses circulaires

Circular polishing brushes
Cepillos redondos para pulir

Rundbürsten, schwarze Chungking Borste mit Holzkern
Circular polishing brush, black Chungking bristle, wooden center
Brosses circulaires, soies de Chungking, noire, centre en bois
Cepillos redondos con centro de madera y cerdas de Chungking

Reihen/Rows Kern Durchmesser x Außendurchmesser / center x external
Rangs/Alineados centre x extérieur / centro x exterior

1 20 x 42 mm REF 12042



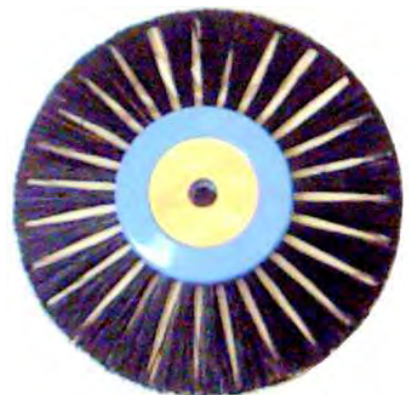
2 20 x 42 mm REF 22042



Polierbürsten mit Plastikkern
Polishing brush with plastic center
Brosses circulaires, centre en plastique
Cepillos redondos con centro de plástico

Reihen/Rows Kern Durchmesser x Außendurchmesser / center x externa
Rangs/Alineados centre x extérieur/centro x exterior

3 40 x 80 mm REF 1324080
mit feiner Stoffeinlage



Rundbürsten Brosses circulaires

Circular polishing brushes Cepillos redondos para pulir

Rundbürsten, weiches Ziegenhaar Circular polishing brush, goats hair Brosses circulaires, poils de chèvre Cepillos redondos con cerdas de cabra finas

Reihen/Rows Rangs/Alineados	Kern Durchmesser x Außendurchmesser / center x externa centre x extérieur/centro x exterior	REF	
3	35 x 70 mm	REF	333570
4	40 x 85 mm	REF	344085



Kleinpulierbürsten auf Metallkern mit Plastikbuchse Little brush wheels, metal center with plastic bush Petites brosses circulaires, centre en métal avec douille en plastique Cepillo pequeño, centro de metal con casquillo de plástico

Schwarze Chungkingborsten, extra hart / Black Chungking brushes, extra hard
Soies Chungking extra dures, noires / Cerdas de Chungking negras, muy fuertes

1	23 x 48 mm	REF	112348
---	------------	-----	---------------



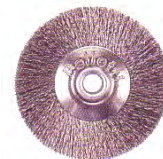
weiches Ziegenhaar, weiss / soft, white goat hair
poil de chèvre blanc, mou / cerdas de cabra finas, blanco

1	23 x 48 mm	REF	31248
---	------------	-----	--------------



Edelstahl für Metallbearbeitung / Stainless steel for polishing metals
Acier inoxydable pour polir les métaux / Acero inoxidable para pulir los metales

1	23 x 48 mm	REF	412348
---	------------	-----	---------------



Unmontierte Miniaturbürsten Unmounted miniature brushes Brossettes non montées Cepillos pequenos sin montar

	Kern/center centre/centro	10 mm	Außen/external exterieur/exterior	REF
--	------------------------------	-------	--------------------------------------	-----

Chungking Borste extra hart
Chungking bristels extra hard
Soies de Chungking extra dures
Cerdas de Chungking muy fuerte:



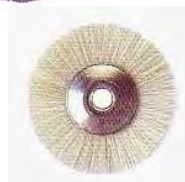
16 mm	11016 U
19 mm	11019 U
22 mm	11022 U

Pferdehaar hart
Horse hair hard
Crin de cheval dur
Cerdas de caballo, fuertes



16 mm	51016 U
19 mm	51019 U
22 mm	51022 U

Ziegenhaar weich
Goats hair soft
Poil de chèvre mou
Cerdas de cabra, suaves



16 mm	31016 U
19 mm	31019 U
22 mm	31022 U



Stahldraht
Steel wire
Fil d'acier
Alambre de acero



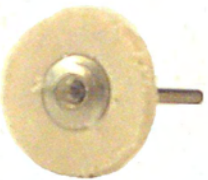
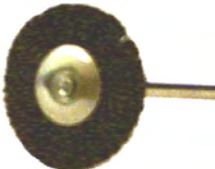




16 mm	41016 U
19 mm	41019 U
22 mm	41022 U

Rundbürsten
Brosses circulaires

Circular polishing brushes
Cepillos redondos para pulir

			REF
Baumwollschwabbel / Cotton yarn / Fil de coton / alambre de algodón		21 mm	71021 U
Nesselschwabbel / Muslin discs / Disque de toile / disco de pano		21 mm	21021 U
Lederschwabbel / Chamois leather disc / Disque peau de chamois / disco de cuero		21 mm	91021 U
Filzschwabbel / Discs felt cloth / Disque toile de feutre / disco de fieltro		21 mm	81021 U

Montierte Miniaturbürsten
Mounted miniature brushes
Brossettes montées
Cepillos pequenos montados

			REF
Chungking Borste extra hart Chungking bristels extra hard Soies de Chungking extra dures Cerdas de Chungking muy fuertes		17 mm 19 mm 21 mm	11017 m 11019 m 11021 m
Pferdehaar hart Horse hair hard Crin de cheval dur Cerdas de caballo, fuertes		17 mm 19 mm 21 mm	51017 m 51019 m 51021 m
Ziegenhaar weich Goats hair soft Poil de chèvre mou Cerdas de cabra, suaves		17 mm 19 mm 21 mm	31017 m 31019 m 31021 m
Stahldraht Steel wire Fil d'acier Alambre de acero		17 mm 19 mm 21 mm	41017 m 41019 m 41021 m
Silberdraht 0,10 mm Silver wire 0,10 mm Fil d'argent Alambre de plata		19 mm 21 mm	61019 m 61021 m
Baumwollschwabbel / Cotton yarn / Fil de coton / alambre de algodón		21 mm	71021 m
Nesselschwabbel / Muslin discs / Disque de toile / disco de pano		21 mm	21021 m
Lederschwabbel / Chamois leather disc / Disque peau de chamois / disco de cuero		21 mm	91021 m
Filzschwabbel / Discs felt cloth / Disque toile de feutre / disco de fieltro		21 mm	81021 m

Miniaturbürsten Brossettes

Miniature brushes Cepillos pequenos

Bürsten aus abrasivem Nylon, zur Bearbeitung von Edelmetallen, Chrom, Kobalt und Keramik
Brushes in abrasive nylon, use on precious metals, chromium, cobalt and ceramic
Brosses en nylon abrasif, usage pour tous les travaux d'argent et d'or, chrome, cobalt, céramique
Cepillos de nylon abrasivo, para trabajar metales preciosos, cromo, cobalto, cerámica

Vorteile: Elastizität und Knickbruchbeständigkeit - hohe Standzeit - geringe Staubeentwicklung beim Arbeiten

Hinweis: max. 10.000 upm - mit geringem Arbeitsdruck arbeiten



REF 901 19 HP grob / coarse / gros / grueso



REF 901 19 R



REF 902 19 HP mittel / medium / moyen / mediano



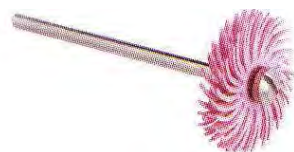
REF 902 19 R



REF 903 19 HP fein / fine / fin / fino



REF 903 19 R



REF 904 19 HP superfein/superfine/superfin/superfino



REF 904 19 R

Montiert / mounted
monté / montada

unmontiert / unmounted
non monté / non montada

POLIERBÜRSTEN
Brossettes





POLISHING BRUSHES
Cepillos pequenos

ORIGINAL ROBINSON Bürstchen / BRUSHES

Zum Polieren von Metall- und Kunststoffoberflächen.
Chungkingborsten, beste Qualität – Hohe Standzeit – 2,35 mm Schaft
Beste Rundlaufeigenschaften, da die Bürsten fest im Trägerkopf montiert sind.
for polishing metal- and resin surfaces.
Chungking bristles – TOP QUALITY – long-lasting – 2,35 mm shank
Best concentricity since bristles are mounted firmly in the mandrel head.



	Ø			
für Kunststoff, weich / for resins, soft	17 mm	REF 21017		144 Stück
für EM, hart / for PM, hard	17 mm	REF 21117		144 Stück
für NEM, x-hart / for NPM, x-hard	14 mm	REF 21124		144 Stück

 <p>Ø 55 mm</p>		<p>Superbürste, 3-reihig, für Hochglanz auf Stahl und NEM. Kunststoffkern. Chungkingborsten – 15 mm – mittelhart 3-rows, especially high-lustre polish on steel and NPM. Plastic centre. Chungking bristles of medium stiffness – 15 mm</p>	<p>REF 1355/10 10 Stück REF 1355/100 100 Stück</p>
		<p>Superbürste, 2-reihig, für Hochglanz auf Stahl. Kunststoffkern. Chungkingborsten – 11 mm – hart 2-rows, especially for high-lustre polish on steel. Plastic centre. Chungking bristles – 11 mm - hard</p>	<p>REF 1255/12 12 Stück REF 1255/100 100 Stück</p>
 <p>Ø 55 mm</p>			

Miniaturpinsel /miniature end brushes

Chungking Borste schwarz, montiert / Chungking bristles, black, mounted



REF 2300 H 10 Stück
100 Stück

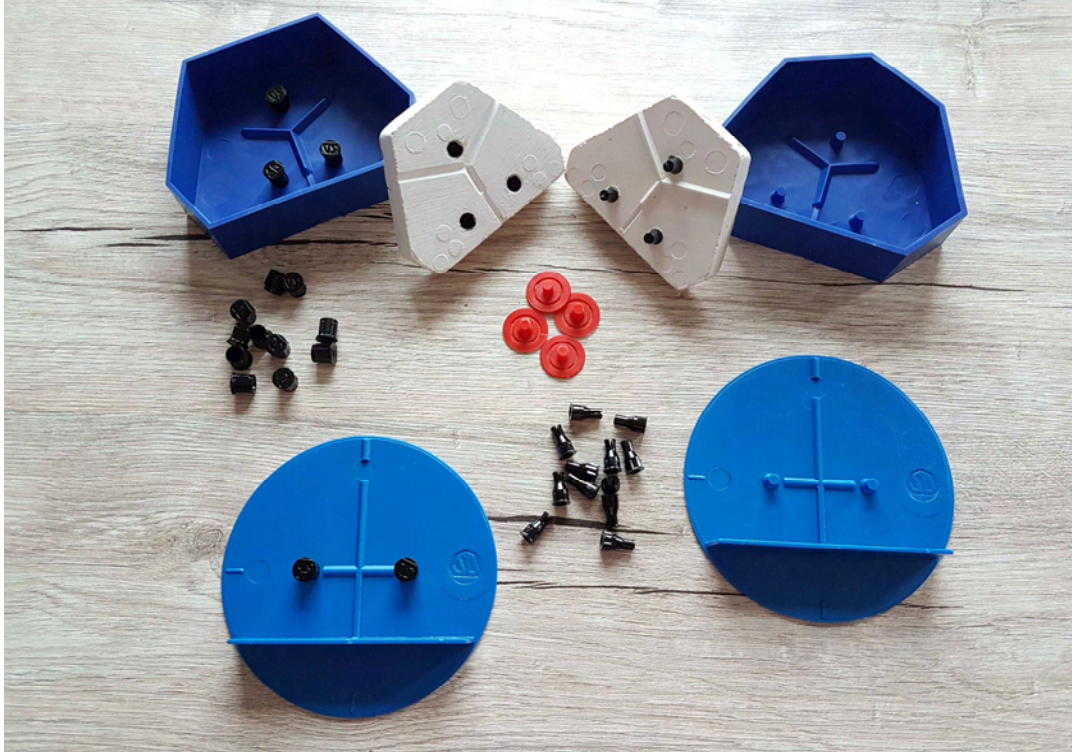
Ziegenhaar, montiert / goats hair, mounted



REF 2311 H 10 Stück
100 Stück

MODELL - STECKSYSTEM Les Klippers

Model-pin-system Modelos desmontables



Das Modellstecksystem ermöglicht Ihnen, Modelle so einzugipsen, dass sie jederzeit aus dem Artikulator entfernt und wieder eingesetzt werden können. Der Arbeitsaufwand ist gering. Die Hülsen werden beim Ausgießen des Abdrucks und die Stecker beim Einartikulieren in den Gips eingeschlossen. Das geht schneller und genauer als das Anlegen von Verriegelungen oder Verkleben.

Vorteile: Einfache Verarbeitung – Präzise - Preisgünstig

The model – pin - system permits one to plaster models without a definitive fixing the articulator. During the different stages of work you have the possibility to put back the model in his plaster base.

The expenditure of work is low. The tube is to enclose during the pouring of the impression, the pin by pouring of the base. The degree of accuracy is higher than with all other methods.

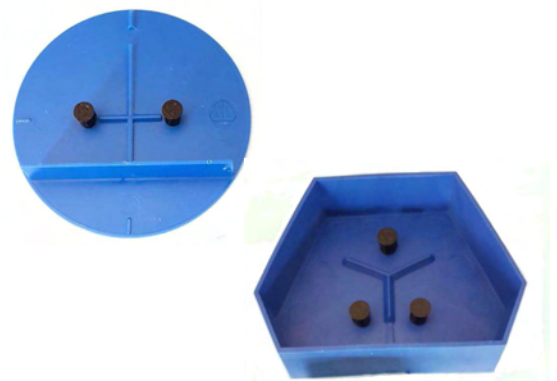
Les Klippers permettent la mise en articulateur d'un modèle, sans fixation définitive. Lors le divers travaux il est agréable de pouvoir retirer le modèle de sa base d'articulateur et de le remettre pour les différents contrôles.

Avec les boutons pressions Klippers vous pouvez obtenir ce résultat, sans perte de temps. Ils s'introduisent directement à la couléé des modèles et la mise en articulateur.

Les Klippers s'emploient plus facilement que toutes les techniques de verrouillages et d'aimants existant déjà dans le commerce.

Este sistema le permitirá a usted colocar un modelo en articulador con la característica de poderlo separar para trabajar más cómodamente, para después volverlo colocar para verificar los distintos controles.

Este sistema es mucho más rápido y exacto que los otros métodos conocidos.



Zunächst werden die Sockler für OK und UK nach Größe ausgewählt.

Silikonsockler oder Plastikplatte mit Hülse versehen.

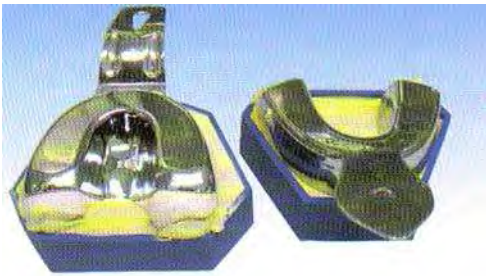
To put tubes on silicone or plastic base.

Positionner les douilles dans le moule en silicone ou sur la plaquette de maintien.

Colocar los casquillos en el zócalo de silicona o en la placa de plástico.

MODELL - STECKSYSTEM Les Klippers

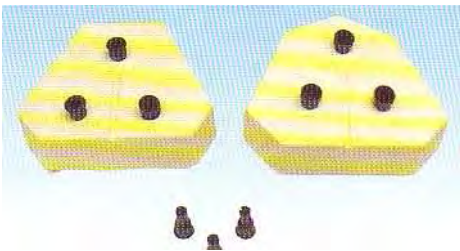
Model-pin-system Modelos desmontables



Füllen des Löffels und des Socklers mit Gips. Beide Teile zusammenfügen und den Gips aushärten lassen.

Fill the tray and the base with plaster. Join the two parts and wait till the plaster is hard.
Remplir l'empreinte et la base avec du plâtre, les joindre et attendre jusqu'à ce que le plâtre soit dur.

Vaciar la impresión y llenar el zócalo de yeso. Unir las dos partes y dejarlo fraguar bien.



Sockler entfernen und Gips isolieren. Stecker in die Hülsen stecken und im Artikulator eingipsen.

Remove the base from the model, isolate the plaster, stick the pins into the tubes and imbed in the articulator.

Enlever la base, isoler le plâtre, positionner les Klippers, mâles dans les femelles et sceller dans le plâtre

Sacar el zócalo y pasar separador en el yeso introducir los machos dentro de la casquillos y ponerlo con yeso ya en articulador.

Silikonkautschuksockler mit 3 Haltezapfen für die Hülsen, lieferbar für Ober- und Unterkiefer in je 2 Größen.

Silicone base plate with 3 plugs for the tubes available for upper- and under jaw in two sizes.

Moule en silicone-caoutchouc avec trois pivots pour tenir la partie femelle fabriquée en 2 grandeurs pour la mâchoire supérieure et inférieure.

Zócalo de silicona - caucho con 3 retenciones para los casquillos. Se presenta en 2 tamanos tanto para el maxilar superior como para el inferior.



Packungsgröße	4 Stück sortiert	REF MSS 4
Contents	4 pieces	
Contenu	4 pièces	
Porción	4 piezas	

einzel		
Sockler, groß OK	1 Stück	REF MSS 1
Sockler, groß UK	1 Stück	REF MSS 1.1
Sockler, klein, OK	1 Stück	REF MSS 2
Sockler, klein, UK	1 Stück	REF MSS 2.1

MODELL - STECKSYSTEM Les Klippers

Model-pin-system Modelos desmontables

Kunststoffplatte zum Sockeln mit zwei Haltezapfen für die Hülsen.
Plastic base plate with 2 holding plugs for the tubes.
Plaquette de maintien en résine avec 2 pivots pour tenir la partie femelle.
Platina de plástico con dos retenciones.



Packungsgröße	10 Stück	REF MSP 10
Contents	10 pieces	
Contenu	10 pièces	
Porción	10 piezas	



Hülse	500 Stück	REF MSH 500
Tube	500 pieces	
Douille	500 pièces	
Hembra	500 piezas	



Stecker	500 Stück	REF MSS 500
Pins	500 pieces	
Klippers mâle	500 pièces	
Macho	500 piezas	

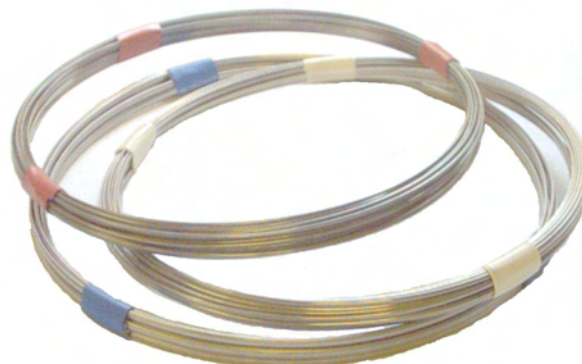
Plastikverschluß der Hülse während des Kochens der Prothese
Plastic closing of tube during the boiling of the denture
Borne individuelle, un bouchon pour la douille pendant la cuisson de la prothèse
Tapòn cierre de plástico para cuando la prótesis se pone a hervir



100 Stück	REF MSP 200
100 pieces	
100 pièces	
100 piezas	

1 Sortiment:	500 Stecker	500 Hülsen	4 Sockler	100 Plättchen	10 Paletten
1 Assortiment:	500 Pins	500 Tubes	4 base plats	100 base plats	10 plastic base
1 Assortiment:	500 Klippers mâle	500 douilles	4 moules	100 plaquettes	10 plaquettes de maintien
1 Surtido:	500 machos	500 hembras	4 zócalos	100 platinas	10 platinas de plástico

REF MS 1000



Für die verschiedenen Anwendungsgebiete der Zahntechnik, stellen wir Ihnen eine Drahtlegierung zur Verfügung, die in Reißfestigkeit und Federkraft dem jeweiligen Fachgebiet und dessen Problemen angepaßt ist. Alle Nirodur-Drähte sind löt- und schweißbar. Bei Plasmaschweißen kann der Draht auch als Schweißelektrode benutzt werden. Bei Lötungen mit Edelstahl muss ein Stahlflussmittel benutzt werden.

For the different scopes in the dental techniques we give in your availability a wire, where the tensile strenght and the elasticity are adapted on the problems of each kind of work. All Nirodur-wires are solderable and weldable. By welding with the plasma-arc the Nirodur-wire is used like welding electrode. By soldering with precious metal use a steelflux.

Pour les différentes utilisations dans le domaine de l'art dentaire, nous avons conçu l'alliage de nos fils de façon à obtenir le maximum de résultats au point de vue élasticité, ainsi qu'une très bonne tenue à la rupture. Tous les fils Nirodur sont soudables ou fixables pour brasure. En travaillant à l'arc de plasma, le fil Nirodur est utilisé comme électrode de brasure. En soudant avec des métaux précieux un flux pour acier est nécessaire.

Para los diferentes empleos en el campo de la técnica dental ponemos a su disposición una aleación de alambres adecuada para todas las especialidades de la profesión, para su resistencia a la rotura y su elasticidad. Todos los alambres Nirodur se pueden soldar y estanar. Al trabajar con el arco de plasma el alambre Nirodur puede a ser utilizado como electrodo de soldar. En soldaduras de metales nobles en necerasio un fluido para acero.

NIRODUR - Kieferorthopädische Drähte
Fils pour l'orthodontie

Orthodontic - wires
Alambres para ortodoncia

Federhart	Benutzen Sie diese Drähte nur für Zug- und Druckfedern	0,4 mm rund	REF	OP 40
Spring-hard	Use these wires only for tensile or tracion springs	0,5 mm round	REF	OP 50
Extra-dur	Utiliser ces fils seulement pour des ressorts	0,6 mm rond	REF	OP 60
Extra-duro	Utilice este alambre solamente para resortes de tracción y compresión redondo			

Hart	NIRODUR-OK-Drähte sind für Halteklammern und Labialbogen sehr gut geeignet, ebenfalls für Federn bei inaktiven Apparaten in den Stärken 1,1 und 1,2 mm.
Hard	NIRODUR-OK-wires, well used for retaining clasps and labiral archwires, also for springs in 1,1 and 1,2 mm for the inactiv apparatus.
Dur	Les fils NIRODUR-OK sont utilisés pour les crochets et les arcs, ainsi que pour les appareils inactifs en 1,1 ou 1,2 mm.
Duro	NIRODUR-OK estos alambres se utilizan para ganchos y arcos, como también para aparatos inactivos en 1,1 ó 1,2 mm.

rund	round	rond	redondo	
0,6 mm			REF	OK 60
0,7 mm			REF	OK 70
0,8 mm			REF	OK 80
0,9 mm			REF	OK 90
1,0 mm			REF	OK 100
1,1 mm			REF	OK 110

**NIRODUR – Klammerdrähte /
Fils pour crochets**

**Clasp wires
Alambres de gancho**

Die NIRODUR-Drähte K und KH werden für alle Klammern an Prothesen genutzt.
The NIRODUR-wires K and KH to use for all sorts of clasps on dentures.
Les fils NIRODUR K et KH à utiliser pour tous les crochets des prothèses.
Los alambres NIRODUR K y KH se utilizan para todos los ganchos de prótesis.

Rund / round / rond / redondo		halbrund / half-round / demi-jonc / media cana	
0,70 mm	REF K 70	1,20 mm	REF KH 120
0,80 mm	REF K 80	1,30 mm	REF KH 130
0,90 mm	REF K 90	1,50 mm	REF KH 150
1,00 mm	REF K 100	1,75 mm	REF KH 175
1,10 mm	REF K 110		
1,30 mm	REF K 130		

**NIRODUR – Einlagedrähte
Fils pour renfort**

**Reinforcement wires
Alambres de relieno**

Einlagedrähte müssen weich sein, um die Ausdehnung derselben beim Kochen der Prothesen so gering wie möglich zu halten. So vermeiden Sie linguale Druckstellen.
The reinforcement of plastic dentures must be soft, to hinder its expansion during the boiling of the plastic-denture. You avoid denture sore spots on the lingual side.
Les renforts mous, tels que nous les présentons, n'ayant pratiquement aucune réaction à la chaleur, évitent lors de la cuisson des résines, de déformer la prothèse vers partie linguale.
Los alambres de relieno deben ser blandos para evitar al máximo su expansión al escaldar la prótesis. Así se evitan deformaciones de la parte lingual.

2,0 x 1,0 mm	halbrund / half-round / demi-jonc / semiredondo	REF	E 20
2,0 x 1,0 mm	flach / flat / plat / plano	REF	E 21
3,0 x 1,5 mm	flach / flat / plat / plano	REF	E 31
3,0 x 1,5 mm	halbrund, hart / half-round, hard / demi-jonc, dur / semiredondo, duro	REF	E 33

Laserdraht, rund



0,40 mm	REF	L 40
0,50 mm	REF	L 50
0,60 mm	REF	L 60

**Sanicro – Draht
Les fils Sanicro**

**Sanicro wire
Los alambres Sanicro**

Sanicrodrähte werden für Apparate mit vielen Lötstellen benutzt. Diese Drähte bilden nach dem Erkalten keine Federkraft aus. Sie bleiben in der Härte wie sie angeliefert werden.
Sanicro wire to use for apparatus with many soldering points. After growing cold the wire does not develop elastic force, it stays like it is furnished.
Les fils Sanicro à utiliser pour des appareils avec beaucoup de points de soudures. En refroidissant, le fil ne se trempe pas de lui même. Le fil reste comme on l'a fourni.
Los alambres Sanicro se utilizan en aparatos con muchos puntos de soldadura. Al enfriar no se templan. Mantienen la dureza de suministro

Rund / round / rond / redondo			
1,0 mm		REF	SA 100
1,2 mm		REF	SA 120
1,6 mm		REF	SA 160

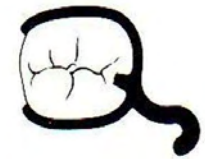
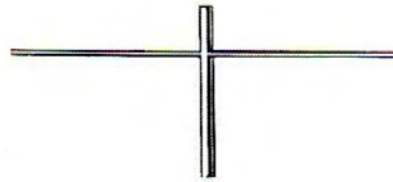
Vorgeformte Klammern
Crochets préfabriqués

Preformed clasps
Ganchos prefabricados

REF mrr Ø St./pcs.

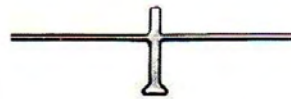
1009 **0,9** 10/100
 1010 **1,0** 10/100
 1011 **1,2** 10

N-Klammer



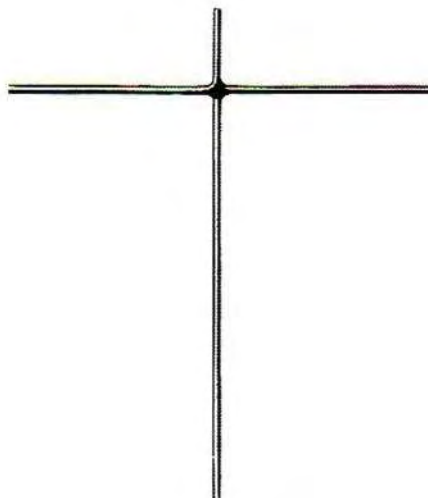
1013 **0,8** 10/100

NK-Klammer



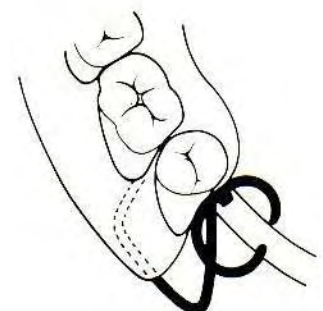
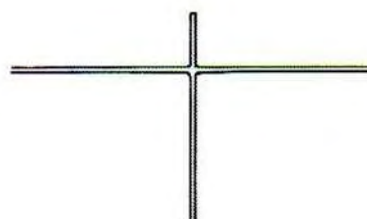
1026 **0,9** 10
 1027 **1,0** 10
 1028 **1,2** 10

T-Klammer



1029 **0,9** 10/100
 1030 **1,0** 10/100

TK-Klammer



Vorgeformte Klammern
Crochets préfabriqués

Preformed clasps
Ganchos prefabricados

REF mm Ø St./pcs.

1017 **0,8** 10/100
 1018 **0,9** 10/100
 1019 **1,0** 10/100

J-Klammer



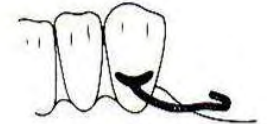
1020 **0,8** 10/100
 1021 **0,9** 10/100
 1022 **1,0** 10/100

J-schräg



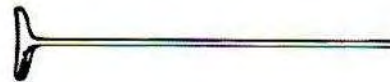
J- oblique

J-oblicuo



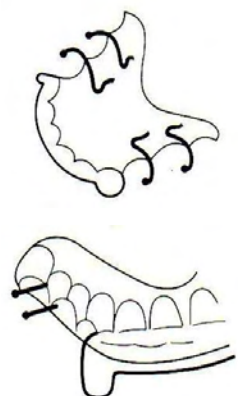
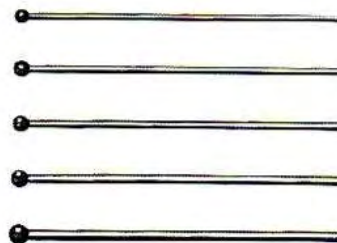
1023 **1,2** 10/100

JM-Klammer



Knopfanker

2048 **0,6** 10/100
 2049 **0,7** 10/100
 2050 **0,8** 10/100
 2051 **0,9** 10/100
 2052 **1,0** 10/100



Zangen**Pinces****Plier****Alicates**

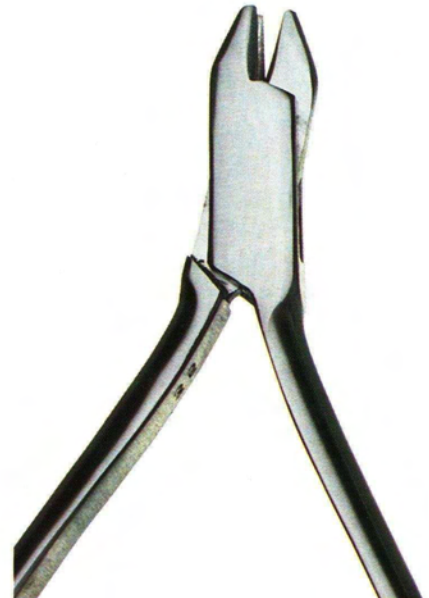
Flachzange, gerieft
Flat nose plier, serrated
Pince plate, striées
Alicates planas, estriadas

**REF Z 43**

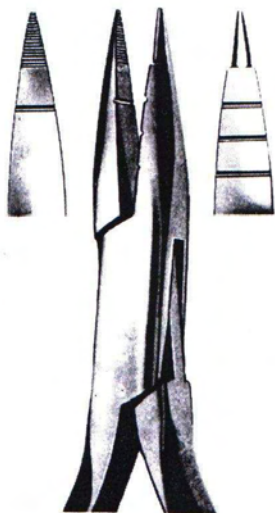
Rundzange, glatt
Round nose plier, smooth
Pince ronde, lisse
Alicates redondas

**REF Z 4120**

Drahtbiegezange
Wire plier
Pince pour plier de fil
Alicates

**12 cm REF Z 4513****13 cm REF Z 4514**

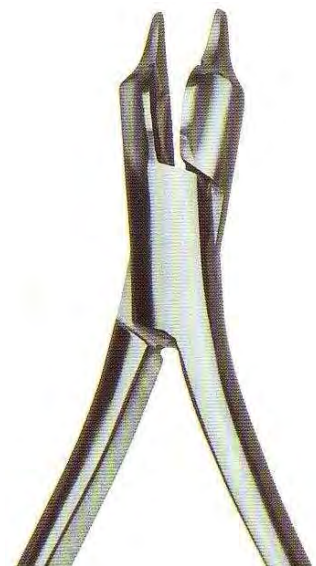
Drahtbiegezange
Wire plier
Pince pour plier de fil
Alicates

**REF Z 4310**

Bügelbiegezange
Bar bending plier
Pince pour former les barres
Alicates para arcos

**REF Z 4350**

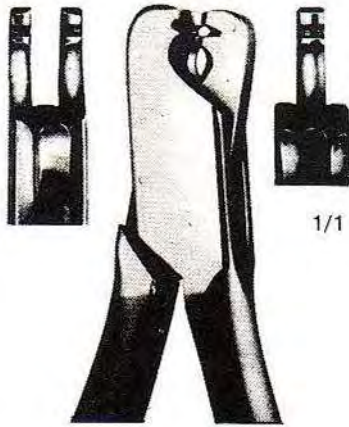
Kramponzange
Universal plier
Pince universelle à crampons

**REF Z 4502**

Zangen
Pinces

Plier
Alicates

Bügelbiegezeuge
Bar bending plier
Pince pour former les barres
Alicates para arcos



REF Z 4355

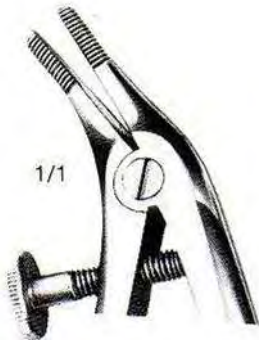
Schlaufenbiegezeuge
Loop bending plier
Pince pour former des boucles
Alicates para formar bucles



REF Z 4324

Teleskopzangen
Pinces pour couronnes télescopiques

Telescope crown grip pliers
Alicates telescópicas



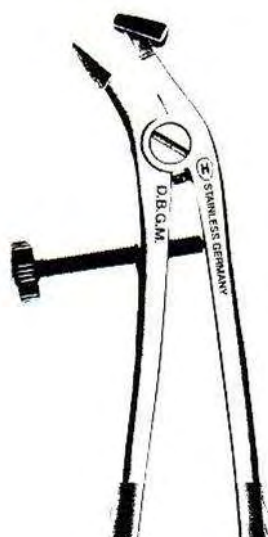
REF Z 4740



REF Z 4741

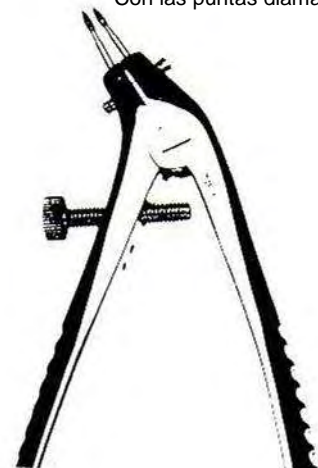


Dorschel KG REF Z 4742



REF Z 4743

Mit Diamantspitze
With diamond point
Avec pointe en diamant
Con las puntas diamantadas



REF Z 3226

Zangen

Pinces

Plier

Alicates

Waldsachs



REF Z 4361

Teleskopzange mit Diamantspitze
Telescope crown grip plier with diamond point
Pince pour couronne télescopiques avec pointe en diamant
Alicate telescópica con las puntas diamantadas



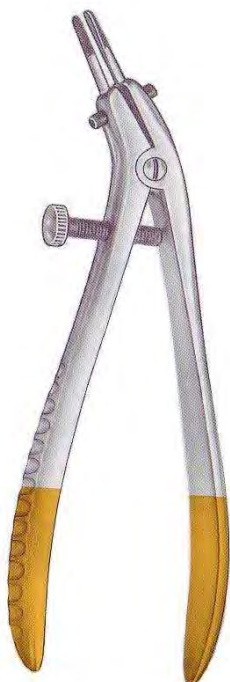
12 cm REF Z 4747
15 cm REF Z 4746

Teleskopkronenzange, diamantiert
Telescope crown plier, diamond-tipped
Pince pour couronne télescopique, diamantée
Alicate para corona telescópica, diamantada



REF Z 5000

Teleskopkronenzange mit auswechselbaren, diamantierten Einsätzen
Telescop crown plier, with interchangeable diamond inserts
Pince pour couronne télescopiques à pointes diamantées interchangeables
Alicate para corona telescópica con puntas diamantadas intercambiables



REF Z 2768

Diamantierte Einsätze, 2 St.
Diamond inserts, 2 Pc.
Pointes montées, 2 Pc.
Puntas diamantadas, 2 Pz.



REF Z 2768/50

Hebelseitenschneider, 165 mm
Double action side nippers
Pince coupante diagonales à levier
Alicate con fil oblicuo de fuerza doble



REF Z 3269



17 cm REF 206716



13 cm REF 206517



17 cm REF 2026



13 cm REF 2021

mit geschraubter Klinge – with forced blade - avec lame à visser



REF 2035

Ersatzschraubklinge REF 2036

Gipsmesser – Plaster knife – Couteau à plâtre – Cuchillo para yeso



REF 1997



REF 11-1020



REF 11-1030

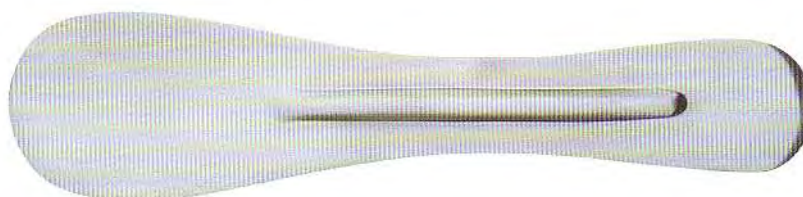


REF 4207

Gipsspatel – Plaster Spatula – Spatule à plâtre – Spatula para yeso



REF 29116



REF 29117

Instrumente
Instrument

Instruments
Instrumentos

Spreitzpinzetten mit Dehnschraube
Tweezers with extending screw
Pincès écarteur

Halteklemme mit Diamantspitzen
Clamp with diamond tips
Pince porte avec pointes FG diamantées

gebogen – curved – courbes

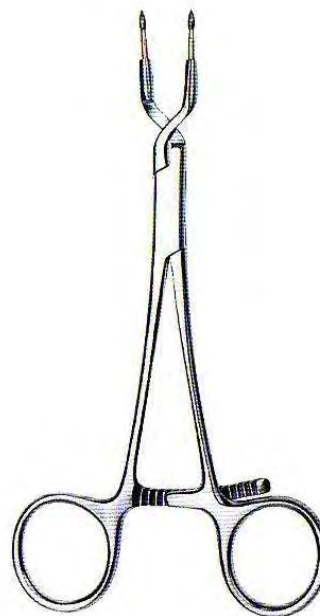
gerade – straight - droites



REF 3265



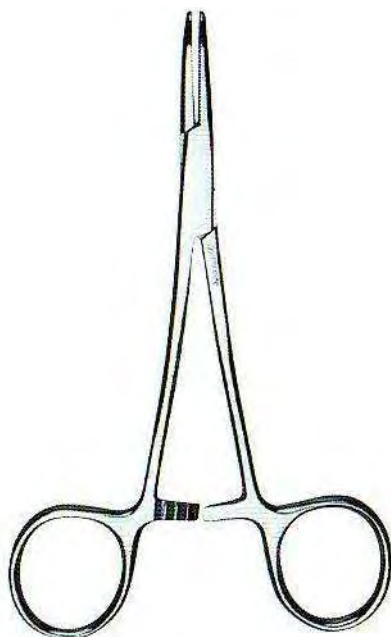
REF 3260



REF 3850

Arterienklemme
Artery forceps
Pincès hémostatiques
Pinzas hemostaticas

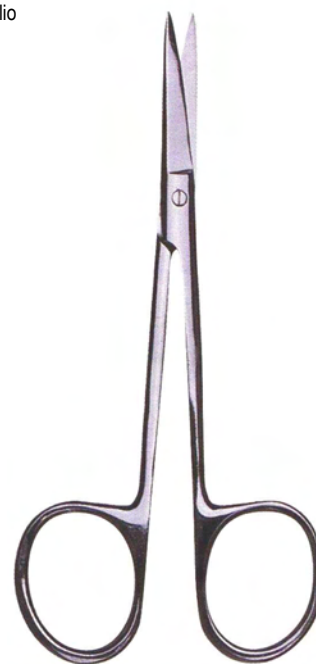
Folienscheren
Foils scissors
Ciseaux à aurificatio
Tijeras para folio



gerade-straight-droits-rectas, 12,5 cm REF 723
gebogen-curved-courbes-curvas, 12,5 cm REF 724
gebogen-curved-courbes-curvas, 13,5 cm REF 730

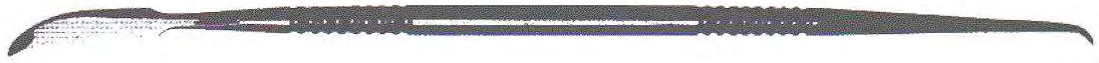


gerade-straight-droits-rectas REF 4110



gerade-straight-droits-rectas REF 4150
gebogen-curved-courbes-curvas REF 4155

Modellierinstrumente – modelling instruments – Instruments à modeler – Instrumentos para modelar



Le Cron REF 19600



Zahle REF 19700



Reeves REF 19800



Vehe REF 2130



Roach REF 2140



Beale REF 2150